

CRIMEN

**Handbag
yen droga
haya ta drief
na Punto
Machebo**

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

Diario

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105945 • 1,50 Florin DIALUNA 7 NOVEMBER 2016

SEGURIDAD

**Mucha muher
menor di
edad kier
a huy di
Hospital**

Premier Eman dunando indicacion

Dos candidato hoben por bira minister den Gabinete actual

Atraco na Bushiri

ORANJESTAD (AAN):
Diadomingo anochi
atraco a keda registra
riba Grand Ocean Super-
market na Bushiri, y dos
homer a logra bay cu e
caha di placa. Mas de-
taye di esaki na pagina 2.



ALERTA

**Na Aruba hopi a bira malo
y 8 a muri di Influenza**

WIN TUNG HOME CENTER

RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992

Horario nobo:

Dialuna - Diasabra 9:00 NONSTOP 7:00PM

Diadomingo 9:00 - 1:00PM

Special Sale

PA LUNA DI NOVEMBER

20% DESC. RIBA MUEBLES

Nos ta traha y instala top di marmey graniet
pa cushina. Nos tin cashi cushina full palo.



TRANSFORMATION TO A SUSTAINABLE ENERGY MIX

Date: November 17th & 18th, 2016

Venue: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino



For more information visit www.greenaruba.org



Government of Aruba



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl.

750.000,-

*Afl. 450.000,- + Afl. 300.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta diamars 8 di november

extra



OFERTA TA
VALIDO TE DIA
3 DI JANUARI



Royal Bank

Ata un regalo cu bo kier habri trempan



"Cooperando cu desaroyo di nos forza laboral"

Encuestadonan lo ta den bo bario. ABO ta
conta pa desaroyo di nos forza laboral.

PARTICIPA Y COOPERA.

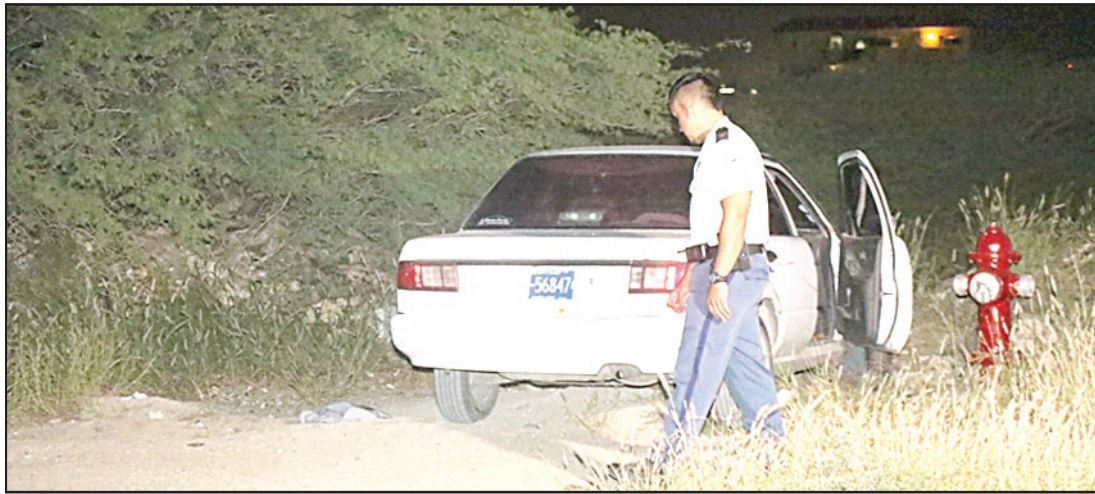


Encuesta Forza Laboral 2016

2 nov - 29 nov

Encuesta Forza Laboral 2016

Atraco laat riba Supermarket na Bushiri



ORANJESTAD (AAN): Grand Ocean Supermarket riba caminda di Playa Pabao pa Bushiri, na altura di Madiki Kavel a bira victima, ora dos homber desconoci cara tapa a drenta e supermarket y ranca e cash register dilanti e comerciante Asiatico. Den e caha di placa tabatin como 1.200 Florin.

Un di e hombernan tabatin algo den su man pero ningun hende por a wak si ta un arma. Asina e hombernan desconoci a bandona e supermarket na pia, bay den mondi di Bushiri. Poco leu arrestatie team patruyando a topa cu un Nissan blanco laga atras habri y algun cos benta banda di dje cu posiblemente por ta di e atracadornan. Polis a tuma e auto den beslag pa investigacion, y atraco team tambe a yega na e supermarket pa haci nan investigacion pa mira e grabacion y asina den siman realisa un investigacion grandi pa pone man pronto riba e atracadornan.



Toys 4 Us
Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207



26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

Mayornan corda
ariba nos Plan di
Lay - Away.

lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta
participa nan lo haya:

- Pan cu hotdog
- Refresco

Mangel, animacion,
refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai
skirbi bo nomber
pa e fiesta di
Sinterklaas.






Cas di Max
Mueble y mas

MIHOR CALIDAD,
MIHOR PRIJS!



Whatever you do in bed,
Sealy supports it.™

 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Na Aruba hopi a bira malo y 8 a muri di Influenza

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia a anuncia e campaña contra Influenza. Jerry Staring director di Salubridad Publico a hiba a hiba palabra. El a splica cu e campaña aki ta importante mirando e peligro cu Influenza tin. Esnan di alto riesgo lo wordo vacuna segun e director di Salubridad Publico. Docter Wilmer Salazar durante e conferencia a splica cu nan lo bay intensifica e problema di Influenza. 80% di e causa di griep ta motibo di Influenza. E comportacion di e griep a bira mas severo. E

efecto ta asina malo den cierto parti cu hende a muri di Influenza.

Na Aruba tambe a presenta un brote caminda hopi hende a bira malo y ocho a muri despues cu 800 a wordo interna. Dokter Wilmer Salazar a splica cu e cantidad di hende cu bira malo por wordo evita si nan tin e vacuna. Kier yama atencion na e comunidad completo. Esnan cu ta mucha of cu malesa cronico manera diabetes, na estado, cu tin cancer etc ta bon pa haya un vacuna. Hendenan cu tin malesa infec-



cioso tambe ta haya proteccion cu e vacuna. E vacuna ta hopi safe. E ta djis haci kizas un tiki

dolor cu e prik y nada mas. Tin cierto condicion pa evita vacuna.

Docter Wilmer Salazar a splica ki tur strategia por usa ora mester evita e vacuna. A traha hopi duro pa e campaña aki. Tin dos tipo di influenza segun dokter Wilmer Salazar. E duracion di e efecto di vacuna ta dura un aña. Nos tin 30 mil hende cu ta core e riesgo di wordo afecta. 3.7% di e grupo aki a wordo vacuna. Si e grupo necesario wordo protehi no mester tin miedo di e malesa. Dokter Wilmer Salazar a splica cu si kier bira paranoid bay Google cosnan cu ta duna informacion

Mas cu 240 ilegal deporta den dos luna mientras cu 2000 otro cu garantia a bandona Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister Arthur Dowers tabata presente durante e conferencia di gobierno. A duna atencion na e situacion di esnan cu ta bin nos isla y keda ilegal na nos pais. A papia y atende riba hende cu para garantia. Tin ya caba 2000 hende cu a bandona Aruba despues cu hende a para garantia. E ta bon noticia segun minister Dowers.

Den diferente accion a coy ilegalnan. A tene accion henter aña. No a duna mucho publicidad pasobra a considera esaki algo rutinario di nan trabou. E efecto y resultado di e trabou ta wordo mira. Luna di September a deporta 101 persona y October a deporta 128 persona. Ta accion den diferente lugar trahando of cu a wordo haya durante un infraccion. Tin un total di 7 persona cu a wordo expulsa tambe. Asina mes tin un preocupacion cu a keda. Awor tin dunador di trabou cu ta tene cantidad di ilegal na trabou. Tin fenomeno caminda tin institucion grandi manera hotel cu mester ta partnernan serio ta tene hende na pia di trabou. Tin hopi hende ilegal

trahando. E no ta algo cu a bay robez y cu por a slip pa falta di permiso pero a bin resulta cu nan ta haci uso di hende ilegal concientemente. E hotelnan aki mester tin un forma pa proceder y yega na un papel legal. Minister Dowers a splica cu esnan cu ta duna trabou na ilegal, Ministerio Publico por bati na nan porta y confisca documento y detencion tambe por cay. Dowers a splica cu hendenan cu mester coopera y evita e riesgo den su totalidad mester zorg pa tur cos wordo bon haci. Apelacion a wordo haci door di gobierno pa asumi e responsabilidad civico. E cifranan ta demasiado halto logicamente. E problema mas grandi awor aki ta e facilidad tin biaha pa keda tene e hendenan aki. Mester zorg pa ora gara un cantidad mester saca nan mesora. Nan mester mas personal berdad na e departamento di toezicht pero mester tin lugar mas amplio unda pa sera hende. E multa poni pa DIMAS hopi ta bay den bezwaar y bay contra e multa pero ora Ministerio Publico cay aden e situacion ta bira mas pisa.

Bringamento cu Security riba parkinglot Mucha muher menor di edad kier a huy di Hospital



ORANJESTAD (AAN): Durante 2016, ta casonan sumamente raro, y tin biaha sorprendente ta loke Cuerpo Policial di Aruba ta haye ta atende.

Tabata Diasabra anochi, cu autoridad a haya sa di un caso urgente cu ta pasando riba tereno di Dr. Horacio Oduber Hospital. Polis a bin haya sa, cu panort riba e parkinglot di hospital diasabra anochi Strandpolitie a wordo dirigi na unda un paciente lo a huy for di hospital y e ta bringando cu personal di seguridad.

Patruxa na yegada a papia

cu e personal di seguridad encarga cu vigilancia na HOH.

E guardianan M.P. y R.D. a conta cu un rato prome cu patruxa a presenta un mucha muher menor di edad cu ta interna den Hospital a sali di camber y a bandona hospital cana riba parkinglot direccion nort. E dos guardianan a cana tras di e mucha muher pa hibe back hospital. Na e momento ey ta presenta amigo/ex amigo di e mucha muher a bin riba nan. E guardianan a bisa cu tat rata di e mucha homber "Stephen" biba na Sabana Basora.

E homber ta bisa cu guar-

dia a atende su amiga bruto ora nan a topa cune. Pa cual a surgi intercambio di palabra entre e homber y e guardianan. Guardia R.D. a para mei d e dos guardianan y Stephen y e ultimo a pusha e guardia.

Y tambe Stephen a menaza e guardia M.P. di lo dale. Pero ora cu patruxa a presenta Stephen a bay caba y segun e guardianan eta core den un Nissan March color blanco / crème Guardianan lo a atende e caso aki cu esnan encarga pa prohibi e homber en cuestion drenta hospital.

Na cuater miya

Handbag cora rand rand cu droga ta drief na "Punto Machebo"

ORANJESTAD (AAN): Lo mester tabata tin dropping a tuma lugar sea pa lagun tempo caba of ta cos recien debi cu autoridad a ricibi yamada diasabra atardi pa alrededor di 16:20 cu tripulante di un boto piscado a topa un obheto parecido cu droga ta drief.

Mesora boto polis a bay den e direccion indica y na cuater miya zuid/west di Punta

Manchebo nan a bin localiza un "Handbag" cu ta contene paketenan color preto.

E "handbag" cora en cuestiona wordo saca y poni abordo di Boto Polis #2 y a hiba esaki na oficina principal di Martiem Politie situa den haf di Oranjestad y e handbag confisca a wordo entrega na departamento Narcotica.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

John Carroy (1905-1979) tabata un actor di Hollywood. Durante Segunda Guerra Mundial el a sirbi como un piloto di Forza Aereo Mericano na Africa del Norte y a sobrevivir un caída di avion den cual el a kibra su lomba.

Ferdinand I tabata e ultimo emperador di Holy Roman Empire cu a ser corona na año 1531 na Aachen, un practica cu ta data di año 813 y Louis e Piadoso.

Humor: Na school, un maestro a puntra un student di fisica: --Cual ta e diferencia entre electricidad y lamper? E student a conteste: "Wel, bo no tin di paga pa lamper".

Den e pueblonan di antiguo Mesopotamia, no tabata tin recogimento di basura. Esaki tabata acumula riba caya y tabata ser gepak door di e bay bin di hende y animal. Manera cu e cayanan tabata bira mas halto, e pisonan di e casnan mester a ser lanta cu lagnan adicional di cley.

Henry Ward Beecher: "Nada ta muri cu tanto dificultad, o ta insisti cu tanto forza, manera intolerancia".

Indiannan Navajo na Merca awe ta mas numeroso cu nan tabata den pasado. Nan ta ocupa tambe, den forma exclusivo, mas tera.

Na e momento cumbre di e edad di ijs di e ultimo miyon di añanan, mes hopi cu 30 por ciento di tur tera riba planeta tabata cubri cu un capa diki di ijs.

Tin solamente 81 elementonan quimico estable. E ultimo di nan a ser descubri na año 1925, y ta trata di "rhenium". Pero desde e año ey, 15 elemento adicional a ser descubri, y tur ta radioactivo.

Di acuerdo cu e experto di autograf, Charles Hamilton, esun mas valioso ta di Greta Garbo, valoriza na U.S. \$1000,- pa cada autograf.

Bo tabata sa cu prome cu a ser tosta, cofi no tin ningun clase di sabor?

Te año 1857, e monedanan Spaño di antes, o sea di 8 (mas of menos e tamaño di un dolar di silver) tabata moneda legal na Merca.

Pa año 1760 un tercera parti di e barconan Britanico tabata ser construi na e colonianan Americano. Esaki tabata debi na e hecho cu mader a tabata abundante na Merca y esey a haci cu trahamento di barco tabata costa solamente mitad di loke e tabata costa na Europa.

George Bernard Shaw: "E Inglesnan nunca lo ta esclavo. Nan ta liber pa haci tur loke gobierno y opinion publico permiti nan haci".

E garantie constitucional pa un prensa liber ta algo completamente Americano. El a emana for di e conflictonan entre autoridadnan Britanico y editornan den e colonianan Americano (Merca).

Un cacho cu ta ser usa pa guia hendenan ciego no por distingui un luza cora for di uno berde. Ora cu e ta guia su amo pa cruza caya e ta mira e trafico di hende pa sa ki ora ta safe pa cruza.

Bo tabata sa cu 40 miyon di Americano ta ser asesina, manca, vila o asalta cada año?

Reclassering tin scarcedad di personal:

Mester busca den gobierno mes pero poco hende tin afinidad pa traha cu acusado

ORANJESTAD (AAN) – Reclassering ta confronta cu scarcedad di personal. Esaki a bin dilanti den entrevista cu su director sra. Seraida Pemberton. Esaki no ta di awor pero pa basta año caba.

Tempo cu sra. Pemberton a cuminsa traha den Reclassering tabata tin tres trahador social, pa henter Aruba, locual ta basta pisa.

"Nos a keda boga na gobierno pa nos haya mas trahador. Den e ultimo ocho añanan nos a haya seis trahador mas, pero nos ta ripara cu no ta suficiente.

"Pero como nos ta busca nan? Nos ta busca nan den e departamento di gobierno unda tin tur e vacaturanan registra, pero hopi biaha hende no ta solicita pa e tipo di trabao aki.

"Pa e trabao di Reclassering nan ta busca HBO nivel, pero tin biaha mi ta pensa cu si mi haya un MBO fuerte, mi por

tume tog. E asunto ta cu e vacatura ta sali regularmente den corant pero esnan interesa tin cu solicita. Gobierno a anuncia cu nan no ta tuma hende den sector publico mas, y esnan cu ta solicita na Reclassering no ta den gobierno, mientras cu e minister ta pidi pa nos busca den gobierno. Nos ta puntra na Sociale Zaken, pero nan mes tin scarcedad y no t alaga nan bay tampoco. Esey ta e problema cu nos tin. Pa e ramo di trabao den Reclassering bo mester por traha cu hendenan cu a comete delito; e ta un trabao hopi pisa pasobra mayoría di hende ta scoge pa traha cu victima, cu famia, cu e gruponan mas débil, pero no tur hende tin e afinidad pa traha cu e acusado. Cu hopi amor nan ta hacie cu e victima. Pero si tin un hende cu tin e capacidad, afinidad pa traha cu hendenan cu a comete un delito nos ta habri pa entreviste".

LAN ★
El encanto de volar

Pa' Colombia nos vamos!

Cuminsando for di
AWG 499

ARUBA - COLOMBIA - ARUBA Y V.V.

Fecha di compra Nov 1 pa 30
Biaha entre Nov 9, 2016 - Jun 20, 2017

Prijs ta pa persona y ta inclui tur tax y fees.
(por varia un tiki)

YAMA AWOR 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad.
No ta aplicabel den High Season

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 1D - PHONE 5883939



SUBI CAMINDA YEN DI ALEGRIA



autonobo.com

Kia Picanto

Afl. 429.00
pa luna



autonobo.com

MG3 Xross 2016

Afl. 474.00
pa luna



autonobo.com

Nissan Frontier

Afl. 536.00
pa luna



Interes 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho
interes den historia.



Te cu 6 año pa paga bek
Riba tur auto y tur modelo.



Pa tempo limita!
Solamente valido pa 6 siman.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online Calculator na **cmb.loans/6amigos**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com f cmbnews @cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 27 di november, 2016 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Abo ta core riesgo pa complicacion serio di griep?

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufri di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, bo ta core riesgo pa haya complicacion serio cu por conduci na hospitalisacion y den algun caso hasta na morto.

Vacunacion ta e forma mas miho pa proteha bo mes y otronan contra griep.

**COMBATI
BUSCA BO VACUNA
GRIEP**

Telefon: 5224200
Facebook: www.facebook.com/desparuba
Website: www.despa.gov.aw



Sindicato SADA:

Gerencia di aeropuerto ta pusha algo cu den pasado a wordo bari for di mesa



ORANJESTAD (AAN): E plan pa modifica e sala di yegada na Aeropuerto ta uno cu a wordo haci sin a notifica Douane di esaki. Eduard Maduro, presidente di SADA, a conta den un articulo anterior, cu e hecho aki ta haci cu e espacio di traha pa e douanero, ta wordo recorta, imposibilitando su trabao y di nan parti, bin cu carrentalnan den e sala di yegada.

E ta sigui conta cu e plannan cu tin na aeropuerto ta data di mas di 10 aña pasa. E hefe e tempo ey mes a bari esaki for di mesa. E no ta un cuestion cu e hefe mester a coy e mapa bay cune cerca e Hoofd van Dienst y splik'e cu e no lo traha.

Aeropuerto e tempo ey, e chef mes a señala cu e cos aki no lo funciona, pero a bin ripara cu AAA a keda press riba e mesun mapa bieu cu ta data mas di 10 aña pasa y a keda forsa te dia di awe cu sea nan a bin convence e director of a push'e cun'e cu e mester a tum'e sin mas.

Ta comosifuera cu nan a saca e mapa for di lachi, haci algun cambio y tir'e riba mesa. Ta wak cu ta e mesun mapa. Douane mes a maak'e mee. E chef e tempo ey a bisa e douaneronan di e plan y a bisa cu e no lo funciona. E chef tambe tabata di opinion cu e no lo funciona y a barie for di mes. Awor aki ta mira cu si e mapa ta conta.

E biaha aki no a tuma cuen-

ta cu e werkvloer, no a tuma cuenta cu e douaneronan cu ta na pia di trabao. Nan a djis tuma un decision den hogerkader. Awor aki ta sinta cu un problema masha grandi mes na aeropuerto, Maduro a splica.

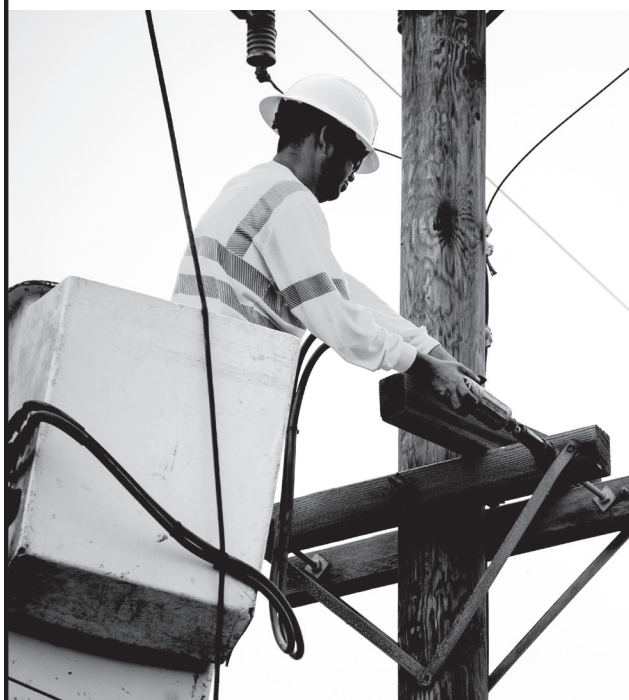
Accidente entre quad racer y auto riba brug di Balashi



ORANJESTAD(AAN): Pa 6:30'or riba Diadomingo informe a drenta cu na altura poco pabou di brug di Telearuba tin un accidente entre un brommer y un auto. Na yegada di patruya a bin haya un Quadracer maneha pa un mucha homber y un Suzuki Swift blanco envolvi.

Testigonan a mira un auto dilanti e Suzuki Swift brake diripiente y pesey e Suzuki Swift tambe a brake y hala na su man robes. E quad racer tabata biniendo mey mey y no por a kita mas pe y ta dal su tras basta fuerte. Door di e impacto e manehador (cu helm, boots y chest-protector) di e quad racer a bay halto y dal riba e auto cay na suela. Ambulance a yega rapido y atende cu e manehador.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

diaranson, 9 di november 2016, for di 8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m. den vecindario di:

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| - Balashi (un parti) | - Rooi Bosal (un parti) |
| - Bringamosa (un parti) | - Sabana Grandi (un parti) |
| - Barcadera (un parti) | - Caya Federico Maduro |

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

	Hyundai Eon Afl. 427 pa luna
	Hyundai Grand i10 Afl. 543 pa luna
	Hyundai Accent Afl. 604 pa luna
	Hyundai Tucson Afl. 1.145 pa luna
	Hyundai Santa Fe Afl. 1.410 pa luna
	Isuzu D-Max Afl. 999 pa luna
	Volkswagen Amarok Afl. 1.509 pa luna

november 2 remember

riba tur auto di garage central aruba 7% APR na banco di caribe

Personal di Banco di Caribe lo ta presente riba diamars,
diaranson cu diahuebs na nos showroom.

Pasa busca bo auto nobo awe mes!

Garage | **Central**
Aruba



BANCO DI CARIBE

Tasa di interes di 6,9% (7% APR)
Oferta valido te cu dia 30 di November 2016

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vecemento. E carta mester ta den poder di Banco di Caribe Aruba N.V. 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco di Caribe Aruba N.V. ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu dia 30 di november 2016. E interes pa prestamo di auto despues di campana ta bira 7,5% (7,60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Un experto femenina renombra na nivel internacional

Maria van den Hoeven lo ta e prome orador di Green Aruba Conference 2016

ORANJESTAD (AAN): Señora Maria van der Hoeven no ta un persona desconoci den e mundo di energia y sostenibilidad. Despues di a fungi como Minister di Asuntonan Economico y Energia di Hulanda entre aña 2007 pa 2010, Señora van der Hoeven a tuma e encargo, como directora ehecutivo di 'International Energy Agency' (IEA), te cu Augustus di 2015. Dia 17 di November proximo, Señora Van der Hoeven, lo hiba palabra como orador principal, invita di Green Aruba VII Conference.

Durante su periodo na

IEA, Señora van der Hoeven a logra dirigi e organizacion internacional IEA, un periodo den cual a resalta e cambio den e economia global di energia. Ademas, durante e periodo aki el a sa di mehora y engrandece e relacion cu paisnan manera, Brazil, China, India, Mexico, Rusia, entre otro, cu no ta miembro di IEA.

Bao di guia y liderazgo di Señora van der Hoeven e cooperacion cu 'Organization of the Petroleum Exporting Countries' (OPEC), y 'International Energy Forum' a incrementa y na mes momento tambe a logra



firma un acuerdo di asociacion cu 'International Renewable Energy Agency' (IRENA), 'Asia-Pacific

Economic Cooperation' (APEC) y otro institucionnan multilateral.

Actualmente Maria van der Hoeven ta miembro di e comite di educacion di Rocky Mountain Institute na Colorado y tambe ta un 'senior associate' na Clingendael International Energy Program (CIEP). Recientemente el a worde incorpora den e comision Europeo di "European Decarbonisation Pathways Initiative.

Te cu awor, practicamente tur iniciativa y esfuerso di Maria van der Hoeven riba tereno di sostenibilidad a refleha su enfoque global

riba e siguridad energetico den tur aspecto y tambe pa tur persona.

Cu asina hopi experiencia riba tereno di energia y sostenibilidad y e tremendo relacion cu demas organizacionnan na nivel mundial, no tin duda cu su conocimiento, informacion y aporte ta sumamente valioso pa cada participante y henter e ekipo di e 'Green Aruba Conference'.

E di siete edicion di e conferencia di Green Aruba, "Transformation to a Sustainable Energy Mix", ta tuma luga dia 17 y 18 di November venidero.

Dos candidato hoben ta den proceso pa bira Minister den Gabinete Eman II



ORANJESTAD (AAN): Diabierna den oranan di atardi Prome Minister Eman a reacciona riba retiro Otmar Oduber, kende un dia prome a entrega su carta di retiro na Gobernador di Aruba.

Esaki despues di un periodo largo di tension, un periodo unda a trata na tur forma pa evita loke a sosode diahuebs, esta un kiebri. E kiebri a resulta inevitabel. Hecho ta cu e gobierno mester sigui cu su trabaonan y Eman, den su calidad di lider di gobierno a anuncia cu tin dos candidato cu mester pasa ainda den e pro-

ceso di 'screening' prome nan por worde huramenta como minister di Gabinete Eman II. Talentonan hoben cu Aruba mester pa sigui cu e trabao.

Eman a recorda cu den e prome periodo di gobernacion no tabatin e retonan grandi cu tin awor aki. "Den e di dos termino di gobernacion por a mira cu e relacion entre colega Oduber y demas coleganan a bira problematico. No ta busca e culpa cerca ningun hende, pero mester constata cu esaki tabata e caso. A pesar di tur esfuerso, toch no por a evita e kiebri."

Prome Minister a splica cu e mainta ey, den Consejo di ministronan, tur ocho minister tabatin un compromiso hopi firme pa sigui sostene e gabinete, mescos cu fraccion di partido AVP cu tambe ta dedica na e programa di gobernacion y partido. Eman a señala cu ultimo tempo e friccion semper tabata entre ex colega Oduber y un of mas di e otro ministernan. "Ami cu tabata e mediador mester constata awe

cu entre Oduber y e otro shete ministernan cosnan no tabata funciona. Un situacion fastioso, un situacion di tension cu continuamente como mediador mi tabata trata na yega na un clima unda toch por a traha cu otro, pero esaki no a resulta.

Al contrario, cosnan tabata bira cada dia mas dificil. Hecho ta keda tambe cu unda bo hinca energia den un solo situacion, bo tin menos tempo y energia pa dedica na otro asuntonan. "Eman a resalta cu ora bo tin un gobierno cu un mayoria absoluto den Staten, un situacion manera a presente ta mucho menos cu ora tin coalicionnan pa deal cu nan.

"Nos por corda di antes cu practicamente tur siman tin algo, tabatin coalitiebieraad pa discuti over ministernan cu no ta papia cu otro y otro friccionnan. Tres pa cuatro biaha pa aña tabatin crisis. "Si bo pone esaki den contexto di e trabao cu un Minister President tin pa tene Consejo di ministronan riba un liña, riba un focus, riba un solo

caminda, anto den e caso aki - pa fastioso cu e situacion por tabata pa mas di 10 luna largo - e ta menos fastioso cu ora bo tin cu deal cu un coalicion." Pa loko ta liderazgo Eman tabata hopi cla y al caso. "Pa mi pone den termino general, e ultimo tempo nos a experencia tur e momentonan di tension y conflicto entre un solo minister cu un di e otro shete ministernan y tabata bira cada bes mas dificil pa convence shete minister pa traha den e situacion ey. E solo hecho cu nos por a sigui cu otro den un periodo di 10 luna despues di e bishita na gobernador di colega Oduber y bou di e condicionnan cu nos coleganan minister a expresa kico nan tabata sinti pa sigui traha cu e minister aki, mi ta kere cu sr. Oduber mester ta hopi contento cu mi liderazgo. Danki na e confianza cu mi tin den mi coleganan y mi liderazgo cu mi por a pidi mi coleganan pa sigui traha cu nan colega, pasobra pa nan e punto cero a yega na januari caba."

THE STING

**CLOSING DOWN SALE
LIQUIDATION TOTAL
TUR COS NA 50%**

Departamento di homber tambe.

SITUA DEN CAYA GRANDI DILANTI LA LINDA



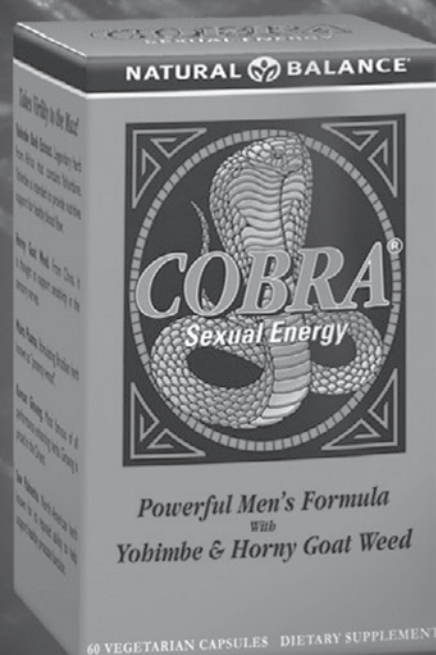
**DANKI
MENEER DANIEL**

Mi ta felis di tin mi casa bek cumi, pa fabia di un muhe cu a sa kiko ta mi debilidad y a hasi uso di dje cu bruheria, la coi un jocky la marami tur caminda na tur lugar, door cu e tawata hopi enamora dimi la hasie, mi a comberti den un monster cu mi famia. Mi tawata papia palabranan no bunita cu nan, mi tawata bisa cu mi odianan, te cu un dia mi a hisa man dal mi casa y la hanja un herida na su wowo. Awe mi ta arepentí di tur cos cu mi a hasi y pone nana den. Mi ta gradici mi mama cu a hibami na Meneer Daniel, Dios y c une la librami di tur e maldad di bruheria negra. Meneer a dunami un limpieza total di un ritual y orashon cu a core cu tur malo, pesei awe mi ta publica mi testimonio pa pidi mi casacu ta banda dimi pa pordonami pa tur e cosnan malo cu mi a lage pasa aden, y danki pa aseptami y pordonami cu awe mi ta mas felis cu nunca, Daniel danki pa judami spiritualmente. Mi ta bisa si boso tin problema no duda pa jama Meneer Daniel e si sa y ta juda di verdad,

TELEFOON 5626029. 7437571

**Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL**

ENTRE OTRO



Awo tambe obtenibel Cobra Women

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

**Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach**



Ainda na su retiro como minister

Otmar Oduber ta pidi su departamento y team pa sigui cu e cantidad di proyectonan laga atras

ORNAJESTAD (AAN): Tin diferente proyecto cu Otmar Oduber a eherce durante e añanan, pero tambe tin un gran cantidad den fase avansa cu el a bay laga atras. Hopi di nan cu tin "project dossier" y fondo ya presupuesta pa nan.

Proyectonan pendiente:

Por pensa riba entre otro Paradera Corridor cual fondo ta bin di TPEF, mehora-cion di beachnan cu mester continua, embeyecemento dilanti hotelnan cu ta un proyecto cu ATA ta haci-

endo hunto cu DOW.

Tambe tin rapportnan cu mester traha riba coriente di lama cu ta perhudica hopi di e beachnan dilanti hotelnan esaki ta un proyecto ya aproba pa di e forma aki DOW por perhudica pa un rapport adicional.

Na Zeewijk, Cura Cabay tin e proyecto grandi di e pier di piscadonan unda cu tin ampliacion como tambe un centro pa nan por bende pisca, warda ekipo di trabao etc. Cu esaki Noord Cura Cabay ta haya nan beach



completamente drecha pa loke ta e santo, ta pone parkeo, kiosco y baño.

A laga placa atras tambe pa adquisicion di truck di awa pa Santa Rosa como tambe e proyecto di awa cu WEB y Parkietenbos pa nos agricultornan y criadonan di bestia. Pa cual tabatin combersacion cu WEB caba pa bin cu tarifa special pa nos

criadonan di bestia y criadonan di bestia. Mester menciona tambe e comicion cu a worde lanta pa loke ta e "Tax-Holiday" pa sector primario pa sigui impulsa pa mas hende haci agricultura, cria y pesca.

Nicolaas Store tambe a caba di worde pasa pa FMA cu fondonan aloca. E monumento protehi aki lo bay bira e cas nobo di e Community Museum. Pa loke ta Mainstreet San Nicolas y Promenade, tur cos ta cla tambe pa e trabaonan cuminsa e aña cu ta bin. 'Kiermen tin cantidad di proyecto grandi di cultura, enseñansa di cultura y e proceso di archiva cultura

andando'.

Mester menciona di e privatisacion y independisacion di Directie Scheepvaart tambe cu lo por bay produci hopi mas placa cu ta produci aworaki. E aña aki so a cobra for di e barconan cu ta para afo mas di 3 milyon Florin, cual ta haci cu e departamento por ta full independiente for di fondonan di gobierno y pues ta bon pa worde privatisa. "E proceso aki a cuminsa y ta spera cu sigui". Na Departamento di Transporte Publico (DTP) ta bezig cu digitalisacion cu a tuma luga, proyecto di radar na ANSA cual pa otro aña mester ta "in place". Esakinan ta algun di e proyectonan cu Otmar Oduber ta pusha pa e departamento keda pusha y continua cu ne hunto cu e Minister cu bin asumi e responsabilidad.

TA BENDE KIA RIO
5 doors 2014, top condition. Afl.19.000,-



Tel: 594-0661

WE HAVE **GREAT DEALS** ACROSS THE RANGE
SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!



Way of Life!



2016 **VITARA** | AWG 47,000



2016 **Ciaz** | AWG 37,500



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



Minister Alex Schwengle:

Por ta un peliger si un hende no tin proteccion contra influenza

ORANJESTAD (AAN): Minister Alex Schwengle durante e conferencia di prensa a splica cu e motibonan ta bon cla riba e influencia di Influenza. E mes a atende pashentnan hopi serio cu e problema di influenza unda hasta uno a fayece. E ta duna un obstruccion pisa. E mensahe ta pa pueblo preveni cu ta mihor cu lamenta. Si ta bay vacuna full pueblo e ta bon pero e peliger ta si no tin proteccion at all. E virus ta cambia di caracter cada aña y cu consecuencia hopi severo. Esey parti di AO ta hunga un rol hopi grandi cu consecuencia di miyones durante aña.

Minister Alex Schwengle a splica cu ta recomendable pa tur trahador tuma e vacuna. Tin pashent no por haya vacuna. Un trahador protehi pa e vacuna e riesgo pa e pashent ta bira menos. E malesa ta bira menos severo. Ta bon pa e tipo di riesgo bay cerca dokter di cas pa haya e vacuna. E tra-



hador cu kier haya vacuna por acerca nan dunador di trabou segun e mandatario.

Ronald Geerman ta traha como enfermero di Departamento di Malesanan contagioso a splica cu e aña aki ta bin cu un strategia diferente. E pashent cu ta bin na nan departamento ta wordo registra. A bin cu otro sistema cu un schema y cu orario unda ta bay cu e vacuna na e hendenan di riesgo. Nan

tin diferente motibo pakico a escoge cierto grupo.

Geerman a splica cu a tra-

ha un schema y pick point cierto lugar. A tuma cierto tempo pa asina splica tur hende dicon a escoge e lu-

garnan aki. A facilita e doc-ternan usando un receta cu e dokter por duna e pashent. Asina e tin un bista unda e por bay tuma su vacuna. DBZ ta keda habri henter dia. Esnan cu no ta cay bou grupo di riesgo por pasa.

Den cierto periodo Influenza ta cuminsa. Mayoria caso ta cuminsa December, January, February. A busca 6000 vacuna. Djey lo purba haci un bestselling atrobe via PAHO si tin demanda. Kier mira si e cantidad cu nan tin ta suficiente pa awor aki. E vacuna ta dura algun dia pa e efecto funciona den curpa di un hende segun Ronald Geerman y pesey ta bon pa pasa tume awor.



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » **REPARATIES**
- » **ONDERHOUD**
- » **RENOVATIES**
- » **NIEUWBOUW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

» 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad
 **565-6505**

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



NEW

This Holiday Season, we bring you the:

Rotisserie Style Chicken

Limited Time Only





Facebook.com/Subwayaruba
Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach
©2016 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

MADE IN THAILAND



SAVE MORE
AND LIVE
Comfortably
WITH **XPOWER
GOLD**

UP TO
24
SEER



Higher SEER
As much as **24 SEER**
for a **22.000 BTU** unit.



Quiet Operation
As low as **27dB** on select
units using low fan speed.



Filter Reminder
Friendly alert to
clean your filter.



Easy Control
Achieved with the
new **infrared controls.**

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Price	Cash & Carry (Airco Only)
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1.825,-	AWG. 1.525,-	AWG. 1.150,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 2.025,-	AWG. 1.725,-	AWG. 1.250,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.600,-	AWG. 2.300,-	AWG. 1.799,-
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.875,-	AWG. 2.575,-	AWG. 2.050,-

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



ON PARTS AND LABOR



ON THE COMPRESSOR

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

CASH & CARRY PRICE INCLUDES:

- Piping kit



ON PARTS



ON THE COMPRESSOR



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier

turn to the experts

Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Awemainta tin reunion solemne cu Gobernadora Interino nobo den Parlamento sigui pa tratamiento di presupuesto 2017

ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, ta trese padilanti cu dialuna tin un reunion di caracter solemne den cual segun articulo 14 inciso 2 di nos Constitucion Gobernadora Interino ta entrega su credencialnan na Parlamento di Aruba. Aki lo ta presente gobierno di Aruba hunto cu representantenan di diferente organo halto y instancianan importante di pais Aruba. Durante e reunion aki nos Gobernadora Interino lo hiba su promer discurso pa pais Aruba y lo tin un discurso di Presidente di Parlamento den nomber di pais Aruba.

For di awor aki Presidente di Parlamento ta yama nos Gobernadora Interino, un ser femenino, Bonbini na



Parlamento y bonbini den e cargo tan importante aki pa nos pais Aruba.

Despues di e reunion bunita solemne aki, Wyatt-Ras

ta informa cu lo inicia cu tratamento di Presupuesto di anja 2017. Aki Wyatt-Ras conhuntamente cu vice-Presidente di Parlamento, Griffier y miembronan di seniorencovenant den 2 reunion a discuti un schema y procedura pa atende cu tur e diferente ministerionan y dicho presupuesto. Un schema di reunionnan cu si tur coopera lo por bira posibel cu den menos cu

2 siman lo por keda cla y aproba e presupuesto.

En bista cu e aña aki e presupuesto a keda entrega tempran Wyatt-Ras ta spera cu Parlamento tambe por logra pa trata esaki tempran y asina e por sigui cu tratamento di otro leyman cu lo mester keda cla promer cu fin di e anja aki, entre otro e jaarrekening 2015 y e presupuesto supletorio di aña 2016.



ATENCION!
NOS A MUDA
CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN
Pa tur bo dolor di lomba!
Tel: 587-5184 / 737-4440
Tanki Flip 30-H



MAURER REAL ESTATE

Pa Medio di un Succes Grandi,
Nos ta buscando cas bou di
AWG. 350.000,-
Pa nos Cliente nan.

TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw

PROGRAMA DI VACUNACION CONTRA GRIEP

Si bo ta mayor di 60 aña of bo ta sufi di asma, diabetes, malesa cardiovascular of algun otro malesa cronico, busca bo vacuna!

Dialuna	7 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	8 Nov.'16	Centro di Bario Playa Pabou	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	9 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Angela	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	10 Nov.'16	Centro di Bario Dakota	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	11 Nov.'16	HuisartsPraktijk La Sallestraat	1:00 P.M. - 4:00 P.M.
Dialuna	14 Nov.'16	MFA Parader	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	15 Nov.'16	Centro Kibrahacha	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	16 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Vis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	17 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Anthony	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	18 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Mungra	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	21 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diamars	22 Nov.'16	ImSan	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diaranson	23 Nov.'16	Scol pa Polis	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diahuebs	24 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Diabierna	25 Nov.'16	MFA Noord	9:00 A.M. - 12:00 P.M.
Dialuna	28 Nov.'16	HuisartsPraktijk Dr. Sneek	9:00 A.M. - 12:00 P.M.

Telefon: 5224200 Facebook: www.facebook.com/desaruba Website: www.despa.gov.aw



NOTICE

Woonachtig op Aruba en ontvangt u pensioen van SZV? Lees dit bericht!

Aan alle personen die maandelijks van het Uitvoeringsorgaan Sociale en Ziektekosten Verzekeringen gevestigd te Sint Maarten ("SZV") een ouderdomspensioen en/of weduwen- en wezenpensioen ontvangen en die iedere 6 maanden een Attestatie de Vitae dienen aan te vragen en op te sturen ter behoud van dit pensioen:

SZV en SVB Aruba zijn overeengekomen dat per 1 november a.s. SVB Aruba SZV iedere 6 maanden (mei en november van ieder kalenderjaar) intern een bewijs van in leven zijn zal opsturen voor de gepensioneerden die op Aruba woonachtig zijn en een pensioen van SZV ontvangen.

Dit brengt met zich mee dat u niet meer iedere 6 maanden SVB Aruba hoeft te bezoeken om een Attestatie de Vita aan te vragen. U hoeft deze vervolgens ook niet meer aan SZV op te sturen.

Let u er wel op dat in geval van wijzigingen in uw persoonlijke situatie (zoals bijvoorbeeld: adreswijziging, bankrekening wijziging of bij overlijden) SZV altijd direct en tijdig geïnformeerd moet worden. Ook de originele schoolverklaring ten behoeve van het wezenpensioen (voor wezen 15 jaar en ouder) moet nog steeds direct aan SZV opgestuurd worden.

U dient dit bericht als een aan u persoonlijk gerichte mededeling op te vatten.

De directeur van het Uitvoeringsorgaan Sociale en Ziektekosten Verzekeringen, De heer Glen A. Carty

Because We Care

Rene Herde

Oposicion tin 20 ora y 25 minuut pa papia durante di tratamento di presupuesto

ORANJESTAD (AAN): Awe Dialuna merdia ta cuminsa cu tratamento di presupuesto 2017 den Parlamento di Aruba.

Presidente di Parlamento sra Mervin Wyatt Ras a duna miembronan mas tempo cu ta usual. Cada miembro di Parlamento tin 90 minuut den prome tanda pa trata e presupuesto di gobierno. Den didos tanda cada miembro tin 45 minuut. E tratamento di presupuesto lo cuminsa despues di instalacion oficial di señora Yvonne Lacle' como Gobernador interino nobo di Aruba. E ceremonia aki ta tuma luga den oranan di mainta y tambe lo worde transmiti via e canal di television di Parlamento di Aruba.

AMPLIO:

E forma cu a organiza e tratamento di presupuesto ta duna tur miembro di Parlamento amplio tempo pa atende cu e presupuesto. Especialmente si tene na cuenta cu ya e parla-



mentaronan a haya oportunidad pa studia e presupuesto pa mas cu un luna caba y por a entrega preguntanan skirbi y a haya contesta di gobierno caba.

Banda di e preguntanan cu nan a manda skirbi, awor nan tin en total un ora y 45 minuut cada uno pa trata e

presupuesto. Banda di esey e miembronan di Parlamento di tur fraccion tin tur e derechonan pa entrega mocion y amienda riba cualkier tema di e presupuesto y di gobernaicon. Dia 16 di november, na final di tratamento di henter e presupuesto, lo vota riba tur mocion, amienda y riba e presu-

puesto mes.

EFICIENTE:

Fraccion di AVP a scohe mescos cu aña pasa pa reparti e tema y ministerionan bou di e miembronan di e fraccion. Door di esaki no tur miembro tin cu hiba palabra ora di trata tur ministerio. Cada miembro

cu hiba palabra lo haci esaki den number di e fraccion ora di trata cada ministerio. Banda di esey e fraccion di AVP a prepara hunto pa e presupuesto.

Di e forma aki a logra haci e tratamento mas eficiente. Marlon Sneek, e lider nobo di fraccion di AVP a splica: "E tempo cu nos a haya pa hiba palabra durante di e reunion ta mas suficiente. Sigur si bo a prepara bon pa e reunion. Nos a prepara hunto, nos ta actua hunto pa logra e resultado cu nos a fiha hunto. E resultado final ta conta! Pasobra ta esey ta loke Pueblo lo ripara.

E presupuesto ta uno mas cu ta musta bon cla e maneho financiero y riba tur otro tereno di gobernacion, cu a saca nos pais di crisis, inverti hopi den cada area di gobernacion pa nos pais, pone nos pais back riba pia y riba nos propio forsa. Awe tur hende por wak e resultado. Y asina mes nos ta bisa cu "ainda falta".



MENU OF THE WEEK

7 - 13 November, 2016

Dialuna 7 di November

Shoarma Chicken with Garlic Sauce and Pita Bread	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli con Carni	14,00
Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 8 di November

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Pork Schnitzel met Gravy	16,00
Chicken Macaroni Pie	14,00
Okra Soup / Sopi di Jambo	10,25

Diaranson 9 di November

SPECIAL - Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cuts small Asian Style	14,00
Pork Cubes in Peanut Sauce	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 10 di November

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Spanish Pork Chops	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Cream of Chicken	10,25

Diabierna 11 di November

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 12 di November

BBQ Chicken Legs	14,00
Gehakt Ballen met Juice en Stampot	14,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 13 di November nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

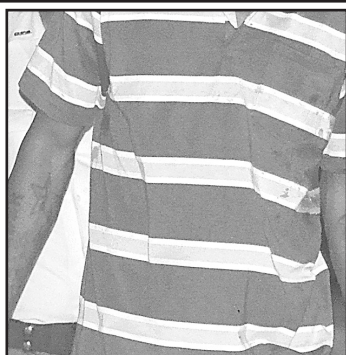
Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Hincamento sigui pa problema entre bisiña na Cura Cabai Zuid



ORANJESTAD(AAN): -- Pa 8or diasabra anochi a drenta un melding cu tin un pelea bayendo for di man y cu tin hincamento involvi. Esaki tabata na Cura Cabai Zuid 105. Patruxa a bay cu urgencia na e adres y a topa cu un problema cu ta bayendo for di man. Ta asina cu



tres desconoci a yega na e adres y a surgi un problema cu a bay na pelea y despues a saca arma blanco y a hinca un persona den su ribchie. Mesora a pidi ambulance pa yega na sitio mirando cu e victima tabata sinti cu e ta perdien-do conocimiento. Un rato despues tata di e victima



a yega na sitio y a cuminsa un problema atrobe y aki polis mester a inter-veni como cu e problema tabata escalando. Motibo ta desconoci di e henter e asunto aki pero ta parece mas bien problema entre bisiña cu constantemente tin problema cu otro. E

victima a wordo transporta pa hospital pa ricibi trata-mento. E tres sospescho-sonan no a wordo mira mas na sitio y a cuminsa un buskeda. Na sitio a de-tene un persona cu a lanta cu polis y cu transportwa-gen a hib'e warda di polis.



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your career with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

Sales Concierges & Administrative Receptionists:

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
- Fluent in English and Spanish
- Knowledge in Excel
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer: Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the
Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41

Tel: 525-5241

From Monday - Friday

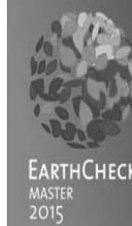
8:00 am - 1:00 pm

2:00 pm - 4:00 pm

Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



Amsterdam Manor
BEACH RESORT ARUBA



EARTHCHECK
MASTER
2015

Amsterdam Manor Beach Resort with its unique Dutch Colonial appearance has been able to be a successful and popular hotel, which has lead to a large group of loyal returning guest, that have become important members of our Amsterdam Manor family. The foundation of the success of Amsterdam Manor relies a great deal on our staff.

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for:

- Housekeeping Supervisor - EPI (Hospitality & Tourism) with 3 years' experience
- Bellman - EPB with 2 years' experience
- Cook - EPI - Hospitality & Tourism (Certified Cook) degree with 3 years' experience
- Sous Chef - HBO in Hospitality & Tourism "Culinary Arts" with 3 years' experience

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a Legal work permit. All applicants who are offered a job with the company will be tested for drugs as part of the post job offer employment screening process.

Last date to Apply: **November 18, 2016**

Please send your application with your Curriculum Vitae to:

hrmanager@amsterdammanor.aw

MVC Eagle Beach Aruba

J.E. Irausquin Blvd 240

P.O. Box 1279, Oranjestad, Aruba

Tel: 587 0110 ext.141

www.amsterdammanor.com

Cumpra **AWOR**
y cuminsa
paga na **2017**



*Pa tempo limita

0 Down
Payment
Avenida Millio Croes ZN
Tel: 582-8135



Ing Carlos Zubieta riba Green Corridor: Ta trahando pa asina den temporada di fiesta e efectonan por ta menos posible



ORANJESTAD(AAN): Carlos Zubieta ta e ingeniero riba e proyecto di Green Corridor. Durante e encuentro cu prensa el a splica cu e e trabounan pa e brug a bay hopi bon.

E hero ta cambia di posicion hopi biaha cu e temperatura. Awor ta trahando pa asina den temporada di fiesta e efectonan por ta menos posibel. Nan ta cla pa habri e parti di interseccion di Mahuma y Sero Teishi.

E parti di Pos Chikito ta bay hopi bon. El a cambia e area masha hopi mes satisfactoriamente pa e habitantenan. Carlos Zubieta a splica cu e recepcion di e usuarionan ta uno comprensible pasobra tog un trabou asina ta hopi complica pa tur hende.

Carlos Zubieta a splica cu for di 2012 nan a cuminsa cu e preparacion. Pa Augustus nan ta kere cu nan lo keda cla cu e proyecto pa entrega esaki na tur usuario. Carlos Zubieta a splica cu e experiencia cu nan tin ta di hopi brug. Asina a yega na e solucion.

Pa haci e brug manera kier ta importante pa traha manera mester ta. Odinsa ta un compania masha grandi cu brug di tur caracteristica. Esaki ta algo cu nan ta traha completo. Carlos Zubieta a splica riba e normanan cu mester tene cuenta cune ora di haci cierto parti di e trabou. E seguridad ta algo importante. Tin diferente situacion cu ta poni den especificacion di e contrato. Seguridad pa e trafico ta un di e aspectonan di seguridad y esaki ta e motibo di e rotondenan cu ta wordo



poni den cierto area. Aruba su velocidad maximo ta 80 km/h y mester tene cuenta cu tur esaki.



NAN A ACTIVA E FUN Y NAN A GANA!

Pabien na e ganadornan di e siman aki, den nos campaña 'Activate the Fun & Win'! Abo tambe por gana! Djis subi funmiles.net pa activa bo number di carchi como bo number di lot pa tur sorteo di premio semanal te cu fin di aña, cu un Premio Mayor di **500,000 Fun Miles!**

E GANADORNAN!	E PREMIONAN!	E PARTNERAN!
360901483709 Stephen Hall	Gift Basket di 35 florin	Botica di Servicio
360901560100 Juan Carlos Wester	Voucher pa Lunch di 35 florin	Café the Plaza
360909883298 Albertico Quandt	Money Card di 100 florin	Caribbean Mercantile Bank N.V.
360901262699 Lilia Hoogenbergen	1x case Coca-Cola	Coca-Cola
360901036705 Darrell Sudarso Barends	2.500 Fun Miles	ENNIA
360901560100 Juan Carlos Wester	Car Shade	Fun Miles
360908441262 Jose Dirksz	Airco Inverter Midea 9000 BTU	Kooyman
360901337822 Isabel Rojas Eman	BBQ Charboil Grill Barrell	Kooyman
360904413547 Edward Marchena	Trimmer	Kooyman
360901325694 Claudia Vijber	AWG 50 Gift Certificate	Super Retail
360907040404 Saskia van Duren	Bon di Gasolin di 100 florin	Valero
360904187208 Rodney Marugg	Bon di Regalo di 100 florin	Wulfsen & Wulfsen
360904612882 Ramon Statia	1x Round Cake	Bright Bakery
360500215437 Amando Kelly	2x Movie Ticket	The Cinemas

Topa e Fun Team y activa di biaha! Tur siman, nos lo ta na un otro Fun Partner pa contesta bo preguntanan y yudabo activa e fun! E diasabra aki, join nos na Botica di Servicio Maria di 11or pa 3or.

BO NUMBER DI CARCHI TA BO NUMBER DI LOT!
ACTIVA ESAKI DI BIAHA NA FUNMILES.NET

MORE FUN WITH FUN MILES

Deloitte.

ForenSys, is known as a reliable source for handling all types of traffic collisions 24 hours a day. With offices and representation in Curaçao and Aruba, ForenSys offers integrated solutions for incident registration and claim handling processes. At ForenSys, business is conducted by servicing the client with the highest level of integrity, courtesy, respect, accountability and safety. For this client, Deloitte Dutch Caribbean is looking for candidates for the following:

Operations Manager (ForenSys Aruba)

The Position

As Operations Manager you are responsible for the management of the internal operations and you provide leadership to the Dispatchers, Agents and Quality Controllers. You are in charge of successful execution of the strategic and operational goals by outlining, co-developing, implementing and evaluating overall operational plans and procedures to increase service and operation efficiency. Furthermore, you coordinate and provide all operations performance reports, analysis and relevant management information for internal use and decision making. Moreover as Operations Manager, you contribute to a positive working atmosphere and team spirit within the organization. You serve as the main contact for insurance companies and other relevant third parties in order to coordinate and exchange information. You report to the Managing Director and provide information and advice concerning operations management and other relevant business and strategic matters.

Your Profile

You have a Bachelor's Degree with at least 5 years of relevant experience. You have extensive knowledge of operations principles and practices. You have background and experience in traffic collision studies. You are experienced in analyzing operational results and take corrective measures to improve service and operations efficiency. You are confident, independent, accurate, organized and structured. Furthermore, you are professional and committed to quality. You have proven leadership and managerial skills and are able to engage your team to achieve organizational goals. You are committed to results and are able to use performance management systems to drive performance and increase skills of employees. You have great customer service orientation and are able to build long-term relationships with external customers. You have excellent written and oral communication skills in Papiamentu, English and Dutch.

The Offer

Our client offers a competitive compensation package and a dynamic position in a pleasant professional working environment.

Procedure

For further information about the organization and/or the position you can contact Tirza Garmes-Daal, Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean (+599 9) 433 3333 or (+599 9) 6853945. Please send your application letter and resume to hcm@deloitte.com, no later than November 14, 2016. You will receive a confirmation within two days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. Your application will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551





Dress - Awg.85.00

Top - Awg.70.00
Jeans - Awg.100.00

Dress - Awg.70.00



Dress - Awg.85.00

Top - Awg.70.00
Pants - Awg.95.00

Dress - Awg.85.00

PLUS SIZE Fashions at great prices.

TRASH

Tin Trahador di sector Horeca ta sostene Otmar Oduber

ORANJESTAD (AAN) — “Ta awor numa e coleganan di ex minister Otmar Oduber ta ripara cu e tin carácter

fuerte? Te awor numa nan ta mira cu no por traha cune? Awor cu e minister su hemchi a bay over y a basha

abao?” Esaki ta comentario di un trahador di sector di Horeca cu ta sumamente preocupa

cu e situación di ladronicia y peligro cu e ta mira rond di e hotelnan y cu ta afectando nan mes como trahador y e turistanan.

Hortamento di auto ta sosode dilanti nanishi di securitynan hopi biaha, según e versión. Tin trahadornan cu ora nan sali anochi laat of mainta despues di a traha den madrugada, y cu ta topa cu e situación cu nan auto a somenta.

Hasta tin momento cu nan ta kere cu podise nan a bruha y lubida unda nan a laga nan auto, pero e realidad ta cu el a wordo horta. Y esey sa pasa cu turistanan cu ta huur auto. E

hecho cu no tur ora ta sali den noticianan di polis, cu e desaroyo aki ta casi pan di tur dia, no kiermen cu no ta sosode y cu e problema a wordo solucionado. “Nos ta leu for di esey” e ciudadano a expresa.

Pesey e ta un di esnan cu ta compronde ex minister di turismo y ta duna su razón. Tambe el a comenta cu e cartera di turismo ta hopi vulnerable y si no tin un bon guía, un bon capitán riba e barco esaki por zinc fácilmente, y esey ta e temor cu varios trahador di sector Horeca tin na e momentonan aki.

Calbao a zwaai machete ocasiona panico

ORANJESTAD (AAN): Altura di “Domino’s Pizza” situa na Savaneta diabierna mainta trepan presencia di polis a wordo rekeri debi cu tin bringado arma cu “machete”. Patruxa San Nicolas den un rato a presenta pero nan no a haya hende ta bringa. Polis papia cu e homber Q. y e ta declara na e agentenan cu e homber cual e conoce como “CALBAO” a bin punte si el a wak e inicial J.H. E homber “CALBAO” a conta Q. cu e tin algun producto di Chines di S-Chow cu el a haya y cu J.H. lo a horta esaki di dje. Q. e momento ey ta kap algun mata cu machete y e tal “CALBAO” a kita e machete for Q. y a cuminsa zwaai cu e “Machete” den laira. Despues “CALBAO” a debilbe e machete na Q. y a cana bay. Patruxa a tira bista den vecindario y polis a bin localiza “CALBAO” den area di S-Chow y el a conta polis mes version cu Q. a conta e agentenan. Polis a avisa “CALBAO” pa e comporta su mes debido.

JANE PROMO MARKETING

Ta buscando hende pa traha como **Promotor**.
(part-time) or (full-time) di 9.30 am te cu 6.00 pm.
Mester domina nos idioma Papiamentu.
Mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino.
Cu paspoort Hulandes of cu permiso 36.
Pa mas info, please tuma contact na nos e-mail:
presentationglamour297@outlook.com
of e # di e compania 732-8327.

Paranda di Bochinchá 2016



Fecha:

Diasabra, **26 di Nov. 2016**

Ora di registracion: **12pm**

Ora di salida: **2pm**

Lugar/Yegada:

Cruz Cora Aruba

Dakota



Pa pre-registra cliente of truck por tuma contacto cu nos na tel. **582-2219** of info@redcrossaruba.com

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Sa con pa diferencia segun nivel di estudiante den mesun klas ta esencial



ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo siman di Luna di Enseñansa a organiza un tayer specialmente na e docentenan, enfocando riba diferenciacion y kico por haci den un klas pa duna les na cada estudiante segun su nivel. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce cu a pesar cu por tin un klas di 27 alumno, cada un di nan por tin diferencianan riba ki nivel nan ta, con lihe nan ta capta e lesnan, etc. Esey ta keda un aspecto hopi importante pa nos docentenan sa con pa diferencia den un

klas pa por saca e maximo for di cada estudiante.

E mandatario a remarca cu no ta trata simplemente di un “approach” sino cu e mucha aki por ta mas visual y e por haci miho uzando otro tipo di metodonan of hermentnan. E mucha mester worde splica den un manera comprendibel. Esey ta e tipo di diferenciacion cu por tuma luga y ta mira cu e por tin su frutonan y e exito di cada estudiante ta depende di esaki, el a agrega.

Diferenciacion ta un di e aspectonan cu lo rekeri y ta desea ta pa tin mas informa-



cion tocante di dje. Pa esaki a invita un experto, Dr. Alisson Cross for di Merca. El a duna tayernan pa diferente tipo y nivel di school. A cuminsa cu enseñansa special y a sigui pa basis y voortgezet.

Lo sigui trece tayer y guia pa maestronan domina e habilidad pa diferenciacion cu lo tin efecto riba prestacion di alumnonan.



NEW HOUSE FOR SALE:

3 Bedrooms, 1 Bathroom, Kitchen and Living Room
Property Land 325 M² | Tanki Flip / Shaba Area

Price AFL. 255.000,=

BETTER HOMES N.V., Solito # 100

Tel: (297) 582-8080



NO TA USE MAS?
HAYA **PLACA**
PE!



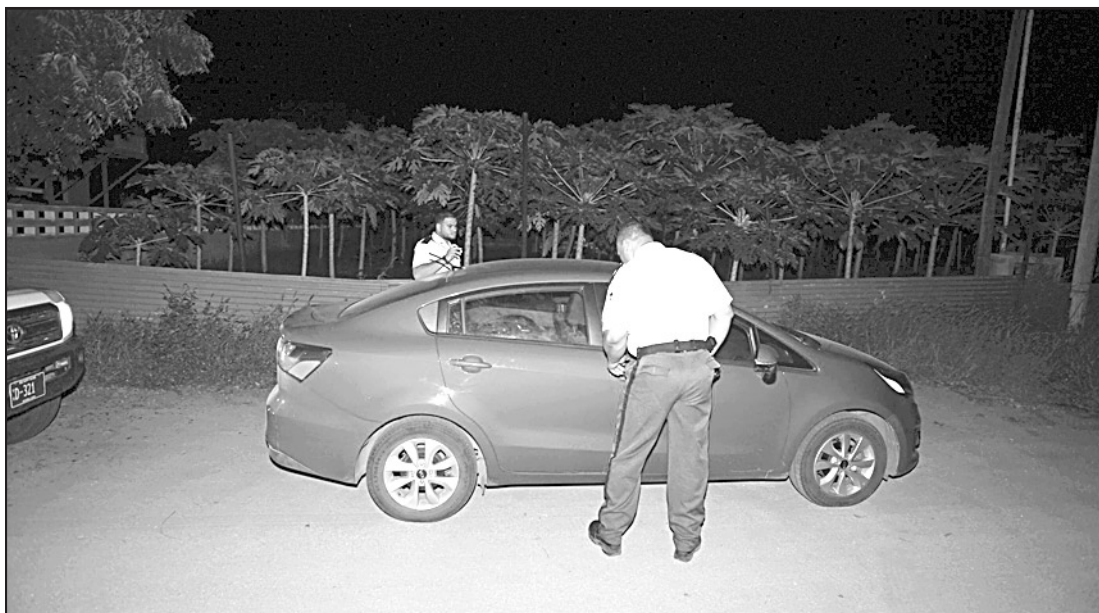
Certified Mega Mall • Dakota • Noord • Oranjestad • San Nicolas

info@arubaestrella.com • 582-2364 / 583-4505

www.arubaestrella.com



Polis a purba kere storia di un homber cu ta acusa ladronicia di su auto



Chauffeur bebi ta baha di auto dilanti di Polis cu cerbez den man



ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo marduga polisnan riba brommer tabata na e pompstation di Valero Boulevard. A yega eyan un jeep preto y e chauffeur cu tabata pata pata burachi. El a baha di auto cu alcohol den man y cana pasa dilanti polis manera nada a pasa.

Polis mesora a actua y despues a bay over na detene e chauffeur pasobra nan a mir'e na stuur y e tabata bou influencia.

Ta hopi curashi mes e tabata tin di baha for di e auto cu cerbez den man manera nada a sosode.

ORANJESTAD(AAN): --- Diadomingo marduga un automobilista a yama polis pasobra e lo a haya su auto cu supuestamente lo a wordo horta dilanti Olde Molen te banda di Lekker.

Segun Polis e homber su storia no ta klop masha.

E auto no tin ningun prueba di destruccion pa indica cu el a wordo horta. Polis a keda papia cu e homber pa basta rato pero mas e papia menos su storia tabata klop.

Tabata mas bien cu tabata parce manera cu ta e chauffeur a causa daño na e auto, y tabata purba sconde tras di un ladronicia di auto. A tuma e declaracion pero masha no por a wordo haci.

"Boedoem" a bay cu stul di hotel bao construccion

ORANJESTAD (AAN): Polis di San Nicolas a wordo dirigi pa nan comandante na e hotel bao construccion net na entrada di e refineria "Citgo". Na yegada polis a papia cu e homber F.M. Hickingson y el a bisa di ta doño di e hotel y e ta declara riba 28 october 2016 atardi pa alrededor di cinc'or el a bay na su hotel y a laga tur cos na su lugar y intacto atras.

Diasabra 5 November 2016 el a bolbe na su hotel y e ta wak dos homber cargando dos stul ta saliendo for di e hotel y nan ta canando direccion pabao altura di "Radin Snack".

Hickingson a reconoce un di e hombernan, ta trata di e conocido choller "BOEDOEM" e ta bisti cu t-shirt preto cu e letter "3" skirbi.

Hickingson a wak e stulnan den un cas altura di e Barbershop den Rembrandt straat. Patruya a bay na e sitio indica pero polis no a topa ningun hende, pero e stulnan encuestion ta na e sitio y polis a pasa man pa e stulnan y a entrega esakinan na Hickingson.

E comandante riba warda a wordo notifica y keho ta entrega. "Boeboem" lo tin cu bay duna keho

Durante Lustramento

Substancia blanco tambe confisca

ORANJESTAD (AAN): Durante lustramento preventivo teni diabierna marduga pa Polis Oranjestad, nan a haya y confisca algun saco cu ta contene substancia blanco parecido di cocaina entre otro den Koning straat altura di Circle K. y riba Smith Boulevard altura di APA.

Locual ta e substancia en cuestion esaki a wordo entrega na personal anti droga departamento Narcotica.

Durante control

A hiba Parra y Molina warda Shaba

ORANJESTAD (AAN): Durante control teni diasabra marduga riba trafico polis a topa diferente persona indocumenta.

Parce cu e persona nan aki a pasa e periodo stipula. E homber W.A. Parra Rojas 26 aña y e muher R.V. Molina Uribe di 27 aña a wordo deteni y hiba warda Shaba pa control.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

SORTEO 05-06 NOVEMBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI	ZODIAC
SAN DOM 7029 2479 4952	6705 9578 7131 7227 5147 8533	9229 1184 8179 5968 8890 2614	1362 4011	8506 5555 5197
			4491 9716 0830	1098 SAGITARIO 5736 PISCIS

LOTTO NOV 05-05-13-18-21-29
DIANOV 06-02-13-15-23-25

BIG 4
05 NOV:4544 06 NOV:9751



PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 48 dia
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— 55 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 113 dia
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.

— 328 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 7 Nov 2016

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Dennert
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw

E-mail Avisos: aviso@diario.aw

E-mail Deporte: deporte@diario.aw



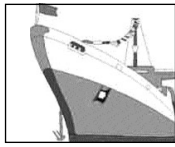
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 7 November 2016
Solo ta baha: 6:12 p.m.

— 8 November 2016
Solo ta sali: 6:35 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 8 Nov 2016:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 15:00)
Britannia:
(08:00 - 17:00)

—Diaranzon 9 Nov 2016:
Royal Princess:
(08:00 - 19:00)

—Diahuebs 10 Nov 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



SOS TELEFONO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 5 November 2016

21 - 31 - 50 - 51 - 69 POWERBALL: 8

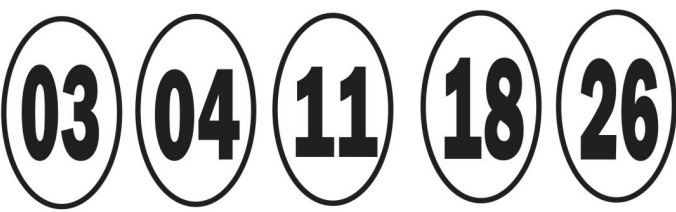
5 Number +Powerball \$	217.800.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 21 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 452 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.067 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 28.063 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 24.016 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 190.437 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 480.265 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 9 November 2016:
Siguiente Prome Premio: \$236 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 5 NOVEMBER 2016



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 5 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 186 ganador di Afl. 12,00

Joker
21

Proximo sorteo 9 NOV 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 300.000,00

1 Premio: 5 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

3 Premio: 4 Bon

4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **(H)**

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.



Bo kier bende bo auto?

Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



Arendstraat 124
Tel. 5885-966

Black Friday Sale

SAVE 30%

What you've been waiting for!
Special price on "Prepaid Meters"

STOREWIDE
SALE
for 1 day only

Friday: 25 Nov. 8.00AM - 7.00PM

Sheila Tromp-Lazo:

Restructuracion di salario den enseñansa a wordo pasa pa 2017



ORANJESTAD (AAN): Como presidente di SIMAR, a papia cu Sheila Tromp-Lazo, riba desaroyo di enseñansa, manera restructuracion di salario di maestronan. SIMAR tabata bezig cu esaki.

Tin cu bisa cu pa hopi dia of pa hopi siman no tabata tin reunion ainda cu e stuurgroep. SIMAR ainda ta pertenece na esaki. Tabata tin cierto cambianan cu en principio, manera cu a bisa, e mester a cuminsa na

Augustus, pero esaki a wordo pasa pa Januari 2017, pa motibo cu e leynan a wordo trata ainda den Parlamento. Na e momentonan aki tin di compronde cu si no tin di hera, ta pa aki dos siman mas of menos ta tratando e y despues di esey e ora por cuminsa haci tur e otro cambianan cu tabata necesario pa e por drenta na vigor. Tin di compronde cu awe e reunion ta sigui cu representa di Simar tambe lo tey y wak con por sigui riba

esaki.

Si wak bon, esaki ta e forma con ta dicidi con e salarionan lo ta. Como ambtenaar tin diferente schaal pa cana. A dicidi cu mester bin cu un structura nobo pa dicidi esaki. Esaki ta inclui e docentenan tambe y nan lo start, caminda pa algun persona ta bay dilanti y pa un otro persona ta keda unda cu ta awor aki. E toelagenan di e cabesantenan ta wordo incorpora den dje, pasobra ora cu bay cu

pensioen e parti di toelage no ta conta aden. Awor un parti ta wordo incorpora den dje y despues die saki, ora cu e ley pasa, ta bay tin e toets commissie cu lo bay cuminsa lanta pa tin cierto personanan cu no ta di acuerdo den ki tratadonan a wordo poni. Nan por bay apela eyan y pa wak si berdad nan ta bon posiciona of no.

Deseo

Esaki ta algo cu berdad di hopi aña atras, ora cu yega 38 aña b'a yega bo plafond. Ta algo hopi necesario den enseñansa y por fin por bisa cu toch e ta yegando e punto final cu lo bin un restructuracion y ta bin un otro forma cu lo tin un caminda mas facil pa cana. Ta un forma tambe cu por motiva e maestronan pa haci mas pa por yega mas leu. E ora ta traha riba bo mesun formacion tambe.

Tromp-Lazo a splica cu ningun hende lo bay atras. Tur maestro lo forma parti di esaki. Loke ta ambtenaar y gelijkgesteld.

Demanda

Tin demanda keto bay pa docente. Si ta wak e scolnan, tin hopi Hulandes y e scolnan ta keda crece. Tin hopi mucha cu ta bin di afo. Tin

di compronde cu e aña aki tambe tabata un ola grandi. Ta keda cu e necesidad di mas maestro. Tin cu wak bon cu IPA no ta entregando e cantidad necesario. Bo ta hayabo obliga cu diferente directiva di scol ta bay busca na Hulanda y eyan tambe e demanda pa Aruba ta hopi grandi.

Como SIMAR, ta purba di papia. Ta acerca e studiantenan di IPA di ultimo aña, prome cu nan caba. Nan tin un modulo cu nan ta sinta cu e sindicato, ta splica nan tambe kico ta e importancia entre otro pa sindicato, pero na comienso di aña di IPA ta sinta tambe pa por stimula mas persona pa bira maestro. Si wak bon, antes tabata tin hopi amor pa bo trabao y awendia hopi ta bisa, den enseñansa ta mal paga, of e trabao ta un tiki mal paga, kisas ta haci cu e no ta asina atractivo mas pa otro, aunke cu no ta drenta enseñansa pa e salario. A sinta cu IPA y tambe minister a sinta cu IPA pa wak kico ta e miho forma cu por tin mas docente local mes, pa drenta veld.



Bomanite®

NOS TA E PROME CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA Y DIFERENCIA DUNANDO E MIHOR CALIDAD DI NOS COLORS -TEXTURE - DESIGN

MADE IN USA . TUR MATERIAL TA INCLUI SUPER READY MIX, BETON MAT

Nos Mihor Referencia ta nos " Clientenan " pa Hopi Anja Caba

SUPER OFERTA SPECIAL PROBECHA AWOR !!!



CEL: 660-4548 / 740-7040 Poschiquito # 68



Reduced
OUTLET
Prices

50, 45, 40 NOW 35 Afl

Outlet location: SN, Noord & Blvd

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

7			6	8	2			5
		3				8		
	8		3		4		1	
3		2				4		1
9				1				2
4		8				9		3
	2		1		8		4	
		5				6		
8			5	9	6			7

Difficulty Level ★

11/07

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

X E U Z A A S R D F P V N M B
M M A J I P S O N M N H A W G
C B I C N C P L L S P Y I P H
A Y K G C O B M F U O E J G R
Y V V K Y V I H C R C X X O C
A I C N E R U C N O C I D U A
E V K E E Y P A I J K A O D I
N S W K U Z N Z R S F V J N G
V A R U T R E B O A O T F V O
E O V A C I O N T V P P W J L
H K F X V L C S Q R X A M V O
E K S O L V E N T E K K C I E
C V A D Y Q U L L S A C M A K
E P Y O U X Q X K B I Z I E R
E V S Q F V O P V O O W O U A

- ACAPARA
ENVEHECE
MAYORNAN
OVACION
- ARKEOLOGIA
ESTAFADOR
OBERTURA
SOLUCION
- CONCURENCIA
IMPOSICION
OBSERVA
SOLVENTE

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES
Purba saca for di bo bida personanan cu ta negativo ya cu esaki ta haci un influencia riba bo.
Number di suerte: 15- 24

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO
No tene un persona na linea, si bo sa cu bo no kier nada cu ne. Papia cu ne y bise tur cos.
Number di suerte: 44- 67

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS
Stima bo hendenan y duna nan e mihor apoyo cu bo por duna pa asina nan tambe duna bo e bek.
Number di suerte: 20- 54

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER
Bo por haya un tiki contratiempo awe den trabao, pero ta final di dia tur cos lo wordo resolvi.
Number di suerte: 81- 76

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO
Awe lo no ta un dia facil, pero cu hopi perseverancia lo bo logra caba cu tur bo trabao.
Number di suerte: 03-13

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO
Bo salud ta na prome lugar, no descuida esaki pa simplemente placer.
Number di suerte: 69- 08

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA
Simplemente traha riba bo proyectonan, pero corda cu e ta cuestion di teamwork.
Number di suerte: 03- 75

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO
Un bon biahe cu bo famia lo por yuda bo relaha di tur e tension cu bo ta aden.
Number di suerte: 23- 55

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO
Falta di boluntad ta loke bo tin pa asina bo traha ariba bo plannan.
Number di suerte: 68- 97

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO
Tin biaha ta net esnan cu bo ta hari cu ne ta personanan falso. Tene cuidao.
Number di suerte: 38- 45

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO
No hinka bo mes den problema di otro. Percura pa djiez abo duna bo opinion y laga nan dicidi.
Number di suerte: 36-35

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS
Trata otronan manera bo kier pa nan trata bo. Duna respet pa bo haya respet.
Number di suerte: 25- 83

7	9	8	6	2	4	1	5	3
6	1	5	3	7	8	9	2	4
2	3	4	1	9	5	6	7	8
5	7	2	9	4	3	8	1	6
3	6	9	8	1	7	2	4	5
8	4	1	2	5	6	3	9	7
1	8	7	4	3	2	5	6	9
9	5	3	7	6	1	4	8	2
4	2	6	5	8	9	7	3	1

Difficulty Level ★★★★★

11/05

Dicho di dia

No ta bay pa e cashupete, ta bay pa e wega

Ta bay pa husticia

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di

October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan. Segun e grupo di oracion

Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria. Ta wordo pidi pa bin cu articulonnan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu

tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrandu Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como

Mama di e Salvador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebrot den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock

y intacto atras. Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto. Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrente e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di bida. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL

KOOLMAN dfm:

Un rubiano desespera pasobra na Aruba no tabata tin tratamiento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI



*Condicionnan special ta aplicabel

Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

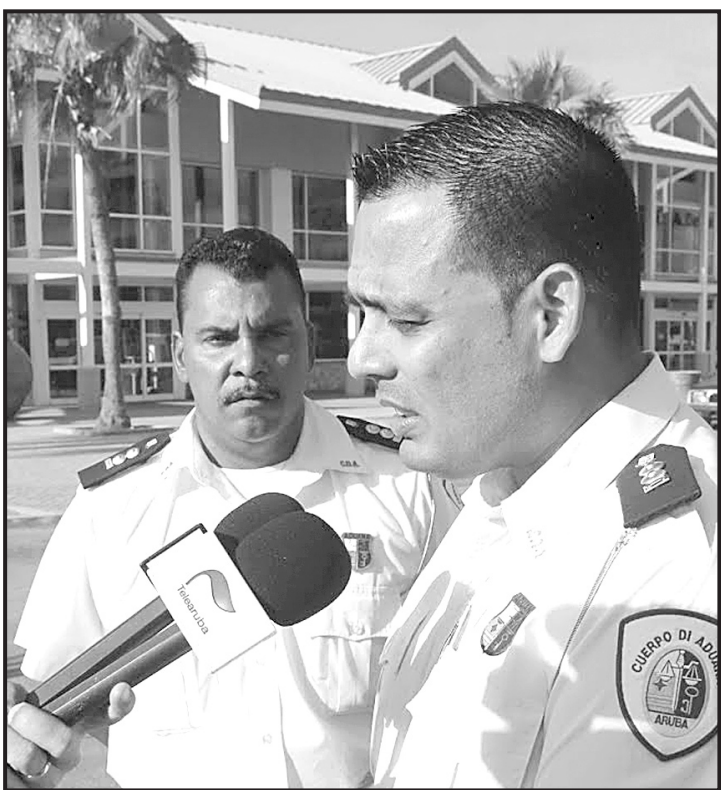
E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. © / TM Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Aeropuerto ta hisa benta cu cambionan sin tene cuenta cu e area di trabou di Douane

ORANJESTAD (AAN): Segun Eduard Maduro di SADA, e construccion riba su mes na sala di yegada den area di Douane na aeropuerto, a cay di sorpresa. Den opinion di SADA, a sinta cu minister di finanzas y director. A pidi minister di turismo, Otmar Oduber, a pidi un reunion pa discuti e plan cun'e, pa splik'e, pasobra porta e no sa den contexto con e trabao di Douane ta pa asina e sa detayadamente kico lo ta e puntonan di e cambionan aki y si e por treed op y pone AAA sinta cu Douane un biaha mas. Ta di compronde cu tin cierto problemanan cu AAA cu e carrentalnan, pero no por bay a costo di e trabao di e Douanero. Nan ta e prome

yama pa cuida e entrada di e pais. Awor si ta djis hisa benta, haci kico cu bo kier, sin consulta cu Douane, sin tene na cuenta cu esnanan cu ta riba werkvloer, cu ta maak mee tur dia cu e problema cu tin actualmente caba na e sala di yegada, cual ta chikito, tin cu bisa cu ta skip un schakel. Nan a cuminsa e siman aki sin cu nan sa. Tabata tin intension di cuminsa, pero ningun momento a informa ki dia ta cuminsa. Nan kier a cuminsa diadomingo anochi, djey a schuif'e pa dialuna anochi. No tabata tin nada regla. Ainda tin cosnan cu ta cera den e parti cu nan a cera, unda tin articulonan cu ta den conexion di Douane cu ta bao

di nan supervision, a coy tur cos cera. E planeamento ta hoopeloos. Tempo di Barcadera tambe cu nan a core haci yen di cambio sin consulta, haci trabaonan te cu a haya nan mes obliga di a walk out pa muestra cu e manera cu e construccion tabata bayendo, no tabata na su luga y ta wak cu mesun cos ta sosodiendo na aeropuerto. Ta trata aki e parti caminda cu nan ta bay press Douane, unda nan lo funciona den futuro, pa asina ora cu nan caba cu esey, nan cuminsa e carrentalnan banda pariba. Tin entendi cu e trabaonan lo mester dura rond di dos luna. Tin cu bisa cu bo sa con ta drentando fin di aña. Semper fin di aña ta bira druk y ta forsa



esaki. Mañan cu bira druk, cu nan ta stroba turismo y sin nan ta cuminsa culpa douane mester, segun Maduro.

Cos a dale

Homber deteni a confronta problema cu rosea

ORANJESTAD (AAN): Un persona reporta diabierna atardi pa casi dos'or cu e lo gara sospechoso cu a caba horta den Hua Yi Supermarket. Patruya Oranjestad a yega na e lugar indica y polis ta wak un persona drumi na suela, cu ta trata di e homber V.E. Castro. Parce cu Castro ta den e supermercado Feng Wei y e manager a a atrape ora el a tira man riba paki cigar mas un boter di Vodka y el a bandona e localidad na careda. Pero Castro a wordo gara pa un testigo y e ultimo a tene e sospechoso te ora cu patruya presenta. Polis a pone Castro

den boei y a detene como sospechoso di ladronia. Durante cu ta transporta e detenido polis anota cu e ta hala rosea duro pero altura di Elmar Wilhelmina straat polisnan a constata cu e ta halando rosea mas fuerte y na warda e detenido a declara di a usa droga "Cocaina" y tambe e lo a usa pildo contra problema di curazon. Debi cu ta difcil pa comprende e detenido polis a solicita ambulans na warda mesora. Algun minuut despues el a wordo atende pa paramediconan den camber di polisnan den warda di polis

den Wilhelmina straat. Durante cu e ta wordo atendi, parce cu e detenido lo tin dificultad pa hala rosea y probablemente lo tin indicacion di "overdosis" pa cual paramediconan a rusho pa transporte e sospechoso cu urgencia na dr. Horacio Oduber Hospital pa wordo trata den poli.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747

Trapezium

Golf model

Obtenible den: normal, blauw, cora & berde.

Special Price

Dirt Fighter Flat
Christmas Special!
40% OFF
•Premium exterior paint
•100% acrylic latex
•Gallon and Fives

KOOL SEAL
Reflective Roof Coatings
~~275,-~~ **235,-**
10 YEAR WARRANTY

BLANCO/PASTEL
5 Gallon Awg. **95,-/ 115**
1 Gallon Awg. **24,-/ 27.50**
Professional Paint

Address: Bushiri 26 H
Tel: 582-2771

FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo
Sorteo Diasabra 5 November 2016
13 - 15 - 34 - 38 - 44 - 49

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.279,50	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$ 82,50	..Tin 954 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,50	..Tin 20.125 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 9 November 2016:
Siguiente Prome Premio: \$3 miyon.

NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo
Sorteo Diasabra 5 November 2016
05 - 11 - 15 - 23 - 26 - 42 Bonus: 32

6 Number Bon:	\$15.800.000,00	Tin 1 ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 85.521,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 994,00	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$ 17,00	..Tin 1.113 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 22.615 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 9 November 2016:
Siguiente Prome Premio: \$2.0 miyon

NY MEGA Millions
Resultado di sorteo
Sorteo Diabierna 4 November 2016
10 - 29 - 32 - 44 - 46 MEGABALL: 10

5 Number +Megaball:	\$ 47.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 335 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.741 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 20.510 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 35.069 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 281.228 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 698.155 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 8 November 2016:
Siguiente Prome Premio: \$54 miyon

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri, celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina. Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na

e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño. E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot. A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta

cura di unda e lo ta biba na e adres.

Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.

Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.

E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.

E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco. Apenas cu e por a para riba pia

pa su seguridad y pa seguridad di otro nan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Arubataorganizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso,

altura.

E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.

Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.

Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keru. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!

Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?

Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.



*Awo mi por train y check
mi cuenta online **al instante.***

Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



**Si nos atletanan por hasi transaccion bancario
den nan rutina diario, bo tambe por!**

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

**ARUBA BANK
APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

**ARUBA BANK
ONLINE**



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

**ACCOUNT OPENING
ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

www.arubabank.com

Arubabank®

Prome Minister Eman na groundbreaking di parke di 'Flywheel' na WEB Aruba NV

"Nos tur mester sinti un orguyo grandi cu Aruba ta lidera e vision di sostenibilidad"



ORANJESTAD (AAN): Gabinete Mike Eman ta sigui cu su vision pa pone Aruba riba mapa mundial como e prome pais den region cu ta energeticamente sostenibel. Esaki Gobierno ta haci den cooperacion cu su companianan di utilidad. Diabierna ultimo tabatin un



canando dilanti riba tereno di sostenibilidad. Pero e ta un hecho, pasobra no tin ningun pais, sigur no den e region aki, cu ta atendiendo cu e tema di introduccion di energia sostenibel na e forma integra manera Aruba ta haciendo. Nos no unicamente ta expandiendo nos capacidad di energia sostenibel, pero loke ta haci nos mas excepcional ta e vision pa mira cu bo tin cu cana dilanti di e retonan cu ta bin na momento cu bo ta expandiendo e capacidad di energia renobabel," Prome Minister Eman a bisa. El a splica cu hopi pais a cera e capitulo di energia renobabel ora cu nan a worde confronta cu e diferente retonan cu tur estudionan ta bisa. Entre otro e fluctuacion riba grid ta motibo cu hopi compania di utilidad a dicidi di stop cu nan plannan. Sinembargo Aruba a pone como meta y ta atendiendo paso a paso cu tur e retonan cu esaki ta trece cune. "Pesey un palabra di felicitacion na empleadonan di WEB, ELMAR, Utilities y tur e companianan cu ta yuda Gobierno y pais Aruba carga e vision grandi aki. Empleadonan danki, boso ta hacimi orguyoso," e mandatario a bisa.

Prome Minister Eman a expresa algun palabra na Ingles na e invitadonan di exterior bisando cu Aruba ta hopi orguyoso cu algun

aña pasa Aruba a worde adopta door di algun instituto y NGO-nan mas grandi y famoso di mundo, manera Carbon War Room y Rocky Mountain Institute, cu a tende di su meta ambicioso y a dicidi di traha hunto cu e pais aki. El a splica cu e motibo cu institutonan manera esnan menciona a scoge pa traha cu Aruba ta pasobra "the island has the skills and the will to do this". Esaki ta algo cu nos tur mester ta orguyoso di dje di ta lidera e vision di sostenibilidad, un expresion di un instituto grandi di mundo cu ta custumbra di traha cu paisnan grandi di mundo.

Prome Minister Eman a papia tambe di e motibo tras di e vision di un maneho sostenibel. "Nos kier pa nos yiunan y e siguiente generacionnan di tin e aire mas limpi na mundo pa hala rosea, di tin un medio ambiente mas limpi, pero tambe cumpli cu nos responsabilidad pa muestra cu si esaki por worde logra na Aruba un isla chikito, otronan grandi tambe por realisa esaki. Aunke chikito nos por contribui grandemente na cambia e rumbo di mundo. E ta un responsabilidad cu mundo y humanidad. Sinti boso orguyoso di tur loke Aruba ta haciendo. Laga nos sigui riba e caminda aki pa sigura cu soñonan grandi por worde realisa cu un determinacion grandi."

Homber deteni haya cu droga y arma



ORANJESTAD(AAN): ---- Durante fin di siman polisnan tabata man yen cu diferente control contra arma y droga. Den e area di South Beach y Senior Frogs, polis a para un homber y a bay control'e pa posesion di arma y/of droga. Den e homber su auto polis a bin topa un cuchio y tambe un tiki marihuana. Polis a actua mesora y a detene e homber aki y transport'e pa warda di Shaba.

ceremonia pa inicio di e parke di 'Flywheel', un sistema di almacenahe di energia. "Sinti boso orguyoso di loke Aruba ta logrando," Prome Minister Mike Eman a bisa den su discurso e atardi aki dilanti un grupo grandi di trahadonan di WEB NV, ELMAR NV y otro invitadonan.

E ceremonia di diabierna ultimo na WEB NV tabata groundbreaking, unda lo instala e 'Flywheel', cu ta un sistema moderno di warda energia. E ta un tecnica cu ta estabilisa e fluctuacion di fuentenan energetico y cu ta trece mas eficiencia den e operacion general di WEB. E proyecto di almacena energia ta un park di 20 'Flywheel' cu un capacidad total di 5 MW cu lo yuda WEB y sigur Aruba yega mas cerca di e meta poni pa na 2020 ta 100% sostenibel. Segun planning, e proyecto mester ta den operacion pa e ultimo kwartaal di 2017. E 'flywheel' ta worde construi door di Temporal Power Ltd. y instala door di companianan local bao supervision di personal di WEB.

"Awe nos curason ta bati cu orguyo pa mira con nos compania local ta sigui lidera den region y mundo. Kisas ta dificil pa kere cu un isla chikito manera Aruba ta

BIJLES - BIJLES - BIJLES - BIJLES - BIJLES -

Bo yiu a cuminsa scol cu puntanan abou of e just mester un "push"?



***Klas 2 t/m 6 onderbouw 3 x p/siman**

***mavo/Colegio klas 1+2, 2 x p/siman**

Tur vak + AVI lezen

(Tin 4 lugar so habri, dus inscribi awe mes)

Pa mas info. yama cell. 747-8434 - Area di Paradera/Tanki Leendert



Aeropuerto kier bin cu cambionan drastico pero na desbentaha di Douane



ORANJESTAD (AAN): Ta sinti cu tin un situacion poco fastioso, un preocupacion mey mey di douaneronan pa cierto cambionan cu kier haci na e sala di yegada di aeropuerto. Eduard Maduro, presidente di SADA a splica cu desde aña pasa, minister a instala un comision cu nan a yam'e Huisvestingscommissie, cu mester a trata varios punto loke ta trata e alocacion di Douane na cierto puntonan, tanto na hoofdkantoor, aeropuerto y e edificio nobo.

Awo a keda cla e tempo ey cu e mudamento pa e edificio cu ta huur awor aki banda di DA Building. A toca turno na aeropuerto y a bin haya sa cu tabata tin plannan andando pa

trece problema masha grandi pa nan pa loke ta eherce nan trabao. Ora a splica nan den

carrental den sala di yegada. Tin hende cu ta pretende cu no ta den sala di yegada,



detaye, tur e puntonan cu nan a mira riba e mapa cu nan a diseña, a bin muestra nan cu tin

no ta den Douane gebied. Una bes un aeropuerto ta na frontera, una bes cu bo sali for di e sliding door manera esnan cu ta biaha regular sa, unda cu e security ta, bo a sali for di Douane Gebied. Una bes bo ta den e parti caminda cu e maletanan ta yega, tur e partinan, tur e cura di aeropuerto ta Douane Gebied. Pesey nan ta cera pa ningun hende subi tereno di aeropuerto, pasobra esey ta Douane Gebied.

A splica nan detayes con esaki lo perhudica Douane, e area caminda cu nan ta haci control, ta bira hopi mas chikito. AAA kier bin cu un Green Lane, pa asina fluctua e yegada di e pasaheronan, specialmente pasaheronan cu ta bin for di Merca. A splica nan cu esaki no ta funciona.

A muestra varios biaha cu e sala di yega cu tin actualmente ta chikito caba. Desde 2000, cu Maduro ta den Douane, a ripara cu e fluho di pasahero ta aumentando, pero e sala di yegada a keda mesun cos. No a bin ningun cambio, no a bin expansion ni nada. Ya caba tin varios problema durante fin di simannan ocupa, of simannan druk cu tin hopi vuelo for di



tur parti di mundo cu ta yega Aruba, a ripara di biaha cu e fluho ta tranca constantemente den e sala di yegada aki.

Cu e cambionan cu kier bin haci, e lo bay haci'e mas pio ainda pa Douane, pasobra nan lo bay haya nan mes cu ta boshi hende lo bin riba otro. Nan lo cuminsa halsa cu autoridad logicamente, pasobra nan no lo sali mesun lihe cu nan ta kere cu nan lo sali. Tur esaki ta danki na AAA cu ta bin impone cambionan den e sala di yegada.

A papia cu director di Douane na varios ocasion. A papia cu minister di finanzas na varios ocasion. E minister a verwijs douane na e director. Tin un comision cu ta ocupa su mes cu esaki, pero e director sea cu e ta man mara, of no ta ta para duro, y ta laga e cambionan bay sin mas.

A ripara cu a coy den e temporada druk cu ta riparando di fin di aña, ta

coy mas di mita di e area di yegada cera nan cu plywood. Awo tin solamente un pida y mey pa dos tres hende para haci control y ora cu e bira druk, kier wak kico ta bay ta e criticanan cu lo bay bin. Cada bes cu Douane haci su trabao na aeropuerto cu e pasaheronan tarda 10 pa 15 minuut, tur hende, den tur skina, ta sali grita cu ta perhudica turista. Cada persona cu ta cumpra un ticket pa biaha bay unda cu ta, cua parti di mundo, sa cu awendia controlnan ta estricto na aeropuerto. No sa si AAA su intencion ta pa core cu douane den futuro pa e bira un freeflow airport, cu douane lo ta presente, pero den bista di Douane, nan kier pusha den e direccion eynan, pa ora cu e cos tranca pa nan bin existi hala un banda y laga pasahero pasa, pasobra ta trancando e fluho di e pasaheronan, segun Maduro.



bin cu cambionan drastico den sala di yegada. Ora cu a sinta cu AAA, a informa aeropuerto cu Douane no ta carga e cambionan aki, debi cu lo bay

hopi punto cu no ta carga y un di nan mas grandi ta cu nan kier bin cu e carrentalnan den sala di yegada, cual ningun parti di mundo no ta haya un

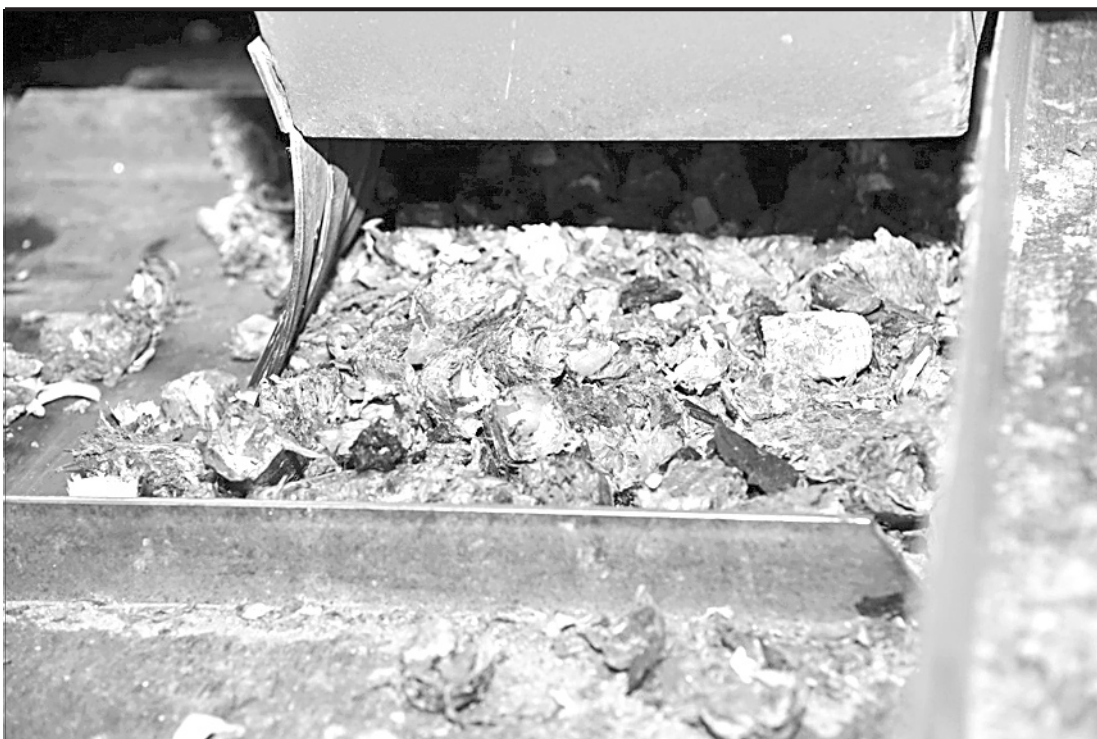
VIDENTE Y PARASICOLOGO GABRIEL FRANCO

Todo problema tiene solucion, toda resultados 100% garantizados en 24 horas, no permitas que la envidia y ta brujeria acaben con tu vida citas en el tel 569-0876.

 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

E caminda pa logra e formula unico aki tabata largo y costoso

EcoGas ta pionero den gasifica sushi domestico y comercial



ORANJESTAD (AAN): EcoGas ta e prome fabrica di gasificacion di su tipo den Caribe, den Latino America, pero tambe Norte America.

E fabrica a capta atencion di personanan den henter e continente Americano, pasobra e ta e di prome cu uza pa gasifica sushi di

vivienda y sushi comercial. Generalmente plantanan di gasificacion ta haci uzo di un tipo di materia prima, pero na Aruba e planta, consistiendo



di 3 unidad modular, ta tuma tur material cu no ta separa pa manda pa reciclahe.

Tin hopi institucion interesa den e tecnologia di Aruba y pa e forma cu e ta wordo aplica. EcoGas no solamente ta produci gas for di desperdicio, pero tambe ta conecta cu WEB Aruba N.V. pa provee e planta cu ta produci awa potabel y electricidad, cu su “brandstof”, cu actualmente pa un gran parti ainda ta e producto petrolero ‘heavy fuel oil’.

Meta di EcoGas ta pa baha e cantidad di desperdicio nobo cu ta deposita riba dump na “0”. Un otro meta ta pa EcoGas sirbi como ehempel pa otro paisnan y bende e experticio cu otro pais y companianan den exterior. E di tres meta ta pa baha e uzo di ‘heavy fuel oil’ substancialmente pa produci awa cu coriente na WEB.

E caminda pa yega na e punto aki, unda cu e planta di gasificacion lo ta operacional, no tabata uno cortico, pero si uno cu tabata bon planea y ta cuminsa cu e establecimiento di EcoTech na aña 1999. Pa hopi aña a dedica na recogemento di sushi domestico y comercial. A expande servicicionan na separa sushi pa por recicla y na maart 2010 a hinca e planta pa separa desperdicio den funcion, pero ainda a keda un parti grandi di materialnan cu no por a separa, simplemente pasobra na Aruba tin e mesun situacion cu mayoria otro parti di mundo, unda cu e desperdicio no ta wordo separa na e “source”, esta e cas of negoshi di unda e ta bin.

Ainda tabata resta un monton grandi di sushi na final di

e proceso di separacion, despues di saca boter di plastic, obhetonan di plastic duro, papel, corant, carton, etc. Ya pa april/mei 2010 por a mira con hopi sushi tabata resta ainda, aunke tabata hopi menos cu antes y EcoTech a sigui cu su vision real cu “nada ta bay dump” y a sigui busca formanan pa elimina e resto di sushi aki tambe.

Consecuentemente a scoge pa un sistema innovativo di gasifica. Te cu recien mundo no tabatin atencion pa, ni interes den e tecnologia aki como cu crudo y pues tambe gasolin, tabatin hopi barata. Cu aumento di e prijs di crudo, cu a sigui subi y keda halto tambe compara sigur cu “antes”, tecnologia nan manera gasificacion a bira atractivo pa explora atrobe.

Aruba actualmente tin 100 pa 110 mil ton di sushi anualmente cu por procesa den e planta. Esaki ta exclui sushi manera santo, piedra, concret, etc. cu ta wordo procesa na un otro forma. Pa un isla manera Aruba cu 100 mil habitante y un miyon turista pa aña, esaki ta un cantidad hopi grandi di desperdicio, pero mester tene semper den mente cu Aruba ta importa tur cos y no ta fabrica nada cu ta uza e materialnan importa localmente. Hasta paña cu no ta wordo uza mas ta wordo tira afo, tanten cu na hopi otro pais hasta paña ta wordo recicla y exporta.

EcoGas ta traha cu personal tecnico bon entrena, cu ta inclui algun ex trahadonan di refineria Valero y a sigui train mas personal pa asina nan ta cla pa exporta e experticio pa otro paisnan y companianan interesa den sigui e pasonan di EcoGas.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidia. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, “las 7 Potencias”, Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di limpieza gratis.

TEL: 661-7471 / 743-9975

Minister de Meza orguyoso

Mayoria proyecto pa yega na energia renobabel ta haci door di yiunan di tera



ORANJESTAD (AAN): E compania WEB Aruba NV a tuma otro paso pa yega na meta di Aruba pa na 2020

mayoria di e trabao ta worde realisa door di empleadonan di e companianan involvi, yiunan di tera. E ceremonia

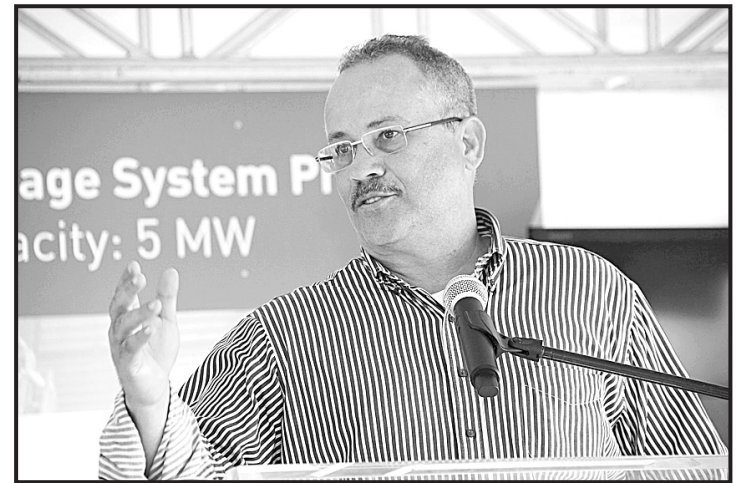
E proyecto di almacenaje energetico ta un parke di un total di 20 "Flywheel" cu un capacidad total di 5 MW. E



Aruba por ta independiente di 'Heavy Fuel Oil' pa por genera energia. Pa Minister di Energia Mike de Meza esaki ta un orguyo grandi. Mas ainda mirando cu

di diabierna ultimo tabata groundbreaking di e parke di Flywheel, cu ta almacena energia renobabel pa procura pa un balansa den e sistema di coriente riba nos isla.

proyecto ta forma parti di e plataforma di WEB pa integra energia sostenibel (ARIP), cu na su turno ta parti di Aruba su "Aruba Renewable Energy Strategy" (ARES). Esaki ta un paso mas pa logra e vision di WEB NV di ta mas berde, mas limpi y liber di combustibel tradicional na 2020. Minister Mike de Meza a cataloga e dia como uno hopi importante unda cu a logra inicio di otro "milestone" pa cual e ta felicita WEB, ACE Engineering, ELMAR, ALBO y Temporal Power Ltd., e ultimo ta e empresa cu lo produci e flyweelnan. E trabao



di e empleadonan di WEB NV ta masha importante ya cu pueblo ta depende di nan, el a bisa. "Mirando e retonan cu tabatin mundialmente pa cu energia, e direccion aki ta uno responsabel. Nos sa tambe cu e direccion aki no por a worde tuma si no tabatin e trahadonan capacita di WEB y ELMAR trahando conhuntamente cu Gobierno pa bay e direccion aki. Ta hopi positivo pa mira e dedicacion di e trahadonan di WEB cu ta lidera tur e proyectonan aki, hunto cu e empleadonan di ELMAR y Utilities." Pero mas importante ta ora mira tur e proyectonan aki, ta cu mayoria di esnan involvi ta personanan local, cu ta algo cu ta pone mi sinti un orguyo grandi, esta cu "nos yiunan di tera ta riba e nivel halto aki". Flywheel ta un bateria mecanico cu ta almacena energia den un wiel masivo. E masa y rapidez di e obheto ta determina e cantidad di energia cinetico. Ora di carga e flywheel, ta uza energia di e red di WEB pa genera pa un motor cu ta acelera e flywheel pa un speed halto. Ora di descarga, e flywheel ta baha speed, uzando e situacion di e wiel pa core e motor den "reverse" p'asina e funciona

manera un generator. E flywheel lo carga durante e momentonan cu tin menos demanda di coriente na Aruba y descarga durante e momentonan cu e demanda ta mas halto. Ta trata di un proyecto cu lo costa 17 miyon Florin cu ta worde financia door di un consorcio di 9 instituto financiero. Aruba Investment Bank (AIB) ta e instituto cu a procura pa e financiamiento aki. Den cuadro di inicio di e proyecto aki WEB Aruba NV, Temporal Power Ltd., Financiadonan, hunto cu ALBO Aruba y ACE Engineering a haci entrega di un check na Aruba Animal Shelter, Stichting Schouwburg Aruba (Cas di Cultura) y EPI sector Ciencia y Tecnologia. Hunto cu proyectonan Parke Molina di Biento, Parkenan Solar, panelnan solar riba daknan di edificiconan di gobierno y school, Gobierno di Aruba kier yega na e meta di produci energia totalmente sostenibel pa 2020. Esaki ta logra cu cooperacion di empresanan gubernamental y sector priva. Esaki ta e meta cu a worde poni for di inicio di gobernacion di Gabinete Mike Eman na 2009.

Fiscal a dune boet

Pa core burachi den direccion prohibi

ORANJESTAD (AAN): Polis motoriza diasabra marduga a constata un Opel Astra color maron A-17387 ta coriendo den direction prohibi riba L.G Smith Boulevard y altura di DA polis a duna e chofer señal pa para. Polis a papia cu e chofer pero e ultimo ta hole na alcohol y e ta papia cu lenga pisa.

E chofer pasa alco test y e

sospechoso a supla E31ug/l, consecuentemente polis a detene y a hibe Shaba y a presente dilanti fiscal auxiliar y a test un biaha mas. E sospechoso cu ta turista a haya boet di fiscal W Gerretschien.

Campaña di fin di año a star

Jumana meubels



Tel.: 587-6926/ 592-7033
Adres: Cumana #20/
Dilanti Ex Codemsa
Habri 8:00AM - 8:00PM

Credito 12 Luna.SIN nada na man
Nos ta bende tur tipo di meubels

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Hospital orguyoso di empleado di luna di september

Mercedes Zievinger ta enfoca riba su pashentnan y e resultadonan di su trabao



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha desde cu Dr. Horacio E. Hospitaal a cuminsa otorga e titulo

pa e reconocimiento. Ta trata di Mercedes Zievinger, kende for di october 1995 ta traha como "medisch secretaresse"

habri pa cuminsa atende su pashentnan y pues ta e prome pa yega y mayoria biaha e ta e ultimo persona pa sali for di



habilidad y capacidad pa haci e trabao di otro coleganan. Mercedes Zievinger no ta ria pa reemplasa su coleganan ora cu nan ta ausente y ta conoci como un bon colega, dispuesto pa "neem waar" y contribui. E ta amabel, ta coopera y ta participa na actividadnan hunto cu su coleganan. Mercedes ta orguyoso di su trabou y sigur

ta un colega ehemplar pa henter Hospital. Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y particularmente e Departamento completo di Radiologia ta contento di por conta cu Mercedes Zievinger como colega. Pabien cu e bunita reconocimiento aki y sigui cu e bon trabou!



di empleado di luna un empleado di Departamento di Radiologia a wordo scogi

na e departamento aki. E ta un persona ameno, e ta gusta su trabao y esaki ta refleha den su enfoca riba e pashentnan y su determinacion pa su trabao ta semper bon haci. E titulo di empleado di luna di September a bin como un sorpresa grandi pa Mercedes Zievinger durante un supuesto 'overleg'. Mercedes ta gusta su trabao, y e zorgmanager di "Afdeling Radiologie", esta Allen Williams ta splica cu esey ta refleha den su esfuersonan tambe.

Mercedes Zievinger ta incorpora varios funcion administrativo. E ta yega mey ora prome cu e departamento

oficina, ai acuerdo cu Allen Williams.

Mercedes Zievinger ta remarca cu crecimiento di poblacion ta refleha sin duda den crecimiento di e cantidad di pashent for di tempo cu el a cuminsa traha na Hospital pa awo. E ta un persona cu ta enfoca riba su pashentnan y e resultadonan di su trabao, e no ta gusta laga cosnan manera rapportnan pendiente pa "rond af" y ta semper dispuesto pa traha over si tin mester di su yudansa, segun su Zorgmanager a splica.

Un otro característica hopi gusta di Mercedes ta su conocimiento amplio di su profesion y trabao, y su





RIJLES
Afl. **297**,00
HERMUS
Rijschool NV.

5943263 / 5826732

Accidente na Paradera unda dos auto a keda hopi destrui



ORANJESTAD(AAN): --- Den oranan di anochi riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip, na altura di Burger King na Paradera dos auto a dal y kibra hopi.

Un auto Mitsubishi Stationwagen blanco A-59658 cu tabata bay direccion rotonde Paradera, segun e

chauffeur un auto a sali su dilanti y el a brake kita na robez y dal den un auto KIA Sportage A-37163 cu tabata bay direccion pariba.

Ambos auto a keda full kibra pero e mas importante den esaki tabata cu no tabata tin hende herida.



Eddie de Veer:

Ecogas tey pa haci un trabao cu ta yuda soluciona e problema di sushi na Aruba



ORANJESTAD(AAN): Tin interes politico pa e proyecto di EcoGas na Aruba.

Eddie de Veer kende ta presidente y CEO di Metacorp y no ta un persona desconoci den comunidad, a comenta cu tabata tin interes pa wak e facilidad. Den pasado a habri porta pa Parlamentarionan bin wak'e. Nan tabata kier a bin wak y a haya un yamada pa join e parlamentarionan aki y wak con por a adresa preguntanan. Ta trata aki di Parlamentario di partido MEP, kendenan a bin mira e facilidad di Ecogas. De Veer a splica cu loke a compronde ta cu nan ta buscando pa wak kico ta sosode exactamente na e facilidad, pa nan por wak si esaki ta un solucion of e solucion pa procesa e sushi na Parkietenbos.

Ecogas ta andando actualmente. Tin un proceso cu mester finalisa hunto cu WEB. E facilidad por maneha

na e banda di sushi seco, e por maneha e cantidad di sushi di Aruba, na e banda di gasificacion, lo mester wak ki necesidad exactamente tin pa por yega eynan. Pero pa e cantidad di e material cu lo ta ricibiendo di e Ecotech, por procese, segun de Veer.

Te awor aki tur cos ta canando, segun de Veer. E ta compronde di e techniconan di Ecogas, cu e mashin di gasifica ta andando un paar di luna caba sin paga. Solamente e no ta procesando gas. Desde 3 siman pasa nan a cuminsa y nan a termina e ultimo fase cu tabata tin pa nan por cuminsa procesa gas. Tur cos rond di e mashin di gasificacion ta adaptacionnan cu a worde haci pa e empleado, door di e empleadonan di Ecogas pa e por cumpli cu e standardnan cu mester pa bo por tin operacion andando 24 ora pa dia.

De Veer a splica cu Ecogas ta dispuesto pa amplia, simplemente mester por sinta

y compronde e necesidadnan y e yega na acuerdonan. Na momento cu acuerdonan yega, e ampliacionnan ta bin rapido su tras.

Necesidad di ampliacion Awor aki Ecogas no ta procesando e sushinan cu Ecotech ta recoge na Aruba. Pa por procesa e resto, lo mester yega na un acuerdo cu sea Serlimar of cu e instancia concerni y e otro companianan cu ta recoge sushi pa nan por bin y deposita eynan.

Con cu bay bin esaki ta un solucion cu nos tin na Aruba. Ecogas ta wardando pasobra tin un protocol pa sigui ainda pa nan por goedkeur cerca WEB. Ta den e fase cu nan ta concentrando riba dje. Mas cu esey lo prefera di no menciona awor aki, de Veer a accentua. Ecogas, manera semper, nan portanan ta habri y no tin nada contra ningun hende. Nan tey pa haci un trabao y si por yuda, cu mil amor nan lo yuda, de Veer a splica.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!

Directora ta enfoca riba su importancia:

Reclassering mester di ayudo di sector priva y comunidad pa ehecuta proyecto di banchi

ORANJESTAD (AAN) – Stichting Reclassering kier cuminsa cu diferente proyecto pa aña 2017. Un di nan cu sra. Seraida Pemberton, director, a menciona ta esun di Sex Offender Program contra falta di moral, y nan kier cuminsa cu un programa pa hoben cu ta uza marihuana.

“E programa aki ta enfoca riba adicción, pasobra nos tin hopi hoben cu ta uza droga, y e uso di marihuana ta hopi halto, y nan no ta conciente di e daño na termino largo” sra. Pemberton a expresa.

Door cu nan ta usando aworaki y e no ta dañá nan mesora, nan ta pensa cu e substancia aki no tin efecto.

“Pero e dañonan na largo plazo ta loke nos kier concientiza hobennan riba dje via nos programa. Tambe nos tin e programa di e banchi. Pa basta aña nos ta bogando pa e banchi bini. Esaki ta hopi importante pasobra e ta controla e movicion di e hobennan. Unda e hobennan ta e momento stipula.

“Na 2009 mi a bay Corsow unda e banchi ta funcionando for di 2007 of 2008. E ta wordo uza tambe na Bonaire y Sint

Maarten y lamentablemente Aruba ta un di e paisnan cu no tine. Na Hulanda y na Merca nan tin e banchi”.

Sra. Pemberton ta considera cu Aruba ta un tiki atrás den e desaroyo aki, y mirando aworaki e problema grandi bao di un parti di nos hubentud, cu cada bez ta causando hopi problema si nos tin e banchi Reclassering por controla cierto di e hobennan y tambe limita e criminalidad pasobra un bez un hoben bin na remarca pa e banchi, y e ta wordo bisa cu e mester ta na cas, na momento cu e sali for di cas tin e señal y hacie conciente cu e no ta na unda ta suppose e mester di ta.

Pero con e banchi ta funciona? Sra. Pemberton a splica nos esaki: “E banchi ta basa riba un software GPS. Ora e hoben tin e banchi bisti, via GPA ta controla su movicion. Cada minuut bo por sa unda e hoben ta e momento ey”.

Sra. Pemberton a duna di conoce cu tur siman e hoben tin un programa cu ta defini kico e tin cu haci y cu e proyecto di banchi Reclassering por sa exactamente cada ora unda e hoben mester ta. Sea na cas,

scol, si e ta trahando, si e tin cu bay docter, etc., y for di momento cu e hoben ta desvia for di e ruta aki, e banchi ta manda un alarma pa e oficina, cu e hoben aki no ta den e ruta planea.

Pa ehecuta e proyecto aki Stichting Reclassering mester di fondo. Pesey nan campaña di 55 aniversario di e institución. Mester di e cooperación di sector priva y comunidad conhuntamente, pa por cubri e gastonan di e banchinan aki.

Actualmente, sra. Pemberton a indica, tin no menos cu 40 pa 50 hoben bao tutela di Reclassering. “Universidad di Aruba a haci un investigación y nan a señala cu 20 porciento di nos hobennan di nos comunidad ta débil, problemático y nan no ta wak den futuro. Den e margen ey tin un gran cantidad di e hobennan cu ta cay bao guía di Reclassering”, sra. Pemberton a subraya.

Nos hubentud ta producto di e generación prome. Interesante locual sra. Pemberton a trece dilanti riba e punto aki. Nos lo elabora al respecto den un siguiente articulo.

Polis a detene homber arma den restaurant na Savaneta



ORANJESTAD(AAN):--- Diasabra pa 7:45 or anochi a dirigi patruya di Polisnan di San Nicolas pa Hoi Sing Restaurant na Savaneta pa un

conoci di Polis cu tabata causa molester. Na yegada di Polis a topa cu Jim H. cu tabata molestia den e establecimiento. Ora cu a bay listra e persona,

a bin haya un arma blanco den su tas. A detene mesora pa asina e duna cuenta di su intencion cu e arma blanco den su poder.

Ban yuda famianan haya basket di Pasco...

Fundacion Yudami ta buscando paña pa mucha y tambe baby como tambe corchon

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Yudami ta haci un suplica na tur esnan cu tin articulonnan pa cas, tambe cortina, paña di cama, dos corchon pa cama un persona, un corchon pa cama di dos persona, tambe suplica na scol y comerciantenan cu por yuda cu comestible pa cuminsa traha basketnan pa tur esnan di menos recurso pa e dianan di fiesta venidero. Cada famia pone un bleki, lo

por yuda yega na e cantidad pa duna man na 15 famia.

Tambe mester paña pa baby mucha muher, y baby mucha homber. Tambe mucha di 4 pa 10 aña mucha homber, y tur loke por yuda den e temporada aki ta bon bini. Tambe esnan cu tin un stoof riba pia den bon estado.

Esnan cu tin e articulonnan aki y cu por yuda, ta ser pidi pa yama 594-7408 of 583-1433.

_den Corte

Recien casonan di Divorcio

ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicionnan di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda especificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

... Den decision di 29 Augustus 2016 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Monique van der Roest** biba na Aruba, y **Albert Lunenburg**, biba na St. Maarten.

... Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 22 Februari 2016 entre **Shanisse Aline Feliciano** y **Luis Anibal Garcia Baena**, ambos biba na Aruba.

... Den decision di 15 Augustus 2016 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Jessica Alexandra Wolter Rodriguez** y **Ilan Judani Franco Lopez**, ambos biba na Aruba.

... Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 29 Augustus 2016 entre **Siegfried Richards** biba na Aruba, y **Ana Julia Gonzalez Beltre**, di kende su lugar di biba of keda na Aruba no ta conoci.

oOoOoOoOo



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krikí, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147



Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 6747

Terry Lemerond a duna un seminario hopi informativo riba salud



ORANJESTAD (AAN): Terry Lemerond no ta desconoci riba Aruba, aña pasa el a duna un seminario di tres dia riba e topiconan: thyroid, inflamacion, dolor cronico, cancer y artritis.

E biaha aki, e seminario a tuma lugar na Hyatt Regency Ballroom, na unda Sr. Lemerond a duna un otro seminario hopi informativo riba tema manera diabetes, comemento, drumimento, cancer, reduci stress di tur

dia, reduci dolor di cabez y inflamacion cu uso di productonan natural en bez di uza remedinan mas convencional.

Sr. Lemerond ta un experto di suplemento natural, autor y educador conoci internacionalmente y cu mas di 45 aña di experiencia den e industria di salud. E ta autor di bukinan, , "Seven Keys to Vibrant Health" y "Seven Keys to Unlimited Personal Achievement", como tambe

a yega di desaroyo varios formula di suplementonan natural pa preveni, combati of trata malesanan.

El a conta cu e mes mester a haci varios cambio di bida pa su mesun salud, kiermen e sa di su mesun experiencia cu cambianan manera come mas saludable, haci ehercicio y tuma suplementonan natural ta yudanosolamentefisicamente, pero mentalmente.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa rifle & pistola di aire, parts & accesorio di e miho marca na mundo - "Weihrach", entrega rapido!

Preeclampsia a trece momentonan dificil pa Franklin y Elsa:

Tialda, Lia y Zia Richardson Rincones celebrando awe nan 3 año



ORANJESTAD (AAN) – Awe, Dialuna 7 di November, ta un dia hopi special den e vida di e hoben pareha forma pa Franklin Richardson y Elsa Richardson-Rincones: ta e fecha cu nan yiunan triyiso Tialda, Lia- Sophie y Zia-Marie a nace den e Clinica Valle del Lili na Cali, Colombia, y nan ta celebrando awe nan di tres cumpleaños. E parto siguiendo e periodo normal di un embarazo mester a tuma lugar na Februari 2014, pero pa motibonan cu Elsa a haya preeclampsia el a sosode dia 7 di October 2013, pues cuater luna prome. Pues e historia aki ta di un acontecimiento maraviyoso pero cu tambe a encera un periodo di mas cu seis luna entre October 2013 y Mei 2014 cu a nifica pa e pareha momentonan dificil, dolor, angustia, himwee, y tambe hopi FE den Dios y speranza cu tur cos lo bay bon, y asina a sosode. Den entrevista cu Matutino DIARIO a entrevista Franklin y Elsa ta comparti cu nos pueblo e capitulo aki di nan historia, tirando un bista tres aña atras, pero tambe cu nan mirada di amor den futuro hunto cu nan tres princess. Di sr. Richardson nos a scucha e siguiente relato: “Tabata un 27 di October 2013 cu nos mester a bula bay Colombia, pasobra na cuminzamento di e embarazo dr. Ho-Kang-You a bisa nos cu e parto no ta bay tuma lugar na Aruba, pasobra nan ta triyiso y na Aruba no tin ekipo pa esey. No tin intensive care neonatal, no tin Neonatologo

(docter specializa den recien naci) y tampoco tin mucho incubadora”. E ora ey na momento cu e embarazo a pasa tres luna cu nada a bay robes y dr. Ho-Kang-You a constata esaki via Echo; cu tur cos tabata stabil, cu nan a haci tur test pa wak si e muchanan no tin dificultad y cu tur cos a wordo manda na Hulanda pa control via di sanger, Richard y Elsa a cumenza prepara fisica y mentalmente pa haci e biahe pa Colombia. “Pero nos no tabata sa exactamente e dia cu nos ta bula pasobra AZV ta asina. Bo mester ta djis prepara, nan ta bisa bo mas of menos e dia pero nos no tabata sa net e momento. Un Diabierna atardi nos a wordo yama atardi cu e vuelo lo ta Diadomingo 27 di October, atardi. Y asina nos a bula cu AVIANCA, den avion normal. Mi casa mester a bay cu un acompañante y mi mes a bay cune. Nos a yega Bogota di transito y na Cali nos a yega mey anochi y asina ey, na Cali un hoben yama Carina a bin busca nos, pa hiba nos caminda nos a bay keda, y asina e aventura a cumenza”, Franklin Richardson a conta nos. Elsa a wordo referi na Clinica Valle del Lili y su Dialuna siguiente e mester a bay pa control, pasobra prome cu e herfstvacantie di October, e mester a keda interna un siman na Hospital Horacio Oduber, pasobra su presion a cumenza subi. “Eynan nos por bisa cu e preeclampsia a cumenza manifesta, y esey tabata su

problema principal. Ora cu nos a yega Dialuna na Clinica Valle del Lili, cu nan a tuma su presion y haci su controlnan, e hefe di Neonatal den Unidad di Cuido Intensivo (UCI) a dicidi di interne y for di e momento ey e no a sali mas. Ami so tabata bay for di e cas unda nos a keda tur e tempo y eynan tabata tin control severo tur dia, pasobra e ora ey nos a

nan a conta 25 siman. “Anto e tabata un proceso di dia pa dia. Nan a duna mi casa hopi medicamento, sulfato di magnesio den infuse, e mester a come un cuminda balansa, y tur dia saca sanger pa nan por a controla con e preeclampsia a desaroya”, sr. Richardson a relata. E especialista tabata kier pa yega na 32 siman di gestacion pero dia 7 di November, e hefe di UCI a dicidi cu nan ta para e embarazo y haci cesarea. E ora ey e babienan a nace cu 27 siman, pues hopi chikito. E decision aki a wordo tuma responsablemente, pasobra Elsa su presion a keda subi. “Eynan tabata pa mi casa y pa mi mes un momento duro pasobra bo no ta pensa cu e embarazo ta bay stop e momento ey, y cu tur su consecuencia, pasobra e momento cu e muchanan tabata den e barica nan pulmonnan no a desaroya ainda y siendo cu ta ultimo organo cu ta desaroya den un baby, inmediatamente cu nan a nace (12 or di merdia) nan a wordo traslada den incubadora pa UCI neonatal unda cu nan a keda sigur cuater luna, cu tur nan tubo, oxigeno direct pa e pulmon,

Elsa a corda con e control tabata tuma lugar te den madrugada pa wak di e presion ta normaliza, y durante e dia nan a dicidi. “Dia 5 di November nan a bisa mi cu dia 6 e lo a wordo opera pasobra e resultado di e madrugada ey tabata hopi malo; 6’ or di mainta nan a bisa cu nan no ta opera mi mas pasobra e presion a bolbe normaliza. 7’or y 4’or di madrugada nan a saca sanger di mi y dia 7 nan a bisa mi cu ‘awe si ta e dia pasobra el a bolbe empeora y e higra ta cumenza traha malo. Pero mi no tabata sinti nada”, Elsa a relata. No obstante el a keda conecta na e machine pa controla presion y esaki ta wordo midi cada rato y tur su urina tabata wordo poni den un baki. Mientras tanto tur e tres babienan tabata bon di salud. Despues cu e babienan a nace nan a keda wordo controla bon y nan a sali for di hospital uno, uno. “En total nos a keda seis luna y tres siman na Cali, pasobra despues nan mester a bay terapia di pulmon y terapia fisico, pasobra nan a nace tempran”, Elsa a conta nos. Despues di tres dia cu e princessnan a hace, Elsa por



conoce e termino preeclampsia cu ta un enfermedad cu ta manifesta ora un hende muher ta embaraza, pero e problema di mi casa ta cu e preeclampsia a cumenza afecta su higra”, Franklin Richardson a señala. E muchanan tabata bon pero e mama por a fayece si no tabata tin un control asina exhaustivo. E momentonan ey e muchanan tabata tin 26 siman di acuerdo cu calculacion di dr. Ho-Kang-You pero pa Colombia

cu nan suero, nan presion, pa nan wak nan saturacion pa mira si nan zuurstof ta baha y asina ey tabata un proceso di dia pa dia”, sr. Richardson a indica.

a bay na e apartamento hunto cu su casa. “Hopi pildo mi mester a tuma cada dos, cada tres ora. Door cu mi tin cesarea mi no por a lanta cana bon, anto Franklin tabata lanta,

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.



pone holoshi cada biaha pa lanta duna mi remedi, y asina e remedinan a cuminza traha y tur e problemanan di mi a cuminza baha. Ami a cura, pero no completo. Despues di algun siman cu mi a duna luz mi a haya post-preclampsia. Mi pianan no kier a baha nan a keda hincha, y esey tabata un preocupacion pa e Ginecologo aya, y nan a bolbe interna mi pasobra mi a haya hopi dolor, cu aparentemente tabata di higrá. Mi a keda cuater dia. Mi a keda piso ariba e muchanan tabata abao den Neonatal".

Un parti hopi bunita ta cu e

babienan a wordo cria cu lechi materno. Elsa mes tabata saca e lechi, prome via un machine di e clinica y despues cu su propio machine cu su familia a manda pe. Sea Franklin tabata hiba e lechi pa nan of e mes tabata bay cerca e muchanan riba rollstoel.

"Ora Januari a habri mi pia a cuminza baha. Esaki como dos luna despues a duna luz. Te awor mi mester a sigui tuma un pildo pa presion diario. Prome cu mi a sali na estado nunca mi tabata tin presion halto", Elsa a expresa. Franklin Richardson ta menciona cu na momento cu nan a wordo bisa cu nan tin cu bay afo, nan a spanta pasobra nan lo tey nan so, nan no ta bay cu familia.

"Famianan ta keda akinan, mi mayornan, mi suegra, nos tabata tin apenas un par di luna den e cas cu nos a caba di traha y mester a lague. Pero mi tabata hopi fuerte pasobra mi a pensa cu si mi ta kibra mi no ta duna Elsa sosten".

Elsa tabata yora hopi, e kier a bin cas, e kier a biaha pa caba pero no tabata por. No obstante un tia a bay Cali un dia prome cu e babienan a nace, e tabata tey durante e parto y a keda un siman. Despues na fin di Januari su otro tia cu ta su madrina a bin cerca dje keda diez dia. Pero su mama mes no por a biaha ni ningun otro familia. El a sinti nan tur su falta durante Pasco y Año Nobo.

Franklin a comenta cu e parti mas duro pe tabata Año Nobo. "Pasobra bo ta custumbra na Aruba cu bo familia. Nos a puntra UCI si nos por pasa e tiro, e cambio di año cu e muchanan. Nan den incubadora nos mantene a habri e año asina. Despues nos a pidi un taxi bin busca nos y asina año a habri".

"E bon ta cu nos a mira progreso den tur, solamente Zia cu ta esun mas chikito a haya un bacteria na UCI. Nos

y asina por a desaroya.

Poco poco e tubonan a wordo kita for di e muchanan y nan a bay na e apartamento unda tabata tin e facilidadnan cu nan tabata tin mester, te cu nan tabata cla pa biaha pa Aruba cu nan mayornan.

Prome cu esaki a bira realidad e babienan a haya terapia ocupacional, nan mester a siña chupa. "E lechi materno na cierto momento nan no por a bebe mas pasobra e ta mucho fini y ta pasa robes. Den lechi materno no por pone papa na dje y e ora ey nan mester a bebe un lechi special pa por pone papa den dje, y asina poco, poco nan a siña guli sin cu a pasa voorbij. Ora cu nos a yega Aruba nan a cuminza bebe Nutrilon cu ta basta caro, te cu aworaki nan ta bebe lechi normal cu nan papa".

"Mientras tanto, nos mester a renova nos estadia pasobra ora bo pasa 90 dia bo mester renove. Nos a hacie dos

ta enfermeria, y balora bo familia tambe pasobra pa nan ta aworaki cu nos, despues di tres año cu hopi sacrificio, e ta un milagro!", Franklin a subraya.

Elsa y Franklin a keda hopi gradici cu personanan di Aruba cu ta biba na Cali y cu nan conoce, cu a duna nan atencion, tambe cu Clinica Valle del Lili su docternan y enfermeranan y e Psicologa, cu a duna nan un trato excelente, y na Aruba cu Hospital, AZV y sr. Ho-Kang-You cu pa nan ta the best!

Nan ta hopi gradici cu nan famianan cu a zorg pa cuida nancas, paganancobranzanan, y keda comunica cu nan tur ora.

Elsa a haci hopi enfasis riba e sosten cu el a haya di su casa Franklin cu a haci tur e maximo pa haci su situacion menos dificil posible. Tambe nan ta gradici Carina, cu ta e Secretaria di e hotel Bela Nova unda nan a hospeda,



a spanta, nos a yega hospital mainta y nos a haye hopi hincha. E no tabata retene likido; e virus ta causa esey. Su curazon a baha y nan a isole. Pero den tres dia el a recupera pero si su higrá a wordo afecta un poco door di e virus y tambe cu na comienzo nan a haya un likido geel cu nan ta duna tur prematuro y e ta hopi fuerte. Nan a pensa cu e likido ey por a afecta su higrá. Pero nos a keda duna nan lechi materna cu nan tabata haya den e sonda".

Na Hospital nan tin un programa cu yama Canguro. "Canguro semper ta haya su babienan prematuro, y e tin nan den su saco. Y e programa ey a siña nos con pa bira mayornan di yiunan prematuro".

Elsa y Franklin a keda conecta na e programa aki pasobra e babynan mester a haya e cayente sea di e mama of e tata pa nan sinti nan curazon

biaha, pero despues nos no a haya permiso mas. Unico cos cu nan por a haci ta cu un di nos dos por a keda 15 di mas pasobra Zia-Marie tabata cu oxígeno. E ora ey e pensamiento di e oficina di docternan internacional tabata pa nos bin Aruba bek den e prome vuelo disponible di Air Ambulance. Dia 19 di Mei 2-14 nan a bisa nos pa nos prepara pasobra tin un vuelo di Air-Ambulance cu lo ta available dia 20 di Mei pa nos bin cune y asina nos a yega Aruba", Elsa a relata.

E experiencia aki a laga hopi enseñanza pa Elsa y Richard. "Bo ta siña conoce bo mes como persona, pasa hunto como pareha un situacion cu bo no por a pensa cu por sosode; conoce otro personanan pasobra ta hopi docter y enfermero nos a conoce; ainda nos tin contacto cu varios di nan, bo ta siña balora tambe kico

cu ken nan tin hopi contacto y e tabata un gran sosten. Tambe na meneer Dolfi, cu ta un conoci di su mayornan cu a invita nan pasa e Noche Buena na su cas, unda nan a come un tiki crioyo y cu te awe ta keda den contacto cu nan.

CELEBRACION:

E Dialuna aki e familia lo haci un celebracion chikito na Pizza Hut cu un caricatura di television cu e princessnan ta gusta y cu Dios su poder e fiesta lo wordo teni ora nan yega nan cinco año. Pabien na familia Richardson-Rincones y nan beyezanan chikito: Tialda, Lia-Sophie y Zia-Marie cu nan tres año.

Dshop
OUTLET



LOCATIONS

NOORD (Boegeroei 24A)

Tel.: 280 1222

SAN NICOLAS (Zeppendfeldstraat 72)

Tel.: 584 0292

Monday - Saturday
10am - 7pm

35 Añl.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747**

Wicked Wonderland Marathon ta pronostica pa bira fiesta di Aña 2016



ORANJESTAD (AAN): Sin ningun duda cu e fiesta di Aña cu ta Wicked Wonderland Marathon cu ta esun cu ta programa pa tuma lugar dia 25 di November, 2016 den Renaissance Convention Center.

Desde e dia cu e anuncio a tuma lugar cu enberdad cu Aruba lo por conta un biaha mas cu un tremendo fiesta na unda cu cu lo bay tin for di Aruba N'Fuzion y for di exterior GentzyCacheDeluxe, e reaccion y aceptacion tabata

uno sumamente grandi.

Sin ningun duda cu e combinacion aki ta uno cu ningun persona lo kier faya, mirando e hecho cu Cache Deluxe cu practicamente no ta existi mas, desde e introduction di Cache Royal pero ainda hopi amantenan di bon fiesta ta gusta e canticanan di Cache Deluxe.

ur 3 banda ta sumamente bon den estilo cu ta pone cu e fiesta bailable aki ta pronostica pa bira e fiesta di Aña. Den fin di siman, fotografo di

Diario por a tuma nota dine stagnacion di trafico riba nos carter principal na momento cu algun damas masha bunita tabata repartiendo algun informacion di e fiesta.

Carchinan ta obtenible na Sandra's Garden for di 2:30 di atardi te ora cu e lugar cera. Early Birds ta sold out, pero ainda tin general y algun VIP los.

Pa mesa ViP mester yama 568-8955. Nos mester menciona cu e anochi aki lo conta cu 2 atraccion special di



Jerrino Ridderstap y Quishan cu porcierto tabata milita den Cache Deluxe. Den nos

proximo edicionan, Diario lo suministra mas informacion.

E MALETA ROS



No ta e produccion local aki ta un cu mester di nos sosten y apoyo, pero tambe e otro cu for di diahuebs ta briyando den teatronan y tambe ta un storia real. Su titulo ta "E maleta Ros" y a wordo skirbi pa **Desirée de Souza Croes** (parlamentario) cual tambe ta su di tres produccion.

Tabata na comienzo di decada di siglo pasa cu un maleta ros a spula mey mey di matanan di mangel na Pos Chikito y a wordo haya pa algun hoben disfrutando di lama. E maleta tabata yena cu "cocaina".. **Desirée** a traha e pelicula cu un bista mas positivo cu locual

realmente a tuma lugar locual ta haci cu tin escenan caminda humor ta domina e seriedad y accionnan y drama. Den e pelicula tin figuranan cu na final ta termina positivo, pero den bida real tabata lo contrario pa varios di nan.

E produccion tabata den man di **Ishwar Daryanani** cu como guionista director a haci trabaonan tambe di edit percura pa e titulonnan na Ingles ya cu e pelicula mes ta na papiamento. El a haya colaboracion grandi tambe di e hoben **Semmi Chami** cu tambe ta bn conoci riba tereno cinematografico na Aruba.

Luna pasa tabata tin e evento di Red Carpet di "Maleta ros" y diahuebs ultimo su presentacionnan pa publico a cuminsa y lo sigui tur dia pa dos siman.

Papelnan principal a den man di **Jason Hijmering y Isis Crovacho Benavides**, tambe ta haya **Addonsito Croes** cu a briya den varios pelicula ultimo añanan, **Tristan Vermeulen, Maroeschka Cornelie, Kaylee Ann Jimenez y Yvonne Spellen**. No por keda sin menciona **Irina Croes, Shandra Peña y Jorge Croes** cu tambe a forma parti di e elenco di artistanan. Un personahe conoci y popular cu tambe ta hunga un parti den e pelicula ta **Gregory Milliard**.

Mester tene na cuenta cu esakinan ta produccionnan di nos mes hendenan y cu mester di tur sosten posibel di nos. Na final un aplauso ta na su lugar.

Juby Naar

Red Carpet di “Libre de pecado” mañan anochi na Paseo Herencia



Mañan anochi lo tin e evento di Red Carpet di e pelicula di duracion largo, filma na Aruba, “**Libre de pecado**”. E titulo ta spaño pero e pelicula mes ta un mescla di spaño y papiamento, debi na e personahenan cu ta bini for di un bario mescla riba nos isla. Pa basta tempo mi a flota rond di epicula aki, siguiendo e pasonan, te cu finalmente el a bini cla y cu mañan anochi tin su presentacin pa invitadonan etc. y diahuebs anochi ta wordo estrena na **Paseo Herencia** y na Renaissance y lo draai pa por lo menos 2 siman.

Te asina leu cu mi sa, nan a traha riba e pelicula aki 4 aña largo cuminsando cu man bashi y un script skirbi pa **Johnny de la Rosa** 5 pa 6 aña pasa, cu un mensahe di restauracion y transformacion di bida di hende. Un mensahe cu ta duna speranza.

“**Libre de pecado**” tin un elenco di actor y actriznan cu ta nobato riba tereno cinematografico y ta habitantenan di nos isla di nacionalidad, dominicano, colombiano, venezolano, peruano, y un grupo Arubiano. Tur a actua manera veteranonan di actuacion usando nan talento natural. Nan tur ta bini di un bario caminda e diferente nacionalidadnan ta mescla cu otro. “**Mi kier cambia bo bida. Contami con bo a yega unda cu bo a yega aki**” ta e palabranan cu ta trece interes di e audiencia pa sa di e storia... E pelicula ta basa riba un storia di berdad.

Un personahe den e pelicula cu ta bira victima di ladroncia di un choller y cu despues ta haya oportunidad pa papia y conversa cu e choller, ta relata con el a cay den maldad y crimen, y con su bida a wordo cambia.

E audiencia den sala ta haya nan dilanti riba pantaya, un bida di crimen, drogadiccion, narcotrafico, terrorismo, guerra entre gangnan cu matamento.

Masha hopi cos cu ta haya awendia den mundo di criminalidad ta bin dilanti, filma y dirigi na un manera profesional cu un minimo di aparatonan tecnico necesario, y cu locual tabata tur cu tabata tin mester pa por a traha un pelicula di calidad halto asina.

Lo ripara con famianan ta sufri di crimen y drogadiccion. Con mayornan ta sufri pa nan yiu pero tambe con e yiu ta sufri “**distancia**” di su famia debi na drogadiccion of crimen.. Ta mira con alcoholismo ta caba cu famia y con un tata (**Felix Rafael Garcia**) a bira un sinverguenza como alcoholico y su esposa, un santera, cu a contribui mas ainda pa e su famia bay perdi.

E personahe cu sigur lo gana admiracion di tur hende den audiencia di teatro cinematografico ta e choller “**Ramon**” (**Leonardo Pozo**) cu ta duna un actuacion formidable di choller, pero el a sufri tambe dos aña prome cu filmacion a bini cla. Pa su papel estelar di choller e

mester a laga su cabey crece 2 aña largo, pone feitamente un banda y ta hopi cu a conoce tabata kere cu “**su cabez**” lo a bira y cu e ta cayendo den mal caminda. Tur esaki aunke el a splica cu e ta preparando pa e papel den un pelicula,

Sinembargo hopi no a compronde ni tum'e na serie. Su rol di Choller lo duna e audiencia e idea di con bon el a logra prepara y drenta den e rol pa por convence den su papel cinematografico.

E lo por hasta termina 2016 como **Ramon, e choller mas admira na Aruba**. Esun cu lo por bira lo contrario ta “**El Bori**” (**Ezequiel Araujo**) un narcotraficante puertorriqueño cu lo ta e personahe di mas malo den e pelicula.

E storia ta draai rond di hobennan cu ta crece hunto den un bario y bira miembro di gang y dia pa dia keda cay mas y mas hundo den mundo di crimen. Ni misa no ta respeta ni scapa na nan man. Lo mira mucha muher “**Maritza**” (**Jaz Serge**) cu ta cay den bida negativo, siendo cu e tabata masha bon mucha y mucha di misa. Su caida a bini despues cu el a cay pa “**Pashori**” (**Ronald Hernandez**) lagando **Julito**, amigo di **Pashori** un banda.

E storia di cual e libreto pa e pelicula aki a wordo traha tin 5 pa 6 aña pasa cu el a wordo skirbi pa **Johnny de la Rosa**. Ora un persona ta den cierto dificultad, situacion of adiccion, ta wordo bisa cu no tin solucion pero e pelicula ta muestra con cambio por bin di e circunstancia bao di cual nan ta. nos ta pasa den problemanan, dificultadnan y Dios ta pordona. “**Libre de pecado**” ta basa riba un storia real y cu testimonionan real y ta un pelicula pa tur edad y yena cu cosnan positivo tambe.

E guionista director ta **Guillermo Vergara** cu a bin Aruba pa traha y cu Johnny a conoce y su profesionalismo cinematografico. **Johnny a haya den Guillermo** su guionista director, preparador di e pre-produccion cu a dua un aña y mey y despues e preparacionnan pa logra tur e equiponan necesario pa cuminsa filmacion y termina como



un pelicula di 90 minuut den HD completo, yen di efecto visual, cu camera work formidable y tambe e editing cu tabata de lo mehor.

E actor y actriznan den nan papelnan ta hobennan Venezolano, colombiano, arubiano, dominicano cu ta mescla den otro den bari-onan di nos isla hunto cu otronan. Loke mi no por laga afo tampoco ta e trabao di **Rene Maduro** un profesional di filmacion y cu ta un di e productornan y tambe ta tras di camera y cu a yuda busca e personahenan pa na un manera profesional trece tur e caracternan hunto pa e equipo di artistanan di pantaya. Hopi di e pelicula aki mi a sigui y sigur mi ta recomenda tur hende pa no perde e “**Libre de Pecado**” entrante diahuebs awor.

CD FAMILIA di Ronny Kock y grupo ta trece recuerdonan

Con hobennan enamora tabata actua despues di decada 70 pa awe, mi no sa. Mi sa si con e teenagernan hoben tabata actua den decadanan 60 pa 80. E tempo ey, locamente namora nan tabata pone nan disco romantico favorito toca, y despues trip y soña cu e palabranan di e cancionnan. Esaki ta locual a drenta mi cabez asina cu mi a cuminza scucha e CD recien di **FAMIA**.



E prome cancion caba, un bala slow, compon'i pa Jose van de Linde, y aregla pa Franklin Granadillo, **"Ay amor"**, canta pa Eliana Geerman y Ronny Kock ta trecebo den e ambiente di enamorado of enamorada. Bo ta sigui e letranan y laga e fio di Romualdo v.d. Linde y e guitarra y requinto di Ronny, pasa den bo mente y hunto e vihuela di Mario Kelly y bo ta canta hunto cu nan: **"Ay amor, bo ta e rosa perfuma cu a nace den mi hardin, di mi locura. Si mañan mi soño realiza, mi speranza lo rebiba, pa nos por biba den nos mundo di amor pa nos goza di bida y lubida dolor."**

Palabranan asina lo ponebo ripiti e cancion te ora cu no por mas, djis pa scucha e palabranan.

Pa esnan cu tin curazon kibra pa un of otro motibo, principalmente ora enamorado of enamorada dicidi di kibra relacion, tin palabranan pa scucha di e tumba **"Mi prenda"** di Gregorio v.d. Linde. Un cancion cu pa decadanan tabata resona den cada cas.

Ta trata di **"Mi prenda bunita, bo a lagami pa bo sigui bo rumbo bo so sin haci caso di mi. Despues bo ta yorami pero tin cu culpa bo mes, y a bo maltrato lo bo keda bo so. Lo yega e momento ay mi prenda bunita, cu bo lo yora tanto ora bo sinti bo so"**. Eliana Geerman y Manuelita v.d. Linde a canta e tumba aki cu ta un di e clasiconan di nos isla.

Por a goza e fio di Romualdo, e bongo di Banchi Koolman y baho di Robert Jeand'or.

Mencionando Gregorio v.d. Linde, mi tin cu basa awor riba palabranan di e cancion **"E historia di famia"**. Ta un cancion ranchera cu un birada cortico di nos wals tipico den dje, componi pa Ronny Kock y e ta cant'e hunto cu Eliana y Romualdo v.d. Linde cu a toca fio den varios di e cancionnan. E trompet ta di Miguel v.d. Linde pero por nota e toque Franklin Granadillo tambe den dje. Con e historia di famia aki ta hinca den otro?

"Hopi añanan pasa for di un famia di Aruba, dos ruman homber y un ruman muher, e ruman hombernan a bay Savaneta y e ruman muher a bay Santa Cruz. Ta asina Dios a duna nan e bendicion, un famia musical cu a trece pa nos e prome trio di Aruba Trio Savaneta, mariachi Flor de Mayo, y Perla di Aruba"

e mihor mariachi di Aruba y Antiyas y e famia humilde cu hopi cultura y talento. Gregorio v.d. Linde a crea pa nos, cu Shon Lan e tata di mariachi... Oh Aruba dushi esaki ta e historia, hopi recuerdo y hopi composicion. Contento nos ta y nos ta celebra... Nos tur ta feliz di comparti pa boso tur", ta entre otro loke por scucha di e palabranan di e storia di famia..

Mi a cuminza cu e toke romantico, lagami sigui cu e toke romantico aki mes. Despues di ripiti cancion tras di cancion, tin tambe e parti di yoramento. amor a bay lagabo of bo a laga bo frei. Pa esaki ta pas cancion **"E amor di ayera"** componi pa Pedro v.d. Linde y canta den duo pa Eliana y Ronny den duo cu un ritmo algo di **bolero --rock**. Aki ta goza tambe di e toca di fio di Romualdo y baho di Robert.

E separacion semper ta trece dolor y ta menciona entre otro : **"dolor**

di no ta hunto cu bo mi amor. Amor cu a aleha pa nunca regresa. Despues di un largo ausencia, mi amor mi ta recordabo.. Scucha mi canto amor di ayera, pa corda bo siquiera cu mi ta warda bo amor. E amor di ayera awe no ta igual causa pa esun presente a yega su final... Despues di un largo ausencia mi amor mi ta recordabo laga mi canta amor di ayera pa corda bo siquiera cu mi ta warda bo amor."

Bo ta perde bo soño cordando con boso a separa di otro y cu speranza cu **"e lo bolbe"** y e siguiente cancion riba e CD, **"Cu bo mi kier ta"** ta net e cos pa sigui cune. Esaki tambe ta componi pa Pedro d.v. Linden y un bolero canta pa e duo Eliana y Ronny. Mi tin cu bisa cu mi a gusta e manera cu Ronny cu su estilo unico, di man robez, a piki su guitarra den e cancion aki. Esaki tambe ta un di e cancionnan di trece lagrima na wowo di enamoradonan cu a kibra cu otro. **"Cu bo mi kier ta. Scucha mi amor, bin cerca. Bo ta e speranza, promesa di mi amor. Bin controla mi alma y alegra mi curazon. Cu bo mi kier ta, mi dushi amor. Pa semper uni te eternidad. Bin calma mi pasion, anhelo di mi ilusion, doño di mi curazon, mi eterno amor"**.

Menciona di e curazonnan kibra y e yoramento cu tin principalmente anochi riba cama, ta trece nos na e siguiente cancion cu tin como titulo **"Maria ta yora su amor"** tambe componi pa Pedro y canta pa Romualdo, Ronny y Eliana. E ta cuminza an splica caba locual mi a skirbi aki riba: **"Den silencio di un anochi Maria ta yora su amor y su wowonan chinita ta nubla den lagrima y buscando su refugio. Contemplando su cielo pa regla su ay ay ay uuuuu cu gran pasion Mariaaaaaaaa...ta yora su amor...ay cu dolor Maria ta yora su amor ay ay ay ayayyyyyyyyyuuuuu ayay ay ay ay..."**

Sinta den su bentana suspirando su pasion con grandi ta su pena y profundo cu dolor y mirando aya e cielo cu ta manda su splendor y mirando aya su cara yena cu lagrima ay ay ay yuuuuuuuu cu gran pasion Mariaaaaaaa ta yora su amor...."

E cancionnan aki ta ponebo corda con bo periodo di enamora tabata. Con bunita tur cos ta of tur cos tabata, principalmente si bo enamorada of enamorado a bay laga bo. **"Adios Rosita"** di Pedro cu canto di e mes cantantenan, ta un di e cancionnan di lamento aki pero basa mas bien riba e amor cu a fayece y no tey mas.

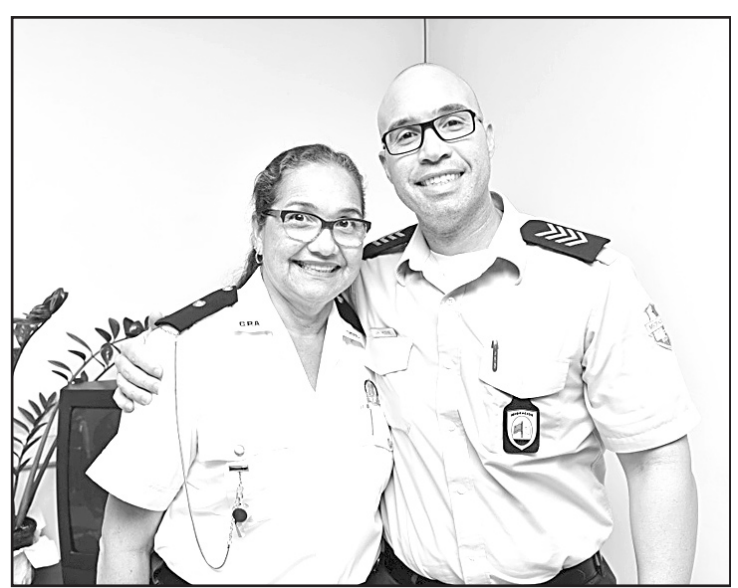
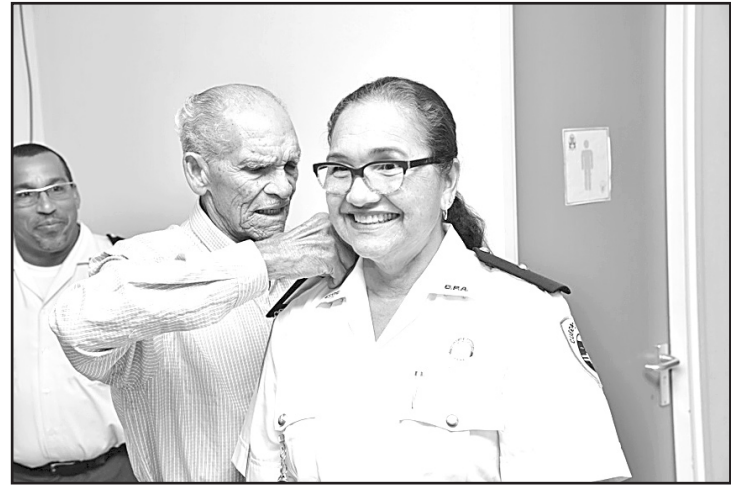
"Ta cu dolor mi ta canta mi cancion. y cu cuenta mi ta recorda un amor. Despues di a bay pa semper for di mi, lagando un tristeza den mi curazon. Tempo nos amor a florece, infancia dichoso di nos curazon, awe destino a dicta su adios y a marca mi dicha mi gran ilusion.. Ay ki un dolor den mi curazon despues cu morto a hib'e pa semper for di mi. Aya den su tumba mi amor ta drumi".

Scuchando e ultimo cancion riba e CD FAMIA e ta duna net un toke final na locual sa haya tambe den pensamiento di enamoradonan. Cos a bay malo pa nan. Nan a kibra cu otro, nan a separa di otro y semper tin e pensamiento cu ta bolbe den nan mente anochi, di e profundo cu nan ta namora. **"Mi no por biba sin bo!"**. E ultimo cancion riba e CD, **"Ay na Unda"** ta un ehemplo di esaki pasobra e ilusion no tey mas y e dolor cu ta sinti. E palabranan ta menciona entre otro: **"Aki na es momento 'ki mi tin un sentimiento cu mi kier a declara. Manera un lamento ta solo y tempo y mi curazon enamora loke mi por duna. Ay si bo kier tuma sikiera un poco di mi amor y pa mi por duna den e anochi aki di luna pa bo por calma mi dolor.. Ay na unda mi suerte lo hibami, si bo cariño bo nengami prenda di mi curazon.. Mi ta prefera mi morto e castigo di tur sorto y no kitami e ilusion."**

Mi a keda muha di lagrima, peor cu dia awacero dos ora largo a dunami un baño di awa. Mihor mi termina aki pa no yora mas. No puntrami unda por haya e Cd pero si mi a ripara cu Ronny su cel ta 5930959 y di Eliana ta 5636650 y nan lo por dunabo tur informacion necesario.

Juby Naar

Cuerpo Policial a celebra promocion di Lisa Paskel como “Onderinspecteur”



ORANJESTAD (AAN): Desde aña pasa october Elizabeth Paskel-Robles de Medina a keda apunta, pa medio di un decreto gubernamental, den e funcion di “Chef van Dienst” cu e rango di “Onderinspecteur”. E Polis, cu ya desde aña 2005 ta funciona como “leidinggevende” na Warda di Polis di Shaba, den distrito 2, a ricibi su “rangonderscheidingen” y a cambia di uniform oficialmente

siman pasa, un fecha cu e mes a scoge como cu e tabata kier pa henter su famia ta presente.

Districtchef pa distrito 2, esta Andrew Ho a splica cu den ausencia di e districtleiding, Lisa Paskel-Robles de Medina, kende tambe ta un “Hulpofficier van Justitie”, lo tuma decisionnan y guia e team. Como “HOVJ” pa varios aña caba, e ta encarga pa procesa detenidonan ora cu

tin detencion.

Andrew Ho a laga sa cu Lisa Paskel-Robles de Medina tin hopi experiencia y a traha tanto na Aruba como Hulanda. E ta un miembro di Cuerpo di Polis ehemplar y un persona cu ta worde consulta pa cu diferente asunto, tanto como figura di mama, como den su funcion profesional. E ta un persona pa kende tin hopi aprecio entre e coleganan.

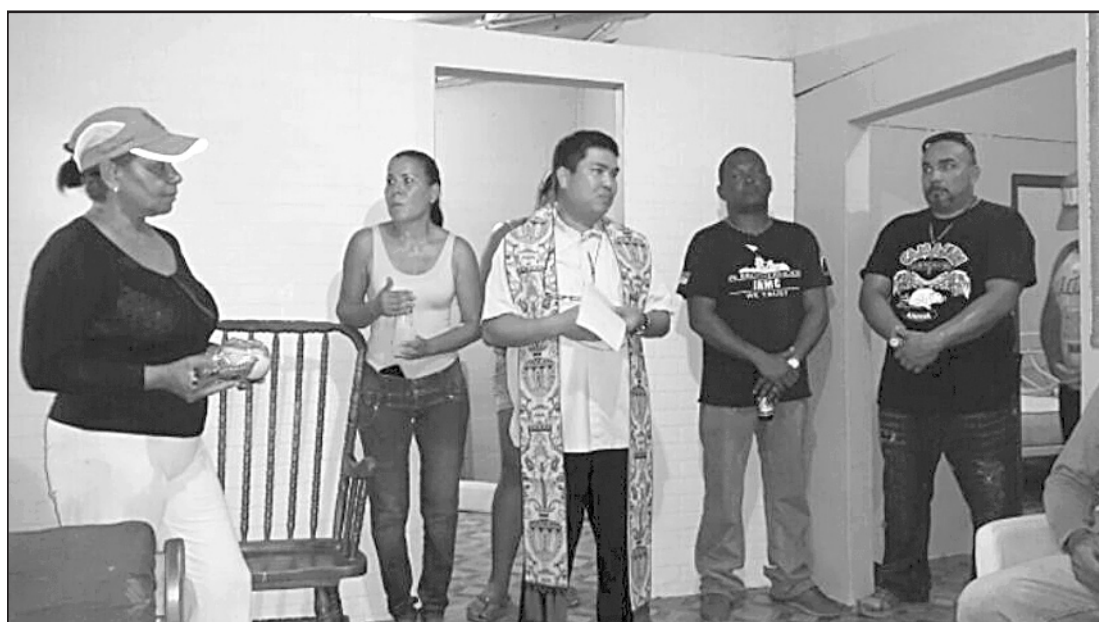
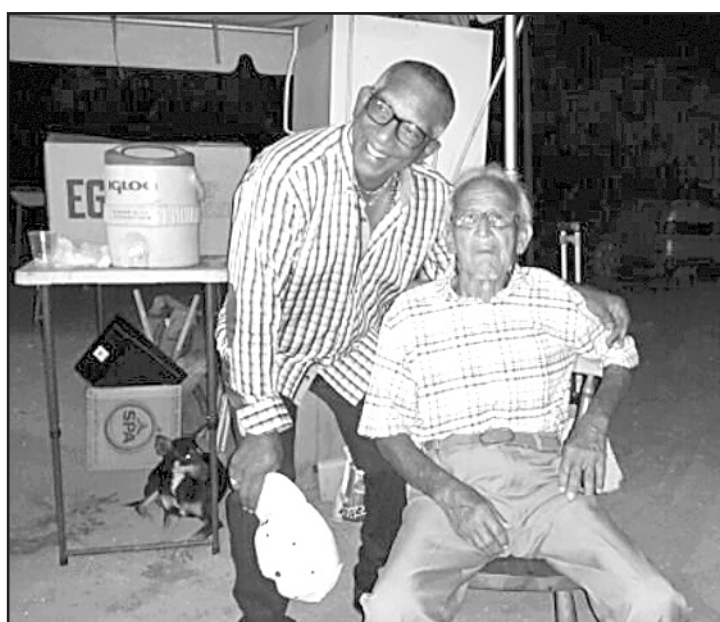
Elizabeth “Lisa” Paskel

ta lamenta cu su casa, cu a fayece aña pasa, no por tabata presente pa e comparti un ocasion asina importante den su carera cun’e, pero el a percura pa tur su famia, kende semper a apoy’e t’ey cune. E ta duna un bon sentimento cu su sernan keru kende a yud’e haci di su carera uno exitoso tabat’ey, e “Chef van Dienst” a laga sa.

Lisa Paskel a cuminsa traha cu Cuerpo Policial di Aruba

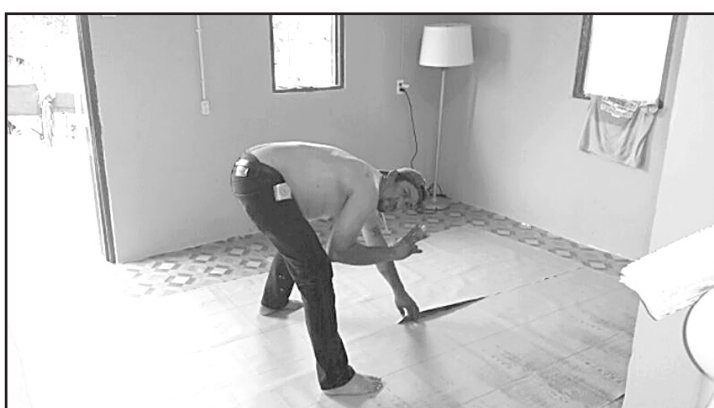
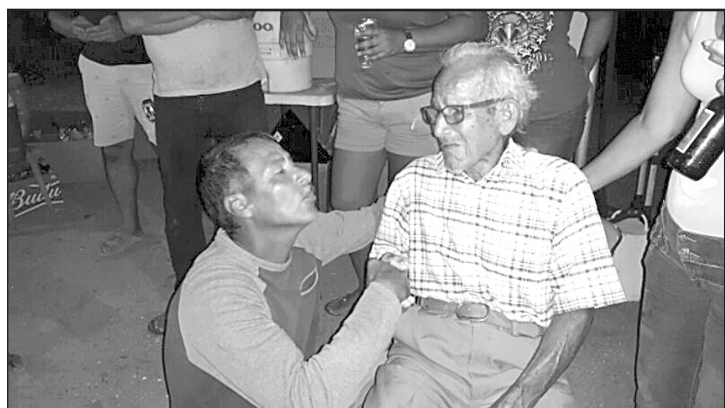
na aña 1997. Anteriormente e tabata miembro di e Cuerpo Policial di Amsterdam-Amsteland. Na Aruba el a traha pa 7 aña na e Warda di San Nicolas, 1 aña cu e team di joyriding y despues a solicita pa bira “Wachtcommandant” pa distrito 2. For di aña 2005, Lisa Paskel-Robles de Medina tin un puesto di “leidinggevende” na Warda di Polis na Shaba.

Cascabel y Camacuri Motorcycle Clun cu ta Bike Friends a trece felicidad den cas di famia Angela na Bloemond



ORANJESTAD (AAN):E proyecto di e cas na Bleomond cu a cuminsa e weekend anterior a keda cla e weekend siguiente. Ta un grupo di Harley Davidson cu a uni pa asina hunto pone man na obra. Cascabel Motorcycle Club ta conoci pa su ridenan unda cada biaha ta genera un fondo pa yuda bek den comunidad. Desde aña pasa Camacuri Motorcycle Club y Cascabel a uni pa asina hunto nan haci trabounan voluntario genera den e ride di Cascabel.

Asina hunto nan ta busca mas material necesario tambe. Ta busca un famia den necesidad pa haci nan feliz. Den e caso aki a yega na famia Angela di Bloemond. Asina a convence e pareha di mas cu 80 aña biba den e cas pa sali algun dia. Un famia a ricibinan na nan cas mientras cu e grupo di voluntario a cuminsa pone man na obra.



Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Dos weekend sigui a traha incansablemente kitando e dak di e cas y haciendo hopi cambio. Basta voluntario a cambia otro durante e oranan di trabou inverti den forma voluntario. Asina diasabra a keda cla. A verf e cas, plama santo nobo, pega span di dak y dak nobo etc.

E tabata un bunita gesto y na final pastor a bin bendiciona e cas y e dos gruponan di Cascabel y Camacuri cu

nan tremendo gesto. E famia no tabata sa con pa gradici e voluntarionan. Awor e famia aki ta den ambiente di pasco y cla pa habri aña den nan propio cas full drecha. Nan no a spera algo asina.

Pabien na Cascabel y Camacuri cu boso tremendo trabou. Nan lo sigui cu e trabou nan aki den e temporada nos dilanti tambe cada biaha cu caba cu un ride pa asina gosa pero genera un poco fondo.

McDonald's a introduci Happy Meal di "The Trolls Movie"



ORANJESTAD (AAN): Desde dia prome di novem-ber, McDonald's a introduci un Happy Meal cu coleccion nobo di "The Trolls" cu no

menos di 6 diferente cos di hunga pa scoge for di dje. Cada cos di hunga ta bini hunto cu un potlood y e cabes cu cabey loco di Trolls hunto

cu un buki y sticker. E creadoran di Shrek a trece un personahe, inteligente y comediante den e pelicula comico di aña, "Dreamworks

Trolls". Den un mundo col- orido y maraviyoso cual su poblacion ta personahenan comico y pret conoci como Trolls. Descubri e historia di Trolls cual ta asina optimista cu semper tin un cantica na nan punta di lenga y e Ber- gens nan cu ta contento uni- camente ora nan tin Trolls den nan stoma!

Happy Meal The Trolls ta encera "Poppy", potlood ros cu e top cabey ros. Ta inclui un buki, kleur potlood y un sticker. "Branco", potlood blauw cu cabey preto. Ta in- clui un buki, kleur potlood y un sticker. "Guy Diamond", potlood blauw cla di glitter y cabey blauw cla. Ta inclui un buki, kleur potlood y un sticker. "Fuzzbert", potlood y cabey berde cu pia oraño. Ta inclui un buki, kleur potlood y un sticker. "DJ", potlood ros

scur y cabey oraño. Ta inclui un buki, kleur potlood y un sticker.

E pelicula The Trolls tambe ta obtenibel riba McPlay, por download e app aki for di Ap- ple Store of Google Play. door di Scan e co'i hunga di Happy Meal muchanan por disfruta di weganan exclusivo.

Tambe durante di luna no- vember McPlay, Activity e- book tambe lo ta obtenibel y asina muchanan por descubri locual nan por logra oranan forma team y hunga hunto.

Happy Meal tin un varia- cion pa tur mucha cu bishita McDonald's y asina nan por disfruta tur locual ta rekeri pa WHO. Awa, juice natural sin sucu, fruta fresco, algo dushi di pasa boca, cheeseburger y un porcion chikito di batata, ta algun di e productonan nu- tritivo cu Happy Meal ta of- rece, cual no ta mas cu 600 caloria.

Fundacion Cancer di Prostaat lo duna hopi informacion riba malesanan di hende homber



ORANJESTAD(AAN): Fun- dacion Cancer di Prostaat a tene un conferencia na Kanker Fonds. Durante e conferencia el a splica cu 2012 nan lanta e Fundacion door di Rudy Ro- driguez cu awe no tey mas pa- sobra a fayece na 2014. Awe nan ta sigui cu e fundacion.

Jurgen Benschop a pasa den experiencia cu e situacion di cancer di prostaat door di su tata cu a fayece di esaki.

E ta presidente di e funda- cion. Jurgen Benschop di e Fundacion Cancer di Prostaat a splica cu na Aruba ainda tin hende ta considera esaki un tabu. Awendia hopi ta kere cu e test ainda ta cu dede pero e ta tambe cu sanger. Ta impor- tante pa test na tempo. Esnan

di 40 aña of 50 aña ta bon pa cuminsa test trempa. Nan ta traha hopi cerca cu diferente otro fundacion. Falta un plata- forma pa papia riba malesa- nan di hende homber.

Kier duna informacion kico por haci y si kier papia riba e malesa. Hopi biah na ta sinti dolor y si sinti esaki ta ora bo ta na un stage hopi leu segun Jurgen Benschop. El a biba e malesa aki cu su tata cu a fayece di esaki. El a drenta e organizacion y a sigui lidera esaki desde 2014 ora Rudy Rodriguez a fayece.

Nan tin website www.pros- taataruba.com y email pros- taataruba@gmail.com unda por tuma contacto cu nan. Jurgen Benschop a gradici tur

esnan cu a colabora cu Fun- dacion Contra Prostaat. Con- huntamente Fundacionnan por traha hunto pa tin un co- munidad mas saludable. Du- rante e conferencia a puntra Jurgen Benschop pa splica si nan tin cualkier cifra di e situ- acion di problema di Prostaat na Aruba. Nan tin diferente doel segun Jurgen Benschop y duna informacion ta un di nan. E problema di Prostaat por ta tratable y curable tambe y basta detrecta esaki na tem- po. Jurgen Benschop a splica cu facilmente por haci test di sanger y ta confiable dunando indicacion riba cualkier situa- cion fastioso cu bo Prostaat.

Departamento di Salud Publico ta cera diahuebs awor



ORANJESTAD (AAN): Pa fortifica e lasonan laboral dentro di nos departamento, Departamento di Salud Pub- lico ta anuncia cu nan ta cera pa publico diahuebs awor dia 10 di November 2016 durante henter dia. Esaki ta conta pa tur servicio y seccion cu ta resorta bou Departamento di Salud Publico.

E seccionnan cu hunto ta forma Departamento di Sa- lud Publico Aruba ta "Gele Koorts en Muskieten Be- strijding (GKMB)", "Vet- erinaire Dienst", "Dienst Be- smettelijke Ziekte (DBZ)", "Sociaal Psychiatrische Di- enst (SPD)", "Epidemiologie (EPI)", "Dienst Warenkeuring en Hygiene", "Jeugdgezond-

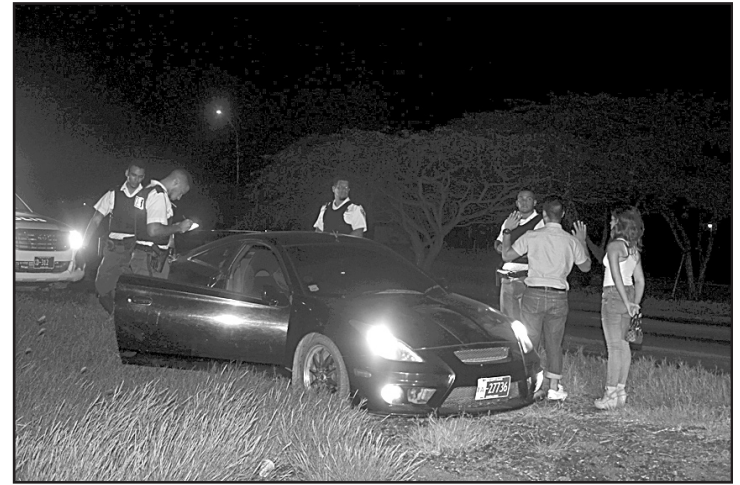
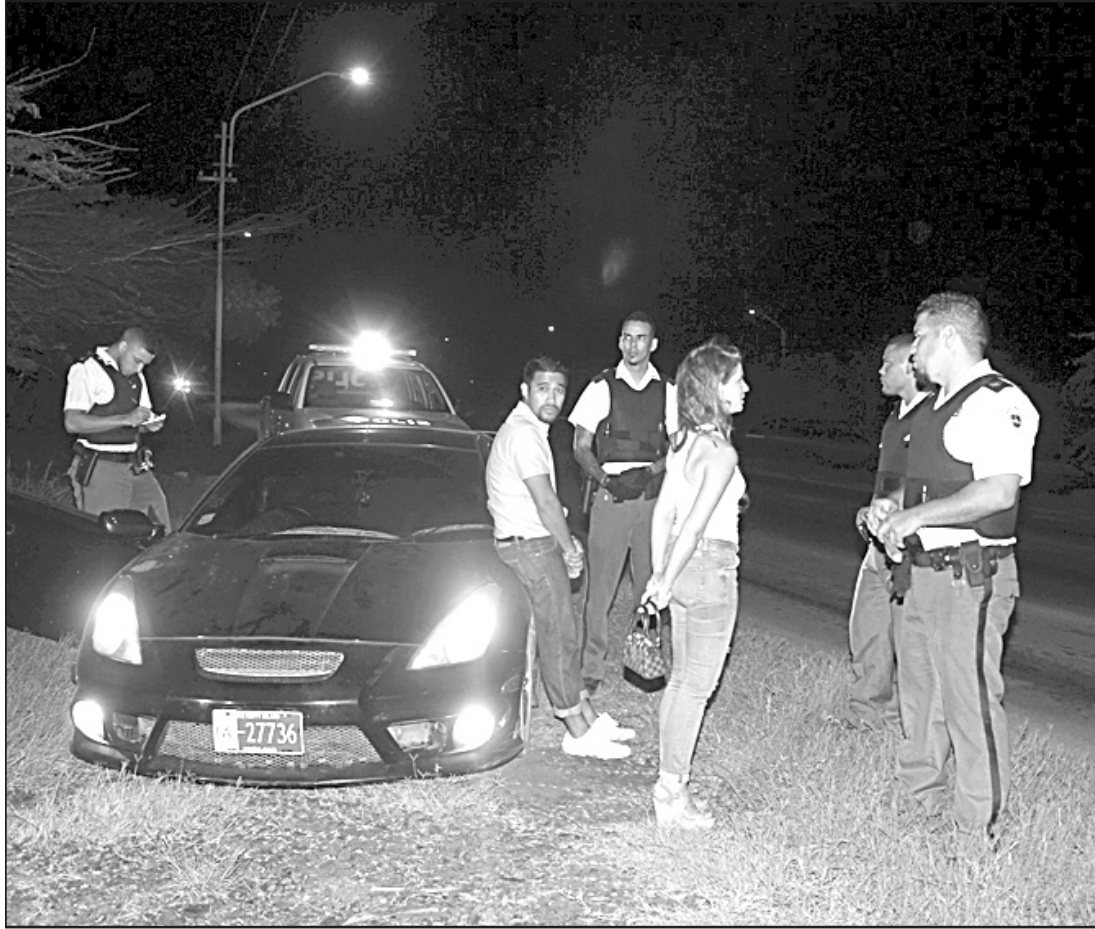
heidzorg (JGZ)", "Jeugd- tandzorg", "Ouderenzorg", "Financiele Administratie", "Health Promotion" y "Ju- ridische Zaken en Inspectie Taken".

Directie Volksgezondheid ta situa den Caya Ing. Roland La- cle, parti den 6 edificio banda di otro y 2 otro edificio situa na Barcadera, unda tin Servi- cio Veterinario y GKMB. Na tur e departamento ta conta cu 170 empleado bon prepara y capaz pa sigui desaroya e or- ganizacion pa implementa y ehecuta maneho riba tereno di salud publico na nos isla.

DVG of DESPA ta spera di a avisa nos comunidad debida- mente y alavez ta gradici pa e comprension.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Homber ta pasa den luz cora cu velocidad halto y den auto Polis a haya marihuana



Freddy Kelkboom di Ecogas:

E proyecto di desperdicio a cuminsa mas di 20 aña pasa



ORANJESTAD(AAN): Freddy Kelkboom ta e persona encarga cu e planta di Ecogas. For di prome instante cu e proyecto a cuminsa e tabata tey y awo cu tur cos ta practicamente concretisa, e tey ainda y haciendo trabaonan pa asina reduci entre otro pa e sushedad cu tin na Aruba.

El a conta con tur cos ta canando y mirando e bishita cu nan a ricibi, el a splica cu a cuminsa cu e proyecto di des-

perdicio mas cu 20 aña pasa. Poco poco a crece te cu na 2010 a pone un planta di separacion grandi cu ta net p'ariba di Ecogas.

E paso despues di esey tabata pa haci algo cu e desperdicio cu ta resta y pa localmente por deshaci di e producto cu a traha cu actualmente ta gas. E proyecto di gas a tarda pasobra a haya contratiempo cu e fabrica cu a bende e producto.

Den transcurso di aña cu a pasa a transforma henter e planta cu a ricibi for di e fabrica. Tabata tin reto y a resolve nan un pa un, cada un di nan, segun Kelkboom.

A sigui inverti hopi mas placa cu tabata premira. A tuma mas tempo cu a premira, pero al fin y al cabo, no a rindi. Nan tey ainda. E ta un planta cu ta produciendo gas limpi cu actualmente ta bayendo WEB, segun Kelkboom.



ORANJESTAD(AAN):-- Diadomingo marduga Polisnan tabata mas activo cu nunca den e area di Noord. Nan a cuminsa di 6or di atardi cu un control te cu 6or di diadomingo mainta.

Durante e recorrido riba caya a mira un auto preto RHD coriendo masha duro. Pa colmo riba Sasaki banda di Super Food e chauffeur a pasa den luz cora y sigui manera nada a pasa. Polisnan cu a mira a bay su tras mesora.

E chauffeur aki tabata bay asina duro cu nan a logra parete na crusada di Palm Beach. Eynan a atende cune riba su comportacion den trafico. E chauffeur Filipino tabata cu

un dama Aleman. E homber a bisa cu dificilmente e por a para e auto den luz cora mirando cu e tabata bin demasiado duro. Esey a coste un multa naturalmente.

Ademas di esey e area ta uno di listramento preventivo y eynan a listra den e auto. A bin haya un tiki marihuana y artefactonan cu tin di haber cu uso di marihuana.

Polis a kita tur cos for di e chauffeur. Na final el a pidi tur clase di pordon pa loke el a haci. Si e tabata tin un tiki marihuana mas riba dje e lo a keda deteni. Despues di haya e multa corespondiente e por a sigui su caminda cu e dama.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos ta gusta bai scucha charlanan di temanan varia tur caminda. Bon, tur caminda ? Na hotel of na Universidad di Aruba sigur. Y ta asina ta e caso tambe recientemente. Nos a bai scucha e charla di Professor Cees Hamelink y despues e charla di Jorrit van Spaendonck.

Pero lamentablemente nos no ta corda tur cos cu nan a papia, a scucha cu e curason mas cu e mente. Cees a trata e tema encuanto "Living in peace on a unhappy planet " y Jorrit van Spaendonck a trata e tema na hulandes "Kiezen of delen...?" encuanto e situacion economico na Merca y na varios paisnan mas, pero cu enfasis ariba Merca cu su dilanti eleccion pa nan presidente nobo. Ken lo bira presidente di Merca, Donald Trump of Hillary Clinton?

Ta cuanto di nos no a sinta dilanti televishon e ultimo lunanan, simannan, dianan pa sigui di serca e desaroyonan riba terreno politico na Merca. E impacto cu e resultado por tin pa e mericanonan, principalmente ariba tereno economico. Nos a sinta scucha, cabisha, lanta y sigui scucha. Nos no ta hende di cifra y of statistiek mucho, aunke nos a hanja les den economia na Avond Havo. Varios hende presente a lanza nan preguntanan y Jorrit a hasi su best pa contesta nan tur. Mi a remarca casi na ultimo, ora no tawatatin mas pregunta cu mi palabranan: "Het zou geweldig zijn om een vrouw als president te hebben" he ? Locual a crea algun reaccion chikito of cu un smile di algun. Segun e charla, lo combini nos mas pa di berdad hanja Hillary Clinton como presidente mericano, pasobra e lo sigui traha riba e clase



medio y nos por sigui hanja hopi turista akibandanan. Of no ? Nos ta bibando na paz cu otro riba e planeta aki tog ? Aunke tin guerranan leu for di nos , situacionnan encuanto kiko ta paz a wordo elabora ariba dje den e charla di professor Cees Hamelink. Con nos ta tratando nos medio ambiente tambe a wordo toca den su charla. Mi ta corda con professor Hamelink a cuminsa cu su charla, cu palabranan di bendicion pa paz, shalom, na un forma hopi bunita y trunkil. Hera mi a bisele paz pa bo tambe, pero nos a scoge pa djies scucha e biaha aki, pasobra mayoria biaha Lady Ruth tambe ta lanza un of otro pregunta. Pero na final di e anochi bunita aki mi a puntrele ta ken a bin cu e señal di paz di e dos dedenan habri na bo man, e "V sign", segun a tende for di otro, cu ta durante e guerra mundial ora e mericanonan a gana nan a cuminsa mostra e V di "Victory", e v di victoria. Anto e señal di e dos dedenan habri ey a marca paso den e temporada di "Flower Power" den añanan sesenta, setenta nan ey, si mi no tin hera. Professor Cees Hamelink toch a keda cu un sorto di lazo di amistad profesional cu Universidad di Aruba, aunke retira di su funcion. E ta asina contento cu e por sigui traha maske ta asina un crenchi mas, cu amor grandi pa Aruba, e y su casa di Mexico, Gabriela cu a fungi e anochi ey como maestra di ceremonia. Mi ta spera di tin e nomber corecto . Despues di e charla di Cees Hamelink a sigui un dushi "borreltje cu hapjes" pa celebra e professor aki su tempo na Universidad di Aruba, como un despedida. Den un dushi ambiente, scuchando su musica jazz cu e mes ta toca tambe, pafor den e hardin di Universidad di Aruba.

Te asina leu nos relato pa e biaha aki. Pasa un bon dia.

Menornan tambe a haya scual durante listramento

ORANJESTAD (AAN): Ora ta compila e informe di polis particular e siguiente version e redactor en cuestion ta corda expresion cu ta wordo treci dilanti pa medio di e vocero di polis. Muy particular ora ta toca hobennan menor di edad laat riba caya.

Mayornan sa unda y cu kende bo yiu ta na e momento nan ey. Ta asina diasabra anochi relaciona cu e permit pa lista polis a controla dos mucha homber altura di Kentucky Palm Beach. Den "Rugtas" di e mucha homber A.C. polis a haya un boter "Scotch Whisky" di 0,2CL polis a confiscar e boter debi cu e A.C. ta menor di edad 15 aña y den Rugtas di J.H. a wordo haya un boter Starbucks cu un cigarria parecido na Marihuana polis confiscar e esaki.

Polis atende ambos hoben debido y comandante riba servicio tambe a wordo pone na altura di e caso.

Mashin Plasma balora na 4.500 florin somenta

ORANJESTAD (AAN): Tabata diahuebs segun version un empleado di e establecimiento "Trigas" den careda di cinc'or atardi a sera e empresa situa riba L.G. Smith Boulevard 221 debido y a laga esaki intacto atras.

Diabierna marduga pasa di cuat'or y pico el a wordo yama pa e compania di seguridad "Smart System" y pone na altura cu alarma di "Trigas" a activa. E marduga pa masomenos 05:30 e la presenta na e sitio y el a constata porta glas a wordo destrui y e ladron (nan) a bay cu plasma mashin di corta color blauw marca Miller.

E mashin en cuestion tabata den Vitrina balor di e mashin ta alrededor di 4500 florin. Te asina leu nada mas e intruso (nan) no a bay cu nada mas. Caso tin debido atencion di autoridad.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

AHATA ta organiza tayer educativo “Employee Engagement” pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Pa Aruba Hotel and Tourism Association e vigilancia di e mercado turistico y e trendnan, e necesidnan di nan clientenan y mantene un posicion y actitud proactivo ta hopi importante. Basa riba e necesidnan di nan miembronan y e empleadonan di nan miembronan y mirando desaroyonan localmente y internacionalmente, AHATA ta ofrece su miembronan diferente presentacionan y tayernan educacional durante aña.

Dia 2 di November, AHATA a ofrece un tayer di full dia, educacional, interactivo, sin costo alguno pa su miembronan, titula “Employee Engagement”, esta “Compromiso di Empleado”, cu a worde facilitado door di Mrs. Esther Baaij & Vivian McDonald expertonan den e materia di Human Capital Consultancy, Learning and Assessment di Deloitte.

Vivian McDonald ta splica cu durante e tayer principalmente nan a ofrece tips riba con pa motiva empleadonan pa sinti nan mes mas comprometi y involvi cu su organizacion.

McDonald a agrega cu hopi biaha e empleadonan ta contento cu nan trabao y e negoshi, pero esaki ta te un cierto grado, y cu e consehonan ofreci na esunnan encarga lo por logra yega na un situacion di envolvimento mas amplio. E gerente encarga cu recur-

sonan humano pa Maggy's, esta Marcelo G. Profet tabata entre e participantenan, y a splica cu e “engagement” cu nan a combersa tocante di dje ta bay mas leu cu presencia di 8 pa 5. E ta concerni e necesidad pa tin un compromise y sinti di ta parti di un compania. Profet a remarca cu nan a ricibi tips con pa aplica diferente tactica y puntonan pa tene cuenta cun'e ora ta trata cu e empleadonan, y con pa haya nan participacion atrobe of logra un envolvimento mas amplio. Esaki ta inclui tambe participacion den e metanan di e compania, y con pa logra cu e empleado di berdad ta sinti su mes contento cu su compania, cu e ta pertenece y ta gusta local cu e ta haci. E meta ta pues pa logra un situacion win-win, unda cu e empleado ta contento y involvi, y e ta participa na yuda e negoshi logra su metanan, Profet a conclui bisando. Durante e tayer a conta cu participacion di diferente gerente cu ta encarga sea cu gerencia general of di recursonan humano, pero tambe cu director di operacionnan, entre otro. Un danki grandi na Esther y Vivian pa nan profesionalismo y dedicacion na e tayer aki y tambe masha danki na tur miembro di AHATA cu a participa activamente y cu hopi entusiasmo.

Deporte Local

Aksel Samardzic a wordo reconoce riba e Rising Star Wall of Fame di Paseo Herencia



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo na Paseo Herencia Diario Deportivo tabata tin e honor pa ta presente pa un ocasion hopi special na unda cu e Team di Paseo Herencia a reconoce un otro atleta riba nan "Rising Star Wall" Of Fame. E honor e

biaha aki a bay pa e atleta cu ta dominando den e deporte di Beach Tennis esta Aksel Smardzic. Actualmente Aksel Samardzic su ranking ta #1 na Aruba. Diario Deportivo na varios ocasion tabata tin e oportunidad pa mira Aksel Samardzic den accion durante

e competencia di Aruba Beach Tennis y no mester bisa cu na momento cu e atleta aki cuminsa hunga, e ta hinca alma y cuerpo den e deporte. Diabierna den presencia di Famia, coleganan di Beach Tennis, Amistadnan, Sra. Valerie Piertsz, Parlamentario Donny

Rasmijn y Sr. Jossito Mansur cu porcierto ta patrocinador principal di e di Aksel Samardzi a desvela e potret riba e Rising Star Wall of fame na Paseo Herencia. Esnan presente a haya e oportunidad pa saca algun potret cu Aksel Samardzic y despues nan tur

a compaña e atleta pa un brindis na Wet Bar situa den Paseo Herencia. Diario Deportivo ta extende palabra di pabien na e Atleta Aksel Samardzic cu su reconocimiento. Pabien.

Deporte Local

Club Gymnastico Arubano AVANSE (CGA Avanse) lo representa Aruba den e 7th. William Miranda Marin Invitational Cup



ORANJESTAD (AAN): Club Gymnastico Arubano AVANSE (CGA Avanse) ta e prome club di turnen di Aruba estableci na 1984. Durante transcurso di e añanan, e deporte di turnen a conoce su bon y menos bon temponan. E club a persevera y na 2014 a celebra su di 30 aniversario. Entrenadornan cu tabata forma parti di CGA Avanse ta entre otro sr. Armand Hessels,

sr. Glenn Lande y sra. Pamela Postuma. Na aña 2008 sr. Jimmy Palma a cuminsa traha cu e club dunando les na e grupo di recreacion y na e grupo di seleccion di gymnasia artistica. E gymnastanan a conoce cambio grandi den nan nivel. Hunto cu sr. Juan Carlos Iglesias a sigui prepara e gymnastanan. Na aña 2014 srta. Adriana Sevilla a bin re-infora e club

cu e parti di choreografia y ballet y a introduci e disciplina di gymnasia ritmica. Na aña 2015 sr. Roumel Herrera a cuminsa yuda e club y ta enfatisa riba e parti di trampolinismo. Na Augustus 2015 e gymnastanan di e seleccion (14 mucha moher) a bai participa den exterior na nan prome competencia internacional cual tabata e XI Copa Panama Classic.

Mayoria di e gymnastanan a debuta den competencia y obtene resultadonan satisfactorio. En total e seleccion a bin cu 37 medaya pa Aruba. Na april 2016, e gymnastanan a participa na e "10th Olympia Caribbean Classic Championship" na Trinidad & Tobago. Un biaha mas, e gymnastanan a demostra cu Aruba tin un bon nivel cu a hasi cu e seleccion a obtene un total di 45 medaya, mas trofeo all around y trofeo pa e team. Despues di e competencia na Trinidad & Tobago e gymnastanan a inicia un ciclo di entrenamiento nobo. E entre-

nadornan a asusta e nivelnan di competencia pa e gymnastanan. E promer competencia den 2016 cu e nivelnan nobo a tuma lugar na september 2016 na e competencia XII Copa Panama Classic 2016. Evaluando e resultadonan, a opta pa participa na un competencia mas pa e temporada prome cu bolbe ahusta e nivelnan pa e siguiente macrociclo. Di e manera aki, 12 gymnasta di nivel 2 te cu 6 ta viahando di ahuebs 9 di November proximo pa Puerto Rico unda nan ta participando den e competencia 7th. William Miranda Marin Invitational Cup.

Cu ayudo di Lotto, E Loteria di Aruba

Federacion di Triathlon lo organiza e OFF Road Triathlon Nacional



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo 6 di November, Aruba Triathlon Association lo tene nan Off Road Triathlon esaki 7or di mainta na Arashi Beach. E OFF Road Triathlon Nacional lo bira e ultimo actividad di triathlon pa e aña aki. Por competi den e categorianan di mucha, junior y adulto mientras por a bay den

ekipo di relevo. Lo bay tin dos distancia un "Full distance" cual lo ta landa 700 meter, bicicleta 14 km y core na pia 4.4 km, e asina yama "Half distance" lo ta landa 350 meter, bicicleta 7 km y core na pia 2.2 km.

Pa practica tres disciplina di deporte na e mesun momento no ta facil, e landamento riba

cierto distancia den awa ya caba ta uno pisa, e recorrido riba bicicleta cu ta sigui despues semper ta esun di mas largo y por ultimo coremento na pia riba un distancia di algun kilometer ta esun di mas pisa sigur despues cu bo a caba di ehersce e dos nan prome. Den e ultimo añanan, Aruba Triathlon Association

a encurasha varios atleta pa practica e deporte aki. Algun dia pasa pa e Challenge Aruba tabata tin un interes grandi di participante local.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio a subsidia e competencia di Off Road Triathlon.

Cumprando weganan di Lot-

to, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Deporte Local

Gazelles di Aruba y Watakeli di Corsow a triunfa den Copa Meiller Lourens den volleyball



ORANJESTAD (AAN): Den weekend tras di lomba Aruba a organiza e Copa Meiller Lourens, den felis memoria unda a ekipo nan di volleyball di Aruba a enfrenta esnan di Corsow den algun wega amistoso. Mester bisa cu e weganen tur tabata di bon nivel tanto den dama como cabayero. Mester bisa cu e ekipo di Gazelles di Aruba a titular campeon den e categoria di dama, unda nan ta vence Stakamahakchi di Corsow den e gran final cu e setnan di 3 – 1. Pa lora ta e wega di e categoria di cabayero aki e ekipo di Watakeli di Corsow ta logra triunfa den e gran final. Un danki na Jackie Tous-saint di Gazelles kende a facilita nos tur e score nan di e weganen hunga

Prome wega Damas:
Gazelles (Aruba) vs Watakeli (Curaçao) Gazelles a gana cu score di 3-1 (25-18) (25-15) (17-25) (25-21)

Damas:
Stakamahakchi (Curaçao) vs Ymca (Aruba)
Stakamahakchi ta gana cu score di 3-1 (12-25) (25-18) (25-09) (25-19)

Cabayeros:
Watakeli (Curaçao) vs Stakamahakchi (Curaçao)
Watakeli a gana cu score 3-1 (24-26) (25-21) (25-21) (25-23)

Diasabra 29 Oktober
Prome wega Damas:
YMCA (Aruba) vs Watakeli (Curaçao)
YMCA ta gana cu score di 3-1 (25-17) (26-28) (25-11) (25-17)

Damas:
Gazelles (Aruba) vs Stakamahakchi (Curaçao)
Gazelles ta gana cu score di 3-1 (25-21) (25-21) (17-25) (25-19)

Cabayeros:
Watakeli (Curaçao) vs La Fama (Aruba)

Watakeli ta gana cu core di 3-1 (25-22) (15-25) (25-17) (25-23)

Diadomingo 30 Oktober
Final Damas nr.3 vs nr.4
YMCA (Aruba) vs Watakeli (Curaçao)
Ymca ta gana cu score di 3/0 (25-18) (25-11) (25-16)

Final Damas nr.1 vs nr.2
Gazelles (Aruba) vs Stakamahakchi (Curaçao)
Gazelles ta gana cu score 3-1 (25-23) (17-25) (25-12) (25-20)

Cabayeros:
Stakamahakchi vs Lafama
Incomplete game Due Players DQ

Standing Final Damas:
1. Campion Gazelles Aruba
2. Sub-Campion Stakamahakchi (Curaçao)
3. YMCA Aruba
4. Watakeli Curaçao

Team Campion Cabayeros
Watakeli Curaçao

Kick boxer profesional Eyevan Danenberg a perde su pelea contra Karim Benmansour pa decision unanime



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman e Kickboxer profesional Eyevan Danenberg cu ta residencia na Hulanda y a scoge pa competi bao di bandera di Aruba, a perde su pelea den un bon pelea e contra Karim Benmansour pa decision unanime den e magno evento di GLORY na Nice, Francia. Pa esnan cu no conoce Eyevan Danenberg, Eyevan Danenberg ta masha popular na madre patria. E hoben Danenberg ta yiu di Spooky Soulman kende ta conoci na Aruba. Den luna

di juni, Eyevan a debuta den e evento di GLORY y algun tempo atras pa ser exacto 23 di September ultimo e la logra e “FFC World Title” den su categoria di peso esta 77kg na Austria..

Mester bisa cu recientemente Eyevan Danenberg a haya su merecido homenahe den e ciudad unda e la nace esta Hoorn unda e otorga su persona un pin di Oro esaki pa su perseverancia, dedicacion y ta sirbi como un berdadero ehempel pa su ciudad.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

EXPERIENCE THE
EASE OF **BLENDING**
BUSINESS WITH
PLEASURE.

**SPECIAL LOCAL
CORPORATE RATE WITH
1 DAILY BREAKFAST**

\$179

Rate is per room per night, based on availability and is valid between now and December 18th, 2016. Hotel rooms are subject to applicable taxes and service charge.

TO BOOK YOUR STAY, PLEASE CALL
520.6648 OR EMAIL ARUBA.RESERVATIONS@MARRIOTTHOTELS.COM



ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO
L.G. SMITH BOULEVARD 101, PALM BEACH
586.9000 ARUBAMARRIOTT.COM

[f](#) [t](#) [i](#) [p](#) [y](#) [u](#) [t](#)ube ArubaMarriott



Diasabra awor lo tin check-up gratis di salud na Xavier University



ORANJESTAD (AAN): E dedicacion di Xavier University pa duna servicio na comunidad, ta wordo aprecia hopi na Aruba. DIARIO a haya sa, cu un biaha mas nan lo ta ofreciendo nan Health Fair gratis, full habri pa publico, riba Diasabra 12 di November venidero.

Esaki lo ta for di 8:00 am te cu 1:00 pm.

E studiantenan di Xavier University, lo bay ta ofrece screening gratis pa presion di sanger, body mass index, bista, sucu den sanger, y cholesterol. Tambe lo haci screening pediatrico y mas. Esnan cu ta haci e test, ta alumnonan voluntario di Xavier

University School of Medicine, bao di supervision di e facultad di Xavier mes. Tambe lo tey techniconan di Oduber Agencies.

Esaki ta un evento completamente sin fin di lucro, y tur hende lo ta voluntario, y tur material a wordo entrega generosamente como donacion.

Lo bay tin algun bendededor selecta riba tereno di school, cu lo tin chens di bende cuminda, articulo y demas productonan pa esnan cu presenta.

DIARIO a corda, cu den Health Fairnan anterior, Xavier a haci screening gratis na entre 250 y 500 persona, y nan ta spera di por haya aun mas cu cada Fair.



Cla pa fin di aña?

Bo tin mester di un Prestamo Personal na **Interes di 10% (APR 10.14%)?**

Un bon conbersacion cu nos ta laga cos cana.

Ban Papia!

Chens pa gana hopi premio!

Oferta valido te cu fin di December 2016

Pa mas informacion por yama na 523-2250



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di Risiko ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di December, 2016. E interes pa prestamo personal despues di campana ta bira 16% (16.23% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Studiantenan di EPI a celebra un stage exitoso Brandweer a duna un curso na bishitantenan extraordinario



ORANJESTAD (AAN): Dos siman pasa dos stagiaire di Colegio EPI, esta Samanta Hernandez y Jean Pierre Jansen, a acerca Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional cu un peticion special. Despues di e prome contacto cu Ferdinand Ponson relaciona cu un programa di prevencion di candela cu e studiantenan kier a organiza pa nan clientenan di Centro Man Na Obra, Ponson a extende casi inmediatamente un invitacion pa e 75 clientenan y 16 lidernan di grupo bishita e Kazerne di Brandweer situa na Tanki Flip pa un tayer.

Samantha Hernandez a splica cu como estudiante di EPI, Sector Salubridad y Servicio nan tin un stage di ocho siman cu un instancia cu tin di haci cu nan futuro trabao. Nan a siña conoce e clientenan y a crea un relacion ameno cu nan. Como parti di e stage nan a organiza un programa di prevencion di candela, cu nan a completa cu e bishita na Brandweer. El a agrega cu despues di e actividad ainda lo tin un sesion di pregunta y contesta ora nan bolbe na Centro Man Na Obra.

Pa cu e preparacion pa e

bishita, Jean Pierre Jansen a splica cu nan a comparti tips cu e clientenan tocante prevencion di candela, manera e number cu mester yama y kico pa haci si tin gas den cas. E sesion di informacion na e Kazerne mes tabata den man di Francis Toussaint.

E mihor luga pa organiza un workshop pa un cantidad di persona asina grandi ta na e Kazerne principal, como cu aki nan por a experencia tambe diferente aspecto di e trabao di Brandweer. Asina a invita e clientenan pa experencia kico e ta pa traha como miembro di Brandweer; nan a subi riba e truck, den e hoogwerker y nan tabatin mag di spuit awa uzando e ekiponan.

Un di e tipnan cu mas a capta nan atencion ta e prohibicion di mantene boter di gas chikito paden di cas. E feedback riba tur puntonan tabata inmediato y nan a siña tur cos hopi lihe, segun Ponson. E experencia tabata uno extraordinario tanto pa tanto pa e clientenan di Centro Man Na Obra como pa e miembronan di Cuerpo di Bombero. Tur participante a keda hopi contento cu e actividad asina bon organiza pa e dos studiantenan di EPI. Nan



a pasa un dia pret y masha dushi hunto y a desea Samantha y Jean Pierre hopi exito cu nan estudio y futuro carera.

Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabaonan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha

activamente cu combatimento di candela. E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabaonan na aeropuerto.



NOVEMBER SPECIAL

✽ 2 MEDIUM ✽

2-TOPPING PIZZA

& 16 PCS PARMESAN BREAD BITES
OR BREAD STICKS

35⁰⁰

AWG



PLEASE CHECK DOMINOS.AW FOR NEW SPECIALS AND OFFERS!

ORDER NOW

PALM BEACH	TANKI LEENDERT	SAVANETA	BOULEVARD
586 0333	582 0333	584 0444	583 0333

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion.

Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

DominosAruba

DEPORTE INTERNATIONAL

Chelsea ta humiya Everton 5-0

INGLATERA: E coach Hu-landes Ronald Koeman hunto cu Everton a wordo humiya pa Chelsea.

Den prome mitad caba di e wega e score tabata 3-0 na favor di Chelsea y na final e wega a caba 5-0.

Eden Hazard tabata tin un bon wega y a anota dos gol, uno den di 19 minuut y e otro a

cay den di 56 minuut.

Marcos Alonso a anota tambe pa Chelsea den di 20 minuut, mientras cu Diego Costa no a keda afo.

E atacante Spaño a anota un gol den di 42 minuut, mientras cu e ultimo gol di wega a wordo anota pa Pedro Rodriguez den di 65 minuut.

Everton a purba di hasi algo,

pero nan no por a pasa atravez e fuerte defensa cu Chelsea tabata tin Diasabra.

Keeper di Chelsea Maarten Stekelenburg, kende a perde un wega door di un lesion na su pia tabata bek, pero den dos di e golnan e tabata tin un actuacion dudoso



Atletico Madrid ta perde oportunidad di subi na prome lugar, door di perde 2-0

SPAÑA: Diego Simeone mester ta puntrando su mes kico su equipo ta hasiendo. Atletico Madrid por a subi na prome lugar di La Liga di Spaña cu un triunfo, pero den fin di siman nan a perde 2-0 contra Real Sociedad. Tabata di dos biaha cu Atletico ta perde e temporada aki den Primera Division.

E dos golnan di Sociedad a bin atravez di penalty.

E prome a wordo anota pa Mexicano Carlos Vela den di 58 minuut, mientras cu e di dos a wordo anota pa e Brasileiro Willian Jose.

Atletico ta keda para cu 21 punto, mientras cu Sociedad no ta mucho leu cu 19.

Pacquiao ta gana Vargas sin problema

LAS VEGAS: Manny Pacquiao tin mas di 7 aña sin logra un knockout, pero esey no tabata necesario pa e gana e pelea Diasabra contra e campeón di WBO welterweight Jessie Vargas.

Dilanti di Floyd Mayweather Jr. y otro personahenan, Pacquiao a bringa un hopi bon pelea y a gana cu e score di 118-109, 118-109 y 114-113. Vargas a logra dal e Filipino bon algun biaha, pero el a haya mayor parti di e sla den e pelea.

Pacquiao a manda Vargas

pa tera un biaha tambe y su wowo drechi obviamente a ricibi basta sla.

Despues di a gana alrededor di 100 milyon dollar pa bringa contra Mayweather, Pacquiao Diasabra a gana apenas 4 milyon dollar, plus un parti di entrada di e pelea, Vargas mes a bay cas cu 2.8 milyon dollar.

Despues di e pelea a puntra e Filipino si e kier bringa contra Mayweather y e no a des-carta e posibilidad ey, apesar cu Mayweather a retira algun tempo atras.



Prensa Mericano ta informa cu Yoenis Cespedes a opta pa Sali di su contrato cu Mets



NEW YORK: Manera hopi a verwacht, e Cubano Yoenis Cespedes a opta pa hasi uso di e clausula cu tabata tin den su contrato, cu ta permitie di Sali for di e contrato cu New York Mets.

Awor e dos biaha hungador di All Star ta un agente liber.

Mets no a anuncia nada oficialmente, pero segun e fuentenan cerca di Cespedes, el a dicidi di Sali for di e contrato Diasabra.

E Cubano tabata tin te cu 11:59 di anochi pa informa e

equipo cu e lo Sali for di su contrato di 3 aña di 75 milyon dollar, cu el a firma den winter.

Mayoria experto a verwacht cu e lo hasi esaki, mirando cu awor e ta bay ta un di e agentenan liber mas interesante riba mercado, despues di un excelente prome temporada cu Mets.

El a caba cu un average di .280, cu 31 homerun y 86 careda impulsa den 132 wega.

DEPORTE INTERNATIONAL



Messi ta anota su di 500 gol pa Barcelona y e equipo ta gana Sevilla 2-1

SEVILLA: Barcelona ta keda net tras di Real Madrid den La Liga, despues di a gana Sevilla 2-1 Diadomingo. Sevilla a cumenza e wega bon y den di 15 minuut caba nan a bay ariba atravez di un gol di Vitolo. Den di 43 minuut sinembar-

go, Lionel Messi a empata e wega. Tabata su di 500 gol caba pa Barcelona. Ambos equipo tabata purbando di bay ariba y Barcelona a logra esaki den di 61 minuut, ora cu Luis Suarez a anota e 2-1.

E triunfo ta pone Barcelona na di dos lugar di Primera Division cu 25 punto, mientras cu Real ta sigui na prome lugar cu 27 punto. Sevilla a cay na di 5 lugar cu 21 punto.

Manchester City ta keda empata cu Middlesbrough

INGLATRERA: Despues cu den siman Manchester City a bati Barcelona 3-1 den un hopi bon wega, e fanatico- nan di e equipo bao di guia di pep Guardiola a pensa cu nan problemanan den Premier League a yega na nan final. Sinembargo, despues di porfin gana un wega siman pasa, despues di tabata tin varios wega consecutivo sin gana, un biaha mas City a perde

punto. Diasabra e equipo di Manchester a keda empata 1-1 cu Middlesbrough. City a bay ariba 1-0 door di un gol di Sergio Aguero den di 43 minuut y ora cu nan a pensa cu nan lo bay gana, Marten De Roon a anota e gol di empate den di 90 minuut. City asina a perde un chens di subi na prome lugar di Premier League.



Ajax ta saca Gudelj tambe for di seleccion

AMSTERDAM: Despues cu Ajax a saca Anwar El Ghazi for di e seleccion principal (A-selectie) di e club, awor mescos a sosode cu Nemanja Gudelj. E hungador di medio campo di Serbia a bisa coach Peter Bosz prome cu e wega contra AZ Alkmaar, cu mentalmente e no por trece su mes pa cum- inza riba banki un biaha mas. Esnan na cabez di Ajax e ora ey a dicide di tuma pasonan severo.

“Nos ta haya nos mes obliga di tuma e medida aki”. “Mientrastanto nos a papia tambe cu Nemanja y nos no ta haya cu su mentalidad ta cuadra cu uno di un top deportista”, segun dirigentenan di Ajax. E club a indica cu despues cu Gudelj bolbe for di hunga weganan di clasificacion pa mundial cu su pais, nan lo sin- ta cune na mes, pa determina con lo sigui cu otro.

Indians ta tuma opcion riba Francona y a firma e coach pa dos aña mas

CLEVELAND: Dos dia despues di perde e di 7 wega di World Series, Cleveland Indians a prolonga e contrato di manager Terry Francona cu dos aña, door di tuma dos opcion di futuro te cu 2020.

Francona di 57 aña a yuda e club yega World Series pa prome biaha desde 1997, apesar di varios lesion y dudanan riba si enberdad Indians ta un equipo cu por yega leu. Nan a demonstra cu nan por a

gana e World Series, apesar cu na final nan a perde, despues di ta ariba 3-1 den e serie. Den nan di 4 aña bao di Francona, Indians a bira campeon di American League pa prome biaha desde 2007.



Noticianan for di Hulanda



KLM a manda carta di intimidacion na hendenan cu a fayece caba

HULANDA: Cartanan cu empleadonan di KLM a ricibi for di dirigentenan di e compania y a considera como intimidante, a wordo manda tambe na empleadonan cu pa algun tempo caba a fayece. Esaki segun RTL Z, cu a haya pa wak den un pagina priva di Facebook di empleadonan di KLM.

Mayoria di esnan cu a haya e carta no ta di acuerdo cu esaki y nan ta instiga otro pa manda e carta bek pa oficina principal di KLM.

Den e carta ta wordo splica

dicon KLM ta den conflicto cu un parti grandi di personal di cabina (stewardess y stewards).

“Den e carta nan ta menaza di bin cu medidanan pisa, si e accion di e empleadonan bira mas pisa”, segun un di e sindicatonan di e empleadonan di KLM, esta FNV.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Homber deteni, despues di laga pasahero herida atras despues di accidente

MOERGESTEL: Polis Dia-
domingo a detene un hombe
di 24 aña di Oirschot.

E homber a haya un accidente
cu su auto y el a core bay for
di e sitio, lagando un pasahero
herida atras den e auto.

Segun polis, e chofer lo tabata
bao di influencia di alcohol.

Un testigo a indica cu e
homber a core bay for di e si-
tio, despues di a dal cu su auto

den un palo di mata den Oirschotsewega na Moergestel.

Ora cu ambulans a yega na e
sitio, nan a topa solamente cu
e pasahero herida.

Polis a bay busca e homber
y a tope ta yega cas herida
tambe.

E tambe a wordo hiba hos-
pital y eyan sanger a wordo
saca for di dje, pa wak cuanto
alcohol el a consumi.



Crecemento den cantidad di hende cu ta core auto electrico a para



HULANDA: E cantidad di
auto electrico na Hulanda den
e añanan cu ta bin no ta bay
crece mucho mas.

Ademas di esaki, e autonan
electrico cu hende tabata lease
cu ta bay wordo entrega bek,
lo bay pa exterior como auto-
nan segunda mano.

Esaki mientras cu Hulanda a
paga miyones di euro na sub-
sidio pa e autonan aki.

NOS a informa cu organiza-
cionnan manera ANWB y
‘Natuur en Milieu’ y univer-
sidadnan tecnico ta adverti pa
esaki.

“Esaki ta bay ta e consecuen-

cia di e decision di Minister
Kamp pa no duna subsidio
mas na hendenan cu cumpra
un auto electrico”.

“E metanan cu nos a palabra
cu e minister por wordo tira
afo”, segun Stichting Natuur
en Milieu.

Mama mes ta entrega su yiu na polis, despues di wak con el a dal hende



HULANDA: Cuanto biaha
riba nos isla bo ta wak cu un
hoben ta haya problema cu
husticia y corectamente polis

ta detene e persona, mientras
cu un mayor of mayornan di e
mucha ta lanta contra polis, of
ta zundra polis.

En vez di admiti cu e mucha
a hasi algo robez y spera cu
su detencion lo yuda pa den
futuro e no cay mas den ac-
tonan criminal, e mayornan ta
critica actuacion di polis.

Na Hulanda un mama cu a
wak con su yiu a actua de-
masiado for di sla, a dicidi pa
entrega e hoben na polis.

E muher di Oosterhout a wak
un grabacion riba cual bo ta
wak con e hoben di 17 aña ta
burachi y ta dal un persona
riba caminda, mientras cu e
ta hasi remarken contra e
persona debi na su preferen-
cia sexual.

E mucha homber a wordo de-
teni, despues cu su mama a
hibe pa warda di polis.

Noticia Internacional

Polonia lo paga mayornan pa haya babynan cu incapacidadnan pa limita aborto



VARSOVIA, Polonia: Parlamentarionan na Polonia a aproba un plan di gobierno pa duna un asistencia economico na famianan cu tin muchanan cu incapacidad, como parti di un politica pa limita aborto. E plan "Pro Vida", cu lo drenta na vigor otro aña, ta ofrece un pago unico de 4.000 zlotys (1.000 dolar of 925 euro) na momento cu e mucha ta nace, den caso di un incapacidad of malesa cu ta pone su bida den riesgo. Representante di gobierno,

Elzbieta Witek a bisa cu e placa ta "prome paso" pa apoya famianan cu yiunan cu incapacidadnan. E famianan aki tin hopi tempo ta exige un asistencia mas grandi, cu actualmente ta alcanza 1.300 zlotys pa luna, pa un mayor cu ta cuida un mucha full time. Segun cifranan oficial, na 2015 alrededor di 1.040 aborto a tuma lugar na Polonia, aunke expertonan ta asegura cu 150.000 ta tuma lugar cada aña di manera ilegal y den secreto.

Cuba lo duna servicionan medico na pacientnan di China



HAVANA: Companianan di Cuba y China a firma na Havana un carta di intencion cu ta inclui envio di pacient pa haya tratamentonan na Cuba y di docternan di e isla pa traha den hospitalnan di e pais asiatico, medio di prensa oficial a informa. Comercializador di Servicionan Docternan Cubano (SMC) y Empresa di Turismo Gujin di China a yega na un acuerdo durante XXXIV Feria Internacional di Havana (FIHAV) na unda a tuma lugar un presentacion di edicion nobo

di oferta exportable Cubano di producto y servicionan. Presidente di compania Chines, Shi Hongming, a indica cu China lo reforza sistema sanitario di e isla y lo disfruta di avancenan medico y productonan di biotecnologia Cubano manera remedi Heberprot-P, pa ulcera avanza diabetico, y vacuna CIMAVAX-EGF contra cancer di pulmon. Vice presidente di SMC, Yamila de Armas, a indica cu e entidad Cubano oferta actualmente 250 programa di salud na pacient extra-

nhero cu ta bishita e isla. Servicionan cu SMC ofrece na bishitantenan extranhero y residentenan na Cuba ta inclui programanan den especialidadnan manera oncologia, cirugia, tratamentonan di pia diabetico cu remedi biotecnologico Heberprot-P, chekeo medico y di atencion integral na personanan di edad. Exportacion di servicionan tecnico y profesional ta principal fuente di entrada pa e isla, cu un promedio anual di 6.000 milyon di dolar.

Argentina: Iglesia catolica a pidi Gobierno pa declara emergencia den adiccion

BUENOS AIRES: Iglesia catolica a pidi pa declara na Argentina un "emergencia nacional den adiccion", pa motibo di avance di dependencia di droga y trafico di droga den e pais suramericano. E solicitud ta forma parti di un documento difundi pa Comision Nacional Pastoral di Adiccion y Droga-dependencia, cu ta forma parti di Conferencia Episcopal Argentina y cu miembronan a reuni den fin di siman pa analiza e situacion di adiccion alrededor di e pais. Den e documento, representantenan di diferente diocesis di Argentina a adverti cu droga ta "un problema cu a aumenta y ta un espiral destructivo cu ta kita bida di miles di hoben", kendenan di manera cotidiano ta acerca parokianan pa "falta di oportuni-

dadnan" y cu dificultadnan pa bay cerca un especialista pa haya ayudo pa bandona nan adiccion. Segun delegadonan, e solucion pa e problema aki ta "un enfoko fuerte den represion na sectornan mas vulnerable". E documento a señala cu mester tene na cuenta riba situacion di pacientnan cu epilepsia cu ta uza "zeta di cannabis y Gobierno mester duna esaki gratis". Director di Comision Nacional Pastoral di Adiccion y Droga-dependencia, pastor Jose Maria "Pepe" Di Paola, a bisa cu e documento "no ta un trabao academico skirbi pa un laboratorio of universidad", sino ta "experiencianan di esnan cu ta traha tur dia den comunidatnan alrededor di e pais cu tin realidadnan hopi diferente y e problema ta hopi comun".

Polis a detene dos sospechoso cu tabata uza aeropuerto di San Juan manera centro di trafico di droga



SAN JUAN: Dos persona, entre nan, un empleado federal, a wordo deteni na Puerto Rico pa trafica desde 2008 te cu siman pasa, alrededor di 1.500 kilos di cocaina y marihuana for di Aeropuerto internacional di San Juan Luis Muñoz Marín pa Merca. Jose Cruz Lopez y Edwin Francisco Castro a wordo aresta danki na coordinacion di "AirTAT", integra pa 14 agencia bao Grupo di

Trabao contra Crimen Organizado y Droga, segun hefe di Ministerio Publico na San Juan, Rosa Emilia Rodriguez. Proposito di "AirTAT" ta combata gruponan criminal cu ta uza aeroportotonan Luis Muñoz Marín y Fernando Luis Rivas Dominici pa trafico di droga, armanan ilegal, contrabando di persona y di documentonan falso. E hefe di Ministerio Pub-

lico a agrega cu droga cu Cruz Lopez y Castro tabata trafica por a bin di Venezuela, Colombia, Peru of Republica Dominicana, y cu entre 70 % y 80 % di esaki mester a drenta Merca. Segun Rodriguez, Cruz Lopez tabata traha como oficial di seguridad di Administracion di Seguridad di Transporte (TSA) inspeccionando maletanan via X-ray, mientras cu Castro tabata supervisor den area di rolstoel di Empresas Santana den mesun aeropuerto. E manera cu Cruz Lopez y Castro tabata trafica droga, segun Rodriguez, tabata yenando maletanan cu entre 8 y 12 kilo di cocaina cu despues tabata pasa den machinenan di inspeccion di TSA y tabata pone nan den algun avion di cualkier aerolinea cu tabata na caminda pa Merca.

Noticia Internacional

Gobierno a cera schoolnan na India pa motibo di contaminacion



NEW DELHI: New Delhi a cera nan schoolnan, a stop tur trabao di construccion y a ordena humedece cayan an pa motibo di stof entre otro medidanan pa combati contaminacion cu ta sofocando capital di India. Na New Delhi, un di e ciudadnan mas sushi di mundo, nivelnan di particula contaminante PM2-5 a aumenta na mas di 900 microgram pa meter cubico riba diasabra. Esaki ta 90 biaha nivel considera tolerable pa Organizacion Mundial di Salud y 15 biaha mas riba limite permiti pa gobierno di India. E contaminacion

di fin di siman a tuma lugar despues di un siman di niebla shinishi. Alcalde Arvind Kejriwal a bisa prensa despues di un reunion di emergencia di su gabinete riba diadomingo, cu schoolnan lo wordo cera pa tres dia y cu trabao di construccion lo para pa cinco. Un planta di energia basa riba carbon pafor di e ciudad lo wordo cera pa 10 dia. Otro medidanan anuncia ta inclui prohibicion durante 10 dia di uso di generador di coriente diesel fuera di hospital y tore di celular. E alcalde a añadi cu hende

mester evita sali riba caya y si ta posible traha den nan cas hasta cu nivelnan di contaminacion baha. Contaminacion na New Delhi ta aumenta durante lunanan di invierno, loke ta causa problemanan di salud na miyones di persona, specialmente mucha y anciano.



VARSOVIA, Polonia: Varios grupo derechista di Polonia a protesta den fin di siman pa decision di Facebook di censura temporalmente nan contenido. Alrededor di 120 persona a aglomera dilanti di capital Polaco, gritando lemanan contra e censura. Facebook recientemente a blokea profile di varios grupo di ultraderecha prome cu Dia di Independencia. Facebook ya a blokea profilenan di ultranacionalista.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Partido di Lopez: Sin manifestacion Venezuela lo bira un di dos Cuba

CARACAS: Partido Venezolano Voluntad Popular (VP) funda y lidera pa opositor preso Leopoldo Lopez, a expresa su postura cu si no tin manifestacionnan riba caya, Venezuela lo bira "un di dos Cuba" di America Latina y a pidi cu aunke tin dialogo, manifestacionnan tuma lugar. Coordinador encarga di VP, diputado Freddy Guevara, a bisa den un entrevista na canal priva Televen difundi cu mirando cu Gobierno a "elimina" e referendum pa revoca presidente, Nicolas Maduro, impulsa pa oposicion, Venezolanonan ta

conta solamente cu caminda di "presion" riba caya. Representante di VP, partido cu a dicidi no participa den dialogo cu a cuminsa 30 di October, entre oposicion reuni den Mesa di Unidad Democratica (MUD) y Gobierno. El a señala cu tur miembro di alianza opositor kier "resolva esaki" electoralmente, pero sin e posibilidad, Constitucion ta establece derecho di protesta no violenta. El a bisa cu Voluntad Popular ta respeta, como miembro di MUD, decision di alianza pa participa den

dialogo auspacia pa Union di Nacionnan Suramericano (Unasur) y Vaticano, y a reitera cu aunke su partido no a participa den combersacionnan, nan a respeta e decision di no organiza manifestacionnan riba caya. El a urgí poblacion pa keda atento na dialogo y haci enfasis cu despues di 11 di November, si no tin resultado, nan lo bolbe subi caya y sigui cu proceso parlamentario cu ta analiza responsabilidad di Maduro den supuesto "ruptura di hilo constitucional".

Disparonan den aeropuerto di Istanbul; 2 detenido



ISTANBUL, Turkia: Gobernador di Istanbul a bisa cu polis a tira den laira den aeropuerto di Istanbul, despues cu dos sospechoso cu tabata riba bromer a nenga di para na banda. Gobernador Vasip Sahin a tweet cu e dos sospechoso den Aeropuerto Internacional Ataturk a wordo deteni y no tabata den posesion di arma y explosivonan. El a indica cu aeropuerto

a keda habri pa pasaheronan. Durante horanan di anochi, agencia di noticia priva Dogan a indica cu caminda tabata cera pa vehiculonan den aeropuerto mientras polis tabata persegui e sospechosonan. Oficina di prensa di Turkish Airlines a tweet cu salidanen desde Aeropuerto Ataturk a sigui manera programa.



Noticia Internacional

Seis morto, cuatro herido den un explosion na Rusia



MOSCU: Seis persona a muri y cuatro a resulta herida pa un explosion di gas den un edificio di apartamento na Rusia, autoridadnan a informa. E explosion a tuma lugar prome cu horanan di madrugada na Ivanovo, un ciudad 250 kilometer noordoost di Moscu. E explo-

sion a destrui parti di muraya di e edificio di dos nivel, y di dos nivel a cay den otro. Segun agencianan di noticia Ruso, e vocero di serviciacionan di emergencia Olga Doleva a bisa cu entre e fayecidonan tabata un mucha muher di 4 aña.

South Carolina: Detenido a confesa siete homicidio



WOODRUFF, South Carolina: E homber deteni despues cu polis a haya un muher cera cu candal den un deposito di South Carolina a mata por lo menos siete persona y su confesion a permiti resolve un multi-homicidio a tuma lugar 13 aña pasa, segun hefe policial, Chuck Wright. Todd Kohlhepp a confesa cu el a mata cuatro persona

den un tayer di mecanico den condado Spartanburg na 2003.

"Dios ta grandi", Wright a bisa. E comunidad ya no mester puntra ken tabata responsable di e "asesinato brutal di cuatro persona". Kohlhepp tambe a musta e agentenan e lugarnan na unda e otro dos victima tabata dera den su propiedad di 38,5 hectarea cerca di Woodruff.

Wright y científico forense Rusty Clevenger a identifica e victima mas recien como Charles Carver, di 32 aña, novio di e muher cu agentenan a haya cera den e deposito riba e tereno.

Wright a bisa cu "Dios a contesta nos oracion" cu

solucion di un caso cu tabata den misterio durante 13 aña.

E hefe policial a considera posible recuperacion di mas cadaver den e tereno. Kohlhepp tabatin 15 aña y tabata enfrenta cargonan di viola un menor di edad, e tata di e hoben a bisa funcionarionan hudicial cu e unico emocion demostra pa su yiu tabata rabia, mientras un bisiña a yam'e un "demonio encadena". Diecincu aña despues cu el a sali di prison pa e delito, agentenan di condado Spartanburg a yega propiedad di Kohlhepp pa motibo di e ultimo señalnan conoci di celularnan di dos persona cu tabata desapareci.

Capriles: Pa dia 11 di November mester tin un resultado claro di dialogo

CARACAS: Henrique Capriles, Gobernador di Estado Miranda, a expresa cu den siguiente dianan mester tin resultadonan claro y concreto den dialogo, sino Gobierno lo caba cu e proceso.

E Gobernador a destaca cu "Venezuela lo drenta den un etapa di incertidumbre hopi peligroso cu nos no kier", ademas, el a enfatiza riba importancia cu Gobierno acepta ayuda humanitario, un di e condicionnan

exigi den mesa di dialogo. Atravez di un transmision den plataforma Periscope, a rechaza declaracionnan di presidente Nicolas Maduro den su contra y a señala cu un di e temanan cu el a trece dilanti den reunion entre oposicion y Gobierno, ta pa baha tono di e discurso, insulto y descalificacion.

Capriles a reitera cu desde Mesa di Unidad Democratico (MUD) a mantene su posicion cu riba 11 di

November, fecha di e siguiente reunion entre tur dos banda, mester duna resultadonan, sino nan lo sigui cu nan agenda di lucha.

"Venezolanonan no tin lunanan", e Gobernador a resalta pa loke ta trata escasez di alimento y remedianan, pa motibo e ta considera cu atravez di dialogo por logra solucion contra e crisis.



DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Cantante Enrique Iglesias ta e streya di anochi hunto cu Pitbull den concierto iHeartRadio Fiesta Latina, cu a reuni artistanan di momento na Miami.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiablel.



Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc. x-Codemsa building. Tel: 585-9855 / 741-7432.

SE ALQUILA
un apartamento detras del aeropuerto. Semi amueblado, todo incluido un solo cuarto de dormir. Afl. 950,= p/l. Cel: 660-9919.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Cel: 560-9470.

SE RENTA
apartamento en Ponton. Cel: 592-5090.

SERVICIO SEPTICO
ecotech ARUBA

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tubería, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie. Yama 568-0448.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte. Cel: 562-2532.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

WE OFFER
1 bedroom apartment semi / full furnished incl. wifi, cable, water, electra is pre-paid. Nice apartment for couple / single. Awg. 1150,= & 1 month borg. Tel: 587-5304, Noord 36-B.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tubería. Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado. "Juni Kock"

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi. Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na 593-5740 / 594-8673.

APARTMENTS
Figarostraat Noord
1 bedroom Afl. 850,= / Studio Afl. 600,= Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool. Fully furnished incl. (hot) water, cable tv & internet Afl. 1000,=. Tel: 582-9229

TA CHAPI
y tira sushi afo. Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR
Small Apt. 650 baño + cuarto + cocina todo incluido. Coriente + agua + cable. Sector Tanki Leendert. Tel: 660-6452 / 568-2495

The New Anytime
Habri tubería y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado, **Moko 17-F,** Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería. Nena Dirksz • (+297) 748-2689 Jose Dirksz • (+297) 566-6144 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. **297,00**
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

TA HUUR
Apartment di 3 y 4 camber, semi furnished, a/c. Simeon Antonio, Buena Vista 2-A. Entre Barcadera y airport. Cel: 594-5576.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island. Si usted está pensando en alquilar un coche, nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por día. El precio más barato en la isla. Phone: +59995136339 / +59996936928 / +5999512221.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA BENDE
Pickup L-200 2015, diesel, std. Chevrolet Aveo 2014, autom., a/c, CD. Toyota Yaris 2005, autom., a/c, CD. Info: 594-3050.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta traha tur cos di construccion, verf, mosaico, blokki, pleister, electricidad. Remodelacion. Bon prijs. Nos ta responsabel. Cel: 593-3141.

Primito
Problema cu Insectos: Garpata/Kakalaka/Fruminga/Comehein? Jama: 588-4000

TA HUUR
den naturaleza, cas na Picaron, Sta. Cruz di 3 camber, 2 baño, alarm, airco inverter, fridge, cura cera. Disponibel 1 December. Afl. 1650,= plus borg excl. coriente y awa. Yama 584-6171 / 594-4271.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
pa chica pos, habri tubería pa cas, hotel of negoshi. Tel: 594-2808 734-2808.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected. Tel: 582-0383 Leslie S. Maduro

COMPUTER SERVICE
Tel: 583-0952 Cel: 593-9744
We come to your home or office. More than 15 yrs experience.

TA HUUR
Apartment Tanki Leendert 231-A. Tel: 587-1308.

FOR RENT
One bedroom apartment at San Barbola. Nice location, small patio and parking room. The apartment is unfurnished. Price Awg. 725,- p/month. Exclusive water, cable and electricity. Available now. Call: 593-8686

TA BENDE
Tereno propiedad / Cunucu 17.000 m², na Boton, Sta. Cruz. Bunita tereno, plat den naturalesa cu tremendo bista den seroenan. **BON PRIJS.** Cel: 736-3627.

Si tin persona cu ta interesa pa haci limpieza den santana preferibel San Nicolas. Ami persona ta disponibel y por tuma contacto cu mi persona na 747-0321.

FOR RENT
Apartment in Oranjestad area. 1 Camber, sala, cushina, baño, parking priva. Includes wifi, cable, water, electric, a/c apart. Price Afl. 1300,= per month + 1 month deposit. Info: 731-8801.

DIARIO
582-6747

FOR SALE

Orchid plants in blooming size.
Call: 586-2255 / 733-6012.

Podemos llenar formularios de Dimas, hacer citas y llenar papeles Impuesto.
Precios economicos.
Cel: 746-6839.

SE RENTAN

2 aptos. grandes de Afl. 700,= y Afl. 800,= + deposito y 1 estudio Afl. 600,= + deposito.
Servicios aparte independientes con parking en Tanki Leendert.
Cel: 592-1583.

TA HUUR

un appt. full muebla cu cable, internet, Serlimar, entrada full ap. pa Afl. 1300,= pa un pf dos persona na Cumana.
Call 593-5262
Per 1 dec. available.

TA HUUR

cas na Cura Cabai riba caminda grandi completamente renoba 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, tv room grandi. Afl. 2250,= p/l.
Cel: 733-1201.

TA HUUR

1 cas di 3 camber, 1 baño na Weg Seroe Blanco 29, San Nicolas, e NO ta muebla y NINGUN utilidad ta inclui, 5 min. serca di CITGO.
Prijs Afl. 1500,= pa luna + 1 borg di Afl. 1000,=.
Contact cel: 748-2883 / 593-5328.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



20 yrd
Big Bucket

15 yrd
Junior Bucket

10 yrd
Small Bucket

ADMINISTRACION

Pa tur trabao di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER

Pa tur problema of instalacion di computer of software (MAC Books tambe), yama nos na tel: 662-7599

BIJLES

Di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden pa nivel di MAVO, EPI HAVO y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

ORLANDO FLORIDA

Townhouse 173 m² 2014 Medical City Lake Nona
"can take land as down part of payment"
Email:
gustavorf28@gmail.com

TRABAJO

Se buscan asist. de Waiter, Housekeeping, Ayudantes de cocina con firma libre, permiso o pasaporte Holandes.
Info: 593-1936 / 586-2376.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.

Cel: 600-0780

Curaçao

www.dominickapartments.com
Nos tin pa vacantie gangers, mini resort cu piscina, wifi gratis, water, electro inclui.
Studio pa 2 hende Afl. 85,= pa dia.
Apart 2 camber Afl. 160,= pa dia.
Tel: 565-1125 / 005999 669-8083



Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DIRECTV HD

Full channels habri.
High Definition.
Bon servicio.
Reparamos señal.
Servicio tecnico.
Afl. 100,= pa luna.
Cel: 733-5762.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma grandi y chikito, mata grandi y chikito. Tambe forma di mata.
Cel: 592-1277.

EYELASHES EXTENSIONS

Afl. 125,=

OCTOBER SPECIAL

Eyebrows **MICROBLADING** pelo pa pelo. Savaneta, Bubali.
Cel: 561-0037, 8 am - 8 pm.
Nos ta habri Diadomingo!!!
Marisol Canizalez.

Dr. Mercedes Rivera Medicina Interna

Check ups, Medicina di prevension, Ebulacion, Interpretacion y opinion riba resultadonan di laboratorio.
Pa mas info. of afspraak por yama 582-1413 / 560-1389.
10.00 am - 4.00 pm.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team profesional den e ramo di IT Solution & Computer Repair.
Asistencia pa bo cas of negoshi. Dynamic Bytes: 588-4304

DIRECTV

Garantia y servicio.
Nos ta compania rubiano.
Installacion Afl. 300,= den 2 pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta papia Papiamento.
Cel: 592-4290.

Aluminum Repair Shop Mantencion & Repair

*Sliding Door *Windows *Hekwerk *Glass *Screens *Gate Motor



5824544 - 7425616

BON Y BUNITA

Ta verf cas, limpia cura, chapi y hopi mas.
Yama: 593-4366.
¡Bon prijs!

VAN DEN BROEK Construction & Labor N.V.

Ta bende Betonmix B20
Awg. 375,= pa m3.
Pa mas informacion yama 587-5304.

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

SE VENDEN

Carwash y parking bien hubicado con bastante clientela.
Full equipado.
Cel: 731-6733.

TA BENDE

Starlet 1999.
Awg. 2500,=.
Cel: 568-3541.

TO RENT

1 bedroom (large) Alto Vista very well located Afl. 1250,= semi furnished, cable, wifi, gas included. Water & electricity are excluded.
To call for an app after 1 pm 592-3828 / 745-9765.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

un edificio comercial na Hooiberg di 125 m² y pa Afl. 2500,= pa luna + borg, bon pa oficina.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na Tanki Flip den un area keto di 576 m² y pa Afl. 65.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un tereno erfpacht di 624 m² na Sabana Liber den un area residencial den desaroyo y pa Afl. 75.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TROPICANA ARUBA RESORT

Si bo kier ta doño di 1 siman di vacantie pa semper, awo ya bo oportunidad. Nos tin special discount pa nos localnan.
Bell cell: 733-5858, Joseph.
Nos mes ta financia bo.

TA HUUR

Studio apartment.
Max. 2 personas.
Tel: 566-3902

TE HUUR

un cas muebla 2 camber.
Excl. tur cos.
Cel: 593-1177.

TA HUUR

apartment tipo estudio, full muebla na Hooiberg. Pa un persona of un pareha sin mucha. Ta inclui awa, internet, cable y gas. Exclui corriente Afl. 750,= pa luna. Interesado yama of whatsapp 594-1135.

SE RENTAN

Apartament una habitacion, sala, cocina.
Todo incluido Afl. 1000,=.
SE VENDE
cama con colchon y neveras pequenas.
Pos Abou 14.
Cel: 562-1672 / 592-6182.

Menu Special

7 nov. '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Carni Stoba,
Steak of Chicken
basket cu saus di pinda,
Sopi di Galiña.

Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester *trece* entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA FURA Y PINTA

Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-1744

ATTENTION

Si bo por a wordo diagnostica cu bo tin cancer na pecho of cualkier parti di bo curpa y bo tin fe cu lo bo por cura.
Bel cell: 733-5858, Joseph.
NOS NO TA COBRA NADA.

El a intenta pa bay cu auto

Homber den man di Guarda nos Costa

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad diasabra anochi a bay altura di Ritz situa riba L.G. Boulevard relaciona cu un situacion sospechoso Na yegada polis a atende e homber inicial K. y e ta conta di ta na “Harmony Supermarket” na unda el a staciona su auto y el a drenta den e establecimiento.

Tambe el a sigui conta ora el a bolbe na su auto el a haya un homber desconoci den e auto y segun K cu e homber a trata di bay cu e auto.

Na yegada K. a indica polis e homber desconoci, polis a acerca e homber. E homber cual despues a haya sa su identidad y ta trata di e homber J.G. Cambero y e ta hole fuerte na alcohol. e no por para debido riba pia y su wowo ta core.

Polis a detene y a presente na warda dilanti fiscal auxiliar y el a keda warda den un di e celnan pa mas investigacion via di Guarda nos Costa.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977-6006844

FOR RENT

Trailer na Noord
(Montaña) Inclui luz,
awa, wifi, airco.
Afl.875,- + 1 luna
deposito. TI: 600-7440.

TA HUUR

Apt. un camber cu baño, sala
camber, cushina. Inclui cable,
awa, coriente (aircondition apart)
y gas. Sector Tanki Leendert.
Tel: 563-2495 / 660-6452.
Available dia 10-11-2016.

TA BENDE

Machine pa corta
mata di cadena
nobo. Hilti nobo.
Cel: 745-2551.

TA HUUR

1 Apartment di 2 camber
na Cumana Afl.1.100,-
pa luna. Awa y coriente
ta apart. Pa informacion
yama: 594-0583.

FAST AND CLEAN

Nos ta verf edificio, cas,
apartamento, oficina, nos ta
graniplast, joincompound, bon
acabado 100% bon prijs. Yama
awor mes 7426216

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment,
bijkouw, te renoba cas bieuw, ta
instala gas, piomeria, pega
azulego, ceramica, plafona,
strootjes, sheetrock, lanta pos,
verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

VIDENTE Y PARASICOLOGO

GABRIEL FRANCO
Todo problema tiene solucion,
toda resultados 100%
garantizados en 24 horas, no
permitas que la envidia y ta
brujaeria acaben con tu vida citas
en el tel 569-0876.

Telefonandi DIARIO

Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Tocante storia... - 2

A pesar cu Aruba continua-
mente ta pone e 'consehonan'
di Caft un banda y ta indica cu
por logra e normanan di pre-
supuesto manera stipula den
ley 'riba propio forsa y segun
propio idea', ta bira cada bes
mas complica pa riba e base
ey cumpli cu e normanan.
Consecuentemente, e ultimo
dos añanan a logra e norman-
an cu masha hopi dificultad,
gracias na suerte incidental y
triki di contabilidad. Esun di
mas famoso ta e eliminashon
definitivo di e Afl. 60 miyon
cu pais Aruba ya caba pa 3
decada tawata debe fondo di
SVB. Tawata trata di premie
paga pa ciudadano rubiano
na fondo di SVB di Antia
Hulandes cu despues di Sta-
tus Aparte pa motibo di sepa-
rashon di bienes a entrega na
gobierno di Aruba. E placa
ey a desaparce den e pos sin
fondo di gobierno y nunca
a yega na caha di SVB di
Aruba.

Ta cinico cu e gobierno actu-
al ta cualifica e 'traspaso' de-
finitivo di e premianan aki pa
medio di e ley especificamente
diseña pa e caso aki como un
'regalo' di parti di SVB cu
por cierto financieramente ta

pasando den tempo difcil. E
tipo di 'solushon' aki no ta
genera mucho confiansa pa
perspectiva di un mehorashon
structural di presupuesto y
como tal di e sostenibilidad
financiero di Aruba.

Den e cuadro aki ta remarca-
bel cu Consejo di Consulta
(CC) no ta duna comentario
tocante pago di e prestamo
di Afl. 414 miyon cu ta ma-
dura na 2017. Di otro banda
Caft ta declara cu gobierno
'solamente por presta placa
pa finansia e debe aki si pre-
supuesto ta cumpli cu e nor-
manan di e Ley di Ordenansa
Aruba Supervishon Finan-
ciero'. No cabe duda cu esaki
lo causa basta tenshon tempo
cu mester regla esaki. Asina
mes ta trata aki di 'peanuts':
na 2023 mester paga otro
prestamo di Afl. 545 miyon
cu, hunto cu e pagonan di
PPP lo suma mitar di e pre-
supuesto di Aruba.

Pero reapertura di refineria
cu a causa hopi hubilo den
mundo politico si ta causa
precupashon pa CC. En-
tre otro ta trata di e riesgo
di obligashon grandi y no-
transparente pa cu Citgo, e
gastonan futuro di desman-
telashon, e consecuencianan
di daño ambiental, ademas di
areglo legal deficiente. E gas-
tonan aki den curso di tempo
por supera facilmente e fra-
caso di e acuerdo di hedging
di WEB.

Den su evaluashon di e in-
tenshonnan di maneho, CC

ta descualifica e plannan di
gobierno manera a presenta
na apertura di e aña parla-
mentario. E medionan finan-
ciero cu a reserva ta asina tiki
cu no tin ningun posibilidad
di un ehecushon (cualitativo)
di ombudsman (di mucha),
e agenda di sostenibilidad,
mehorashon di e coherencia
social pa medio di e Acom-
dashonnan MultiFuncsho-
nal, e mehorashon necesario
di e sistema di enseñansa y
infraestructura di varios de-
partamento, restructurashon
di e sistema salarial, upgrad-
ing di personal, etc. Ademas
CC no ta permiti Ministro di
Husticia tuma e organo aki
haci cu observashon vago y
insignificativo pa cu e prop-
ositonnan di maneho manera
'cu lo combati criminalidad
cu forsa' y cu 'comunidad
por conta cu e determinashon
di Ministro di Husticia'. E
descripshonnan aki asta ta
forma un violashon di e exi-
gencianan pa cu proposito di
maneho segun Ley di Compt-
abilidad di 1989.

Pero tambe e intenshon di
gobierno pa 'traha schouder
na schouder cu e partnernan
social' ta carece di credi-
bilidad. E coperashon cu e
partnernan social cu a duna
speransa na comienso di e
prome gabinete Mike Eman,
na inicio di e di dos gabinete
a keda remplasa pa desconfi-
ansa pa cu intenshon di go-
bierno. Tur caminda tawata
reina e sentimento cu gobi-
erno so tawata determina e
temanan di dialogo y a core

pa asunto di maneho im-
portante pero controversial.
Consecuentemente a pone un
fin na e 'coperashon'.
Ademas gobierno mes ta
viola su apelasion pa 'duna
e bon ehempel con pa dis-
cuti tocante tema comunal
importante na un manera
rashonal' evitando como uni-
co e dialogo cu Fundashon
Gobernashon di Calidad
Aruba. Gobierno ta nenga
rotundamente pa ehecuta
den ley concreto e recomen-
dashonnan pa mehora cali-
dad di gobernashon y e pro-
ceso politico di su consehero
principal cu recientemente a
fayece. Esey ta pone bon na
cla cu su prioridadnan no ta
den promoshon di interes
general.

Pa comunidad di Aruba
mientrastanto no tin duda
ken ta presenta mas realidad
den su storia. Asta despues
di 30 aña di Status Aparte
gobierno sin falta ta cera aña
cu un presupuesto supletorio
extenso' como 'corecshon'.
Den su forma actual e ta asta
ilegal pasobra gobierno ta
gasta placa prome cu Parla-
mento a dun'e autorisashon.
Consecuentemente, henter e
proceder aki ta duna e impre-
shon cu aki ta trata di engaño.
Pesey tambe ta recomendabel
pa pone mas fe den e opinion
di CC (y Caft) tocante e situ-
ashon real di Aruba.

Armand Hessels, Presidente
di Fundashon Gobernashon
di Calidad Aruba

Dos muher kier a ranca cabey di otro pa motibo di un accidente cu a hera pasa

ORANJESTAD(AAN): ---
Diadomingo marduga net na
e crusada dilanti Yami Yami
na Bubali a surgi un problema
entre dos chauffeur. Un SUV
color di oro cu tabata core
riba e caminda di Bubali pa

Shaba a hera wordo gedal pa
un Toyota Tercel blauw subi-
endo e caminda grandi.
E doño di e Tercel a baha
for di su auto y a bay busca
problema cu e chauffeur den
e SUV. E problema a escala te

cu un pelea a start. Na yegada
di polis cos a calma mesora.
E polisnan na e sitio a hala
ambos partido un banda y a
splica nan cu e tipo di actonan
aki no ta aceptable y cu no
mag di pasa mas.

TA HUUR

Apartment na Ponton di 1 camber full
muebla cu airco. Porch patras y
parking. 900,- pa luna + 1 luna borg.
Excl. Awa, luz, gas, cable. No Pets!
Disponibel per 1 december.

Pa mas informacion: 582-2428

FOR RENT

Dos Aptos di dos camber full
muebla un a Afl.1.000,-
otro Afl.1.200,- + deposito.
Cerca di Rocco Plaza
na Tanki Leendert.
Inf: 565-4234.

APPLIANCES

ELECTRONICS REPAIR
Nos ta drecha wasmachine,
dryers, frigidaire, stove,
forno, microwave etc.
Delivery cu garantia.
Info: 565-4234.

Tata en ganga en Aruba

Quitamos toda clase de
bruheria y maldiciones. Solo
necesita fe. Cel: 569-3994 /
741-6516 AfroCubana.

CHAPI

Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

Oracion pa awe:

Señor, hasi nos atento pa scucha bo palabra y hasi nos dispuesto pa practik'e awe y tur dia di nos bida. Amen.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y dedicacion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Juanita Pimentel-Jacobs

Alavez nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa sosiego di su alma riba dialuna 7, diaranson 9 y diabierna 11 di november 2016 pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di famia Pimentel-Jacobs

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bo a drenta nos bida,
Pa yena nos cu alegria.
Bo a ilumina nos cu bo amor,
Pero curazon tawata asina grandi
Cu bo alma conquistador cu Dios a wak bo potencial
Pa bira un di e mihor soldad di shelo.
Nunca lo bo sali for di nos curason.

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia fayecimento di nos baby:

Ree-John Raymundo Pedro Figaroa
*17-05-2016 - †03-11-2016



Na number di su:

Mama : Yazmira Dirksz
Tata : Raymond "Lee-John" Figaroa
Rumannan :
Gerylaine Figaroa, Alyxianne Geerman, Yazlee Figaroa

Welanan : †Glenda Gonzalez y Sonia Dirksz
Welo: Raymundo "Tutu" Figaroa y Pedro Dirksz

Tanta y Omo grandi mas cerca :
Gina Gonzalez y Robert "Gonzo" Gonzalez

Bisawela y bisawelonan, tanta y omonan, prima- y primonan, demas famianan, amistades y conocirnan na Colombia, Aruba y Hulanda.

Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 7 di November 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Natasha Anthony:

Ta importante honra tur esunnan cu ta forma nos futuro generacion

ORANJESTAD (AAN): E reconocimiento "Appel di Oro" ta un expansion di loke tabata conoci te cu aña 2014 como "Maestro di Aña". Compara cu e añanan anterior, na 2015 Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar, a haya cu ta hopi importante pa amplia e "award", agrega mas categoria y mas nivel di enseñansa pa asina duna elogio na tur actor cu tin den enseñansa na Aruba, segun Natasha An-

thony ta splica.

No a cambia nada na e proceso di nominacion, unda cu ta invita comunidad den su totalidad pa nomina un persona of proyecto cu ta merece un "Appel di Oro". Cada nominacion cu wordo ricibi ta wordo evalua, ta presenta un "shortlist" di nominado pa cada categoria y siguiente-mente ta tuma luga un proceso di evaluacion mas extenso pa determina kende lo ricibi e



premio.

Natasha Anthony a comenta cu tin actualmente seis categoria di premiacion, esta maestro, dirigente, proyecto di scol, newcomer of the year, actor di sosten y lifetime achievement. Den e categoria actor di sosten ta ricibi nominacionnan pa personanan cu ta traha cu e scol(nan) den un funcion unda cu nan ta brinda asistencia pa cu e educacion y/of bienestar general di un klas of henter e scol. E persona aki por ta por ehempel un IB-er, trahado social of klassenassistent. E lifetime achievement ta pa honra un persona cu a dedica un gran parti di su bida na enseñansa y e ta sea trahando ainda of a bay cu pensioen.

Natasha Anthony a conclui bisando cu aunke den enseñansa esunnan involvi tin custumber di traha duro, y nan ta wak nan trabao como un trabao diario, ta asina cu hopi biaha nan no ta realisa con importante y impactante nan trabao ta. P'esey mes ta importante pa honra nan pa nan trabao y no tin nada malo den duna elogio pa e tarea importante di forma e futuro generacionnan y na esunnan cu tin un impacto hopi grandi riba e bida di nos estudiante-nan.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor nos mama stima:



Maria Luisa Farro

Mihor conoci como: Luisa
*14-11-1935 - †04-11-2016

Na number di su:
Yiunan:

Rebecca Weijer-Farro y Jim Weijer y famia
Edwina Dubero y Mario Maduro
†Vivian Dubero y famia

Mescos cu yiu:

David y Esme Dubero y famia
Alex Dubero y famia
Shirley Dubero y famia

Nieto(a)nan:

Juwisa Koeiman
Sannerka Koeiman (Shami)
Sabina van der Hoeven
Christopher Weijer y Eileen van Kleef
Juwaly Koeiman
Kim Weijer
Nathalie van der Hoeven
Chanel Mandelbaum
Nashmine Noguera
Shamark Noguera
Eve-Aalihay Mirjah
Clarence Noguera
Joa-Angely Wijngaarde
Ju-Ailly Wijngaarde

Nieta di criansa:
Bisanieto(a)nan:

Rumannan:

Ana Maria Tromp y famia na Hulanda
Tomasita Farro
Petra de Jong y famia
Maria Figaroa y famia
Sra vda. Felepeina Tromp y famia

Iha:

Thruessje y Ivon

Primo y primanan, subrino y subrinanan,
Personal, staff y su compañeronan di Stichting Cas Marizul y Oasis

Demas famia: Farro, de Jong, Figaroa, Tromp, Franken, Weijer, Dubero, van der Hoeven, Koeiman, Noguera, Mirjah, Wijngaarde

Ta invita demas famia Amigo y amiganan, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 9 di November 2016 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 8 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Diasabra awor lo celebra fiesta di San Martin Multi Cultural



ORANJESTAD (AAN): Fiesta di San Martin ta un fiesta tradicional Portugues cu ta worde celebra como e dia di biña nobo, e dia di purba e biña Portugues. Un fiesta cu ta conoci y ta worde festeha en grande na e distrito di San Martin situa na costa sur oeste di E capital Madeirense yama San Martin cu ta conecta e centro di Funchal Madeira y ta di e "conselho" di e distrito Camara de Lobos.

E fiesta di San Martin ta un fiesta principalmente celebra na Portugal y

Madeira na luna di november. E fiesta aki ta presenta diferente tradicionnan lusitana unda tin Baile portugues, cumindanan tipico y sin laga afor e "tasting" (e purbamento) di e smaak di e biña portugues cu a ser cosecha durante e aña.

E fiesta di San Martin ta asocia cu un espiritu di convivencia y di solidaridad reforzando e lasonan di amistad entre amigonan y famianan. E santo "patrono" di e produccion di biña e dia aki ta San Martin, un soldat romano, riba un dia cu tabata haci hopi frieu Martin a encontra un mendigo cu tabatin hopi frieu y malo y e mendigo a pidi'e yudansa. Como un bon soldat Martin a kita su capa y a duna e mendigo pa protehe di e frieu diripiente e frieu a bay y e tempo a cuminsa bira mas calor y enberdad t'asina el a sosode.

Celebracion:

Na Aruba tambe ta celebra e dia aki en grande e aña aki riba Diasabra

12 di November 2016, Fundacion Social Cultural Portugues mihor conoci como Club Primavera of Club Portugues.

Directiva actual ta preparando e fiesta tradicional aki en grande. como parti di e celebracion e aña aki e fiesta lo ta multi CULTURAL nos ta bay tin presentacion di diferente pais nan cu ta residencia aki na Aruba unda nan lo bay presenta nan Cultura pa medio di Baile, Canto o posia.

Cada pais invita lo bay tin tambe nan cos nan dushi tipico pa esnan presente por purba y aprecia esaki. Cuminda y Bebida nan tradicional Portugues.

Como parti di celebracion aki no por laga afor cuminda nan tipico, y tradicionan Portugues lo bay tin oportunidad pa bin purba e plato principal Madeirense cu lo ta "Espetada Portuguesa", acompaña cu dushi Bolo do Caco, tambe "Bacalao a Portuguesa", sopi tipico portugues manera caldo verde. Bolo de mel y Broas. Y parti principal di e fiesta aki ta e purbamento di Biña, lo bay tin diferente Biña Portugues y Madeirense disponibel

Invitacion: Directiva kier a haci un invitacion personal ta bay pa tur comunidad nan residencia aki na Aruba pa bin diasabra awor dia 12 di November na Club Primavera pa bin celebra e gran dia di San Martin multi cultural cu lo cuminsa for di 7or di atardi y entrada ta gratis

Royal
Funeral Home

Cumana #44

(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Hesus a bisa e discipelnan:
'Laga e muchanan bini serka Mi.
No kita nan di bini, pasobra
reino di Dios ta pertenesce na esnan manera
nan.'

Mateo 19:14

A fayece inesperadamente

Ashanty Sephora Qiera Geerman
*18-10-2010 - †10-10-2016



Na number di su:

Mayornan:
Rodney y Giancarla Geerman-Trott
Rumannan: Ashley, Rodney Jr. y Dwight Geerman
Ruman bandi tata: Roxanne y Rozanne
Omanan: Ischelle Trott-Webb
†Catharina Marcela Solgnier
Opanan: Franklin (Juni) Trott
Roberto (Robby) Geerman

Prima(o)nan:
Joseanne, Ghislaine, Gideon, Garreth, Osrick, Jarreth
Bisawelanan: Maria (Mama Irma) Solognier
Gertruida Trott-Maduro

Bisawelo: Frank Trott
Tantanen: Joella Trott y famia
Lubeyschka Trott y famia
Graciela Vrolijk y famia
Richinella

Omonan: Derrick Geerman, Riangelo
Tanta grandi: Mirla Pieterella y famia
Joanna Trott y famia
Julie Trott y famia
Margareth Wilson y famia
Swinda Lampe-Geerman y famia
Brigida Maduro-Geerman y famia
Nita Geerman y famia
Tona Muller-Geerman y famia
Seferina y famia
Marina y famia
Omonan grandi: Danilo Webb
Glenroy Webb y famia
Kenny Solognier y famia
Alex Solognier y famia
Rey Solognier
Jacob (Coby) Geerman y famia
Benny Geerman y famia
Simeon (Tion) Geerman y famia
Toribio (Dori) Geerman y famia
Dennis Trott y famia
Michael Trott y famia
Gregory Trott y famia

Amigonan di cas: Ginella Albertus, Giolando Kelly, Roy Lints (Cachete), Lorraine Krind
Mustang Sport Boys y conocirnan di Mundo di Dragrace
Demas famia, bisña y conocirnan, Ex coleganan di Cable TV, coleganan di WEB Aruba NV, Marriott Vacation Club y Kamer van Koophandel
Scolnan: Tante Yoya, Beertje Speel School, Rayo di Solo, Müllerpier Basis School
Demas famia: Geerman, Trott, Webb, Ponson, Solognier, Rasmijn, Maduro, Vrolijk, Pieterella, Wilson, Tromp, Dirks, Kock, Janga, Vliet, Statia, Muller, Ras, Lampe, Pieterella, Croes, Simon, de Windt, Gordon, Racherds
Disculpa si den nos tristez nos por a lubida un of mas persona.
Acto di entierio lo tuma lugar dialuna 7 di November 2016 na misa Santa Teresita pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na San Nicolaas. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa...Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 5 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Royal
Funeral Home

Cumana #44

(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Bo curason tawata umilde, grandi i abundante;
cu lugar pa nos tur i hopi otro nan.
Un lugar cu hopi bes a brota di e cariño i calor cu abo tawata tin pa parti.

Ta anuncia fayecimento di:

Miriam Roline Sneek-Tromp 'Linchi'
*2 aug. 1944 - †3 nov. 2016



Esposo: Ale Sneek
Jiunan: Jessy & Randolph Wiersma-Sneek
Julissa Sneek
Nietanan: Jesra Wiersma & Win Leong Xuan
Jasmira Wiersma & Ruwently Coffie
Kea'lah Krozendijk
Kyriah Krozendijk
Jiunan sin dolor: Audee & Hector Lopez-Sneek
Yanaika & Carlyle De Coteau-Susanna
Jomaly Sneek & Kevin Martinez
Rumannan: Alberto Tromp & Santa
† Jeanette Semeco Tromp & fam.
Marcos Tromp & fam.
Joël Mendez Tromp
Elis Mendez Tromp & fam.
Gloria Tuujehut & fam.
John Zara & fam.
Karel Zara & fam.
Grace Zara
Robby Zara & fam.
Netto Zara & fam.
Tico Zara & fam.
Rumannan di criansa:
Lourdes & Alfred Bramble-Tromp & jiunan
Michael & Maria Tromp-Gei & jiu.
Adwina Tromp & fam.
Esther Tromp & fam.
Raymond Tromp & fam.
Juni Tromp & fam.
Ruud Tromp & fam.
Mylene Tromp & fam.
Ernie & Carina Tromp-van de Poel & fam.
Shareen Tromp & fam.
Geoffrey Tromp & fam.
Tanta: Denisia Samson & jiu Laila
Swa i Cuñanan: Chito & Joke Sneek-van Uggelen & fam.
Rosa & Erwin Leito-Sneek & fam.
Juanita & Wilfred Susanna-Sneek & fam.
Heriberto & Juanita Sneek-Lacle & fam.
Sonia Sneek & fam.
Gisela & Ruchen Coffie-Sneek & fam.
Ricky & Lucy Sneek-Braafhart & fam.
Moris & Alex Kip-Sneek & fam.
Magaly Sneek & fam.
Ivan & Gisela Sneek-Simon & fam.
Sobrinonan & Primonan
Ihanan: Mirella Werleman, Juni Tromp, Jorge Sneek, Martha Chaljub, Jerrel Hous, Javier Sneek & Jean-Carlo.
Comer & Compnaran
Famianan, bisñanan y amigonan: Tromp, Sneek, Wiersma, Krozendijk, Xuan, Coffie, Lopez, Susanna, De Coteau, Martinez, Mendez, Semeco, Tuujehut, Zara, Bramble, Gei, Saladin, van de Poel, Pietersz, Samson, Fingal, Carrion, Piter, van Uggelen, Leito, Lacle, Hous, Braafhart, Kip, Kock, Balentien, Simon, Chaljub, Franken, Royce, Rojas, v/d Bliet, Herrera, Quintero, Barrios, Acosta, Quandt, Dania, Steenen, Winklaar, Comenencia, Hertz, Jimenez, Loefstop, Civil, Petrona, & Chiquito.
Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 7 nov. 2016 di 7'or - 9'or pm na Royal Funeral Home.
Acto di despedida cu un response lo ta Diamars 8 nov. 2016 di 2'or - 4'or pm na Royal Funeral Home.
Despues lo sigui cremashon den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos temponan dificil nos por a lubida un o mas famia.
Nos disculpa pero despues di entierio nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di krans o flor, un donashon pa Misa La Birgen di Fatima lo ta aprecia i pa cual lo tin un box disponibel.

Hulpverleningsteam di Hospitaal a cumpli 10 aña y ta desea mas cooperacion y expansion



ORANJESTAD (AAN): E bedrijfshulpverleningsteam, conoci como HVT di Dr. Horacio E. Oduer Hospitaal a cumpli su di 10 aniversario di existencia na october y a celebra e ocasion aki cu diferente actividad relaciona na nan tareanan.

A inclui den e programa tambe elementonan di recreacion manera un caminata den Parke Arikok y un photo booth na unda colegana a

demonstra nan actividad. Milka Wernet, kende ta e manager di e departamento di seguridad y alavez na cabes di HVT a splica cu na 2006, cumpliendo cu un di e exigencianan cu Brandweer tin pa tur organizaicon grandi, Hospitaal a crea su BHV-team, cual ta consisti di un grupo di empleado cu ta para cla pa prepara y tuma pasonan necesario di prevencion relaciona na seguridad den tur area

prome cu autoridadnan yega den caso di un calamidad.

E team a cuminsa cu 70 persona; y cu dos training pa luna for di april pa october a logra cubri tur topico esencial manera combati candela y criminalidad. Riba dia 17 di october 2006, 70 hulpverleners a huramenta.

Regardando e siman di celebracion, Wernet a splica cu a inclui varios sesion di informacion y training; tabata un

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

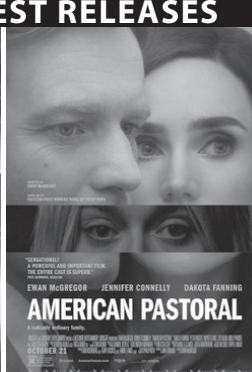
Valid through Nov 7

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
AMERICAN PASTORAL daily: 5:45 8:30 matinee: NEW R late: 11:30	AMERICAN PASTORAL daily: 9:00 matinee: NEW R late: 11:45
DOCTOR STRANGE 3D daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 1:00 late: 12:00 NEW PG-13	DOCTOR STRANGE 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW PG-13
E MALETA ROS daily: 4:45 matinee: 2:15 1:45 3:15 NEW PG-13	E MALETA ROS daily: 5:00 7:45 matinee: 2:00 3:30 NEW PG-13
LOVING daily: 6:45 9:30 matinee: NEW PG-13 late: 12:00	LOVING daily: 6:30* 9:15 matinee: NEW PG-13 late: 12:00
QUEEN OF KATWE daily: 4:00 matinee: 1:00 PG	QUEEN OF KATWE daily: 5:00 matinee: 2:15 PG
INFERNO daily: 6:45 9:30 matinee: 12:30 3:15 late: 12:00 PG-13	INFERNO daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 PG-13
TROLLS daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	TROLLS daily: 4:30 6:45 matinee: 2:00 PG
BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 6:15 8:45 late: 11:15 PG-13	BOO A MADEA HALLOWEEN daily: 9:15 late: PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 6:00 8:45 matinee: PG-13 late: 11:30	JACK REACHER NEVER GO BACK daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:45 PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 G	THE ACCOUNTANT late: 11:45 R

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

siman druk, pero hopi fructifero.

A traha riba planning di diferente scenario cu Brandweer, y organiza tres training den diferente area di hospitaal, cual a inclui participacion di e hulpverleners y tur nan coleganan, for di security pa e personal trahando riba piso. For di e training aki Raad van Bestuur lo ricibi un lista di puntonan di atencion for di Brandweer, y e team lo ta trahando riba areanan pa mehora.

Diaranson atraco team di Cuerpo Policial a duna un presentacion hopi interesante, y relaciona na e informacion ricibi a organiza un "drill" di atraco e siguiente dia. Tabata algo nobo pa e BHV-team, Wernet a comenta y for di e experiencia ta saca mas informacion con pa maneha situacionnan di atraco.

E team di BHV, segun Wernet ta splica, ta desea mas reconocimiento di su miembronan y

cooperacion mas amplio pa cu trainingnan y sosten pa su miembronan for di e diferente departamentonan di hospitaal. Esaki sigur lo haci posibel pa e miembronan di e team ta mas activo ainda.

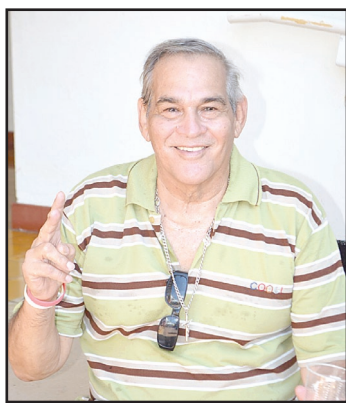
Un otro deseo di e BHV-team ta pa nan tin un espacio pa tene nan trainingnan; esaki ta un luga unda cu nan lo por laga nan materialnan prepara pa training continuo.

Milka Wernet a haci uzo di e ocasion tambe pa invita mas colega pa bira miembro di e BHV-team, como cu na momento cu mas hende sa kico pa haci tin miho accionnan di prevencion y tin mas conocimiento entre e coleganan di tur e pasonan necesario pa actua durante di calamidadnan. Pabien na un y tur cu a contribui durante e 10 aña di existencia y alavez Pabien na e HVT di aña 2016 cu a keda den persona di Danilo Webb. Sigui cu e bon trabao.

Cada aña e Bazaar di Kibrahacha ta bira mas grandi



ORANJESTAD(AAN):E ambiente di pasco y alegria tabata presente durante diadomingo na Centro Kibrahacha. Centro Kibrahacha tur aña algun siman prome cu fin di aña ta tene su Bazaar. E Bazaar aki tin benta di basta material pero tambe tin ambiente pa grandi y chikito. Pesey mes na masa un cantidad di hende ta join e Bazaar. Centro Kibrahacha ta un Club di ambiente pa tur esnan di 60 Plus. Nan ta entretene e



grandinan aki cu diferente actividad. Actividad di movecion pero tambe siña traha cu computer y otro tipi di actividadnan educativo y creativo. Como Fundacion nan mester tene actividad pa yega na fondonan. E importancia ta cu e sosten di e comunidad ta grandi ora nan tene nan evento. Centro Kibrahacha su directiva y voluntarionan ta gradici un biaha mas e pueblo den su totalidad pa e sosten duna.



Pensando riba bo propio cas?

Awor CIBC FirstCaribbean ta na Aruba!

Nos ta ofrece hypotheek na un interes atractivo pa asina bo por realisa e soño di tin bo propio hogar.



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

AMC UNICON TIN E SOLUCION PA BO CUSHINA

SABOR CRIOLLO

ENTREGA Y CONECSHON SEMPER GRATIS!

CU CADA COMPRA DI UN
30" WHIRLPOOL STOVE,
CUMpra BO WHIRLPOOL
MICROWAVE PA

AWG. **149**
ANTES AWG. 229

Microwave, 0.7 Cft.
Digital, Shortcuts Cooking,
Easy Defrost, Display Off (Light Display),
Mirror Door, Stainless Steel Handle, White.
S-11-WMS07ZWHE



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (5.000BTU
Power Burner, Accu
Simmer Burner) Full
Width Grates, AccuBake,
Star-K Certified, Delayed
Cooking, Warm Hold,
Stainless Steel.
WFG520S0AS

AWG. **2659,-**
CREDIT AWG. **214,-**



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (1x Power
Burner, 1x Accu Simmer
Burner) Cont. Cooktop
Grates, Under-Oven
Broiler, Electric Ignition,
Control Lock, Clock &
Timer, Oven Light, Adj.
Oven Racks, Stainless Steel.
WFG515S0ED

AWG. **1649,-**
CREDIT AWG. **133,-**



Whirlpool

Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners, (2x 15.000BTU /
1x 9.500BTU / 1x 5.000
BTU Burner), 5.0 Cft.
Oven, Continuous
Cooktop Grates, Silver.
WFG515S0ED

AWG. **2399,-**
CREDIT AWG. **193,-**



Whirlpool

Fridge, 12 Cft. Top
Mount, Clear Crisper,
Twist Ice, Meat Pan,
Hidden Hinges, Adj.
Gallon Bins.

1229
CREDIT **99**

ANTES AWG. **1479**

**WOW
DEAL!**



CREDIET TE CU
24
LUNA

Whirlpool

Stove 30", 6 Sealed
Burners (4 Standard/
2 Xtra Large), Electr.
Ignition, Stainless
Steel Cooktop, Oven
Light, 1 Oven Rack,
EverClean Tech,
White.
LWF5050Q

AWG. **1159,-**
CREDIT AWG. **93,-**



Whirlpool

Stove 30", 4 Sealed
Burners (Standard),
Wire Grates, Sealed
Cast Iron Burner Caps,
Electric Ignition, Large
Oven Window, Thermo-
stat w/ Safety, Ever Clean
Tech, Oven Light, Silver.

LWF7230Q (WHITE)
AWG. **1249,-**
CREDIT AWG. **101,-**

LWF7230B (BLACK)
AWG. **1249,-**
CREDIT AWG. **101,-**

LWF7230D (SILVER)
AWG. **1349,-**
CREDIT AWG. **109,-**

amc unicon

pa biba mihor!

